

# PATETICO RELATO SOBRE LA MUERTE DE PAULO VI

**ESTALLAN BOMBAS EN MONASTERIO Y TOMAN MEDIDAS DE  
SEGURIDAD PARA EVITAR ATENTADOS EN EL CONCLAVE**



**HONRAN AL SANTO PADRE.** Impresionante multitud desfila permanentemente frente a los restos de Paulo VI, mientras el periodismo de todo el mundo trabaja libremente junto al cadáver. La conmoción por la irreparable pérdida persiste, mientras se aceleran los preparativos para el cónclave dónde surgirá el nuevo Papa, para lo cual ya hay varios candidatos. (R. UPI) (Ps: 3, 4, 5, 6, 7 y 24).

**GRAN APAGON EN CAPITAL  
Y SECTOR SUR BONAERENSE**

• Información Página 8

**ANGEL MAGAÑA: CHEQUEO  
POR MALESTAR CARDIACO**

• Información Página 22

**LO  
LI  
TA**



**PREFABRICADAS INDI**

Pieza, Cocina y Porch Cuotas de \$ 17.500  
por mes o al Contado Precio Total \$ 245.000

AL CONTADO?  
SI UD. QUIERE...  
¡¡ LA LLEVA EN EL DIA !!



**ASI ENTRO CON SU PROBLEMA Y...**

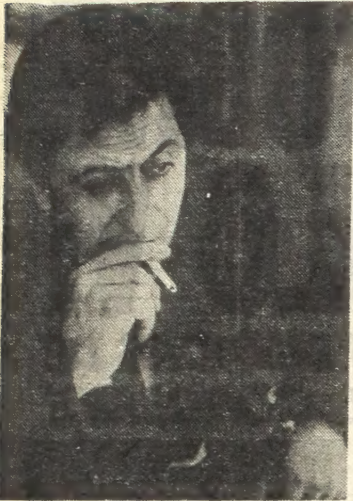
**ASI SALIO, SOLUCION, INDIO LE BRINDO**

Compruébalo en: VIRREYES: Panamericana y Avellaneda (Al lado Y.P.F.)  
BOULOGNE: Av. Rolón 2111 1º P. - VILLA ADELINA: Andén Estación  
MUNRO: Av. Velez Sarsfield y Baigorria - DON TORCUATO:  
Ruta 202 y Santa Maria de Oro - CARUPA: Ruta 197 Nº 1834





# ¡REGALA SUS OJOS!



CONDENADO. Julio D. Senas narra a CRONICA la decisión de donar sus ojos.

## Gesto de Alguien que va a Morir

Condenado por un mal incurable se presentó en nuestra redacción Julio Demetrio Senas quien ha resuelto, a fin de dar un sentido a su muerte, donar sus ojos.

Padre de dos hijos, este mecánico y taxista de 35 años refirió sin titubeos su dramática decisión de donar sus órganos visuales en un relato conmovedor.

Apenado por su situación pero a la vez feliz del bien que habrá de realizar nos relató su historia comenzando desde su origen.

"Al igual que mis hermanos, Rubén Omar de 37 años y Susana de 36, soy de San Cayetano, provincia de Buenos Aires, donde nací un 7 de julio de 1944. La vida me llevó luego a vivir en Tres Arroyos donde me casé y tuve mis hijos, Julio Daniel de 10 años y Carlos Alberto de 6, que no se encuentran a mi lado por hallarme separado de mi mujer. Hoy vivo aquí, en la calle Salón 381, de Barracas,

donde comparto una habitación con otro hombre que, por haber vivido la situación junto conmigo, es hoy mi amigo.

### ♦ EL MAL

"Hace 8 años —continué relatando— comencé a tratarme por una úlcera. Al ver que mi estado no mejoraba consulté a otros especialistas quienes, el año pasado, me confirmaron lo que yo tanto temía: el cáncer se había hecho amo y señor de mi organismo instalándose en mi estómago para comenzar su obra destructora.

"El pasado viernes mi médico confirmó una vez más la gravedad de mi situación y, ante mi exigencia de conocer la verdad sea cual fuere me dio un plazo de vida que va de los tres a los seis meses. En un primer momento reagué de todo pero luego reconsideré mi situación al enterarme de la muerte del Sumo Pontífice. Recordé su enorme po-

tencial de bondad, sus ganas de hacer bien y me propuse, que de la misma manera que había buscado un sentido para mi vida encontrándolo en la familia, debía encontrar un sentido a mi muerte. Fue así que resolví donar a quien lo necesite algo de mí: mis ojos. Ellos me han servido para ver las cosas buenas y malas de esta vida.

Evidentemente emocionado continué relatando aspectos de su vida y, epilogando su decisión, Julio Demetrio Senas dijo: "Mi resolución no ha de extrañar a mi madre, Angustia Spanizli viuda de Senas, pues fue inspirado en ella que he querido hacer el bien de la misma manera que ella nos inculcó a hacerlo con su propio ejemplo. A mis hijos quiero dejarles el buen recuerdo de un padre que superó los egoísmos mundanos y halló en el dar al semejante una causa más para poder morir en paz".



HACER EL BIEN. Es el sentido que el donante quiere darle a su loable actitud.

# ESPANTOSO CRIMEN

## Matan de 2 Tiros en la Cabeza a "Chica Alegre"

MAR DEL PLATA, 8 (De nuestro corresponsal). — La policía local trata de aclarar el asesinato de una mujer con antecedentes por prostitución, cuyo cadáver con dos impactos de bala fue hallado por un taxista en un barrio periférico de esta ciudad.

La víctima es Tomasa Mercedes Picón, de 36 años, soltera, con una hija de 16 años, cuyo cuerpo sin vida apareció en unos ruyales existentes en la avenida Alío, entre French y Brandsen, del barrio 180, de esta ciudad.

El dictamen forense estableció que la mujer murió como consecuencia de dos balazos efectuados con un revólver calibre 22, los cuales la hirieron en la cabeza.

El cuerpo fue depositado en la morgue judicial mientras la policía inició las averiguaciones tendientes a descubrir al asesino de la mujer, que se domiciliaba en el barrio Las Heras, de esta ciudad.

### ♦ ESPANTOSO

ROSARIO, 8 (De nuestro corresponsal). — Una mujer y su pequeña hija de dieciocho meses murieron hoy carbonizadas cuando su vivienda se incendió como consecuencia del estallido de una estufa alimentada a kerosene, según informó la policía local. El siniestro se produjo a las 5.15 de hoy, y afectó la vivienda de la calle Viraró 635, de esta ciudad. Las llamas envolvieron rápidamente la humilde vi-

vienda, y la mujer, Gladis Gordo de Lavalletti, argentina, casada de 32 años, y su hija Gisela Laura, de 18 meses, que se hallaban descansando, no pudieron escapar de la trampa mortal y murieron carbonizadas.

Los bomberos, que concurren presuntamente, no pudieron evitar la destrucción total de la vivienda, y se abocaron a la penosa tarea de rescatar las víctimas.

### ♦ OTRO CRIMEN

MAR DEL PLATA, 8 (De nuestro corresponsal). — Un agricultor dio muerte a balazos a un comerciante en Comandante Nicanor Otamendi por causas que aún no fueron establecidas, según se informó en fuentes policiales.

La víctima fue identificada como Angel Juan Malavestiti, de 46 años, casado, establecido en Moreno 639, de esta ciudad.

El incidente se desarrolló en una finca de la Sección Chacras de Nicanor Otamendi, cuando por causas que se ignoran el nombrado fue atacado por Raúl Oscar Martín, agricultor, de 37 años, quien con un revólver calibre 32 hirió mortalmente al comerciante.

El matador fue detenido por la policía, que se abocó inmediatamente a establecer los móviles del suceso.

### ♦ GAVILLA

MENDOZA, 8 (De nuestro corres-

ponsal). — La policía desbarató anoche una gaviella que sustrajo, en los últimos meses, 25 automotores que estaban estacionados en la vía pública del radio del gran Mendoza.

El establecimiento de esos hechos se sumó a la detención, registrada la semana pasada, de una banda de delincuentes juveniles que había robado 22 vehículos. La gaviella desbaratada en el día de ayer estaba integrada por Elio Walter Gómez, de 18 años, y dos menores de edad, uno de 17 y el restante de 16 años.

La policía secuestró asimismo los automotores robados entre los que figuran un Dodge GTX, camionetas, Peugeot, Chevrolet, Estancieras Ika, Siam Di Tella, Citroen, Jeep Ika, Fiat 1100 y Fiat 600.

### ♦ JUICIO A ABOGADO

MENDOZA, 8 (De nuestro corresponsal). — Un abogado mendocino va a ser juzgado por apropiarse de 10 millones de pesos nuevos que la Dirección Provincial de Vialidad había depositado en un juicio por expropiación seguido por Pedro Valentín Recio, radicado en el 9º Juzgado Civil, Comercial y Minas. El abogado retiró el cheque contra el Banco de Previsión y lo utilizó en beneficio propio defraudando a su cliente. Por su parte, el Colegio de Abogados aplicará una sanción de carácter ético-profesional al mencionado letrado.

# GENIO DE PROBETA: UNA PURA FANTASIA

NUEVA YORK, 8 (UPI). — Los científicos y los abogados estiman que en breve la sociedad tendrá que dar respuesta a una serie de interrogantes relacionados con el nacimiento de la primera "criatura de la probeta" y las posibilidades de reproducción agámica de personas genéticamente idénticas.

"Dentro de muy poco tiempo algunas personas en nuestra sociedad tendrán capacidad de decidir la composición genética de una parte cada vez mayor de nuestra sociedad" dijo Ethan Signer, profesor de biología del Instituto de Tecnología de Massachusetts al hablar en una reunión del Colegio de Abogados de los Estados Unidos.

Agregó que la sociedad debe proteger "el espíritu de la libre investigación en el campo molecular pero dijo también que permitir a ciertas personas en algunos gobiernos reglamentar a los científicos es exactamente lo mismo que encargarle a un zorro de cuidar de los corderos".

Norton Zinder, profesor de Biología Molecular de la Universidad Rockefeller no estuvo de acuerdo con Signer en cuanto a la necesidad de la intervención gubernamental, y dijo que lo que le preocupaba era que no existiera un foro apropiado, por ejemplo en el Congreso para resolver problemas políticos y sociales que podría presentar la nueva tecnología.

Una de las cuestiones que se va a plantear en el futuro inmediato es establecer quien es responsable por los derechos de las criaturas engendradas en probetas pues pueden ser tanto el científico que efectúa la fecundación, el hombre que da el espermio o la mujer en cuyo vientre se completa el proceso de gestación.

Signer dijo que no hay que considerar prematura una predicción de acuerdo con la cual para el año 2.000 la reproducción agámica será algo común, pero admitió que la posibilidad lo preocupaba y mencionó como posibilidad casi rayana en la fantasciencia la de que alguien viole la tumba de Albert Einstein, por ejemplo, para sacar una célula que le permita la reproducción agámica de un ser que podría ser la reproducción genética total del famoso científico.

## PEDIDOS PARA SER ESTERILIZADOS

ROMA, 8 (EFE). — Mientras en el mundo se discute aún sobre la fecundación artificial doscientas personas solicitaron en Italia su total esterilización, informó aquí un portavoz del Ministerio de Sanidad.

Del examen de las doscientas solicitudes de esterilización, se observa que el 44 por ciento son personas del sur de Italia, el 36 por ciento del centro y el 20 por ciento del norte.

De los doscientos solicitantes, solo el 10 por ciento son mujeres, mientras que el resto son varones que desean hacerse la vasectomía, algunos para no tener más hijos y otros para no tenerlos nunca.

Los solicitantes de vasectomía en el sur de Italia tienen una media de 37 años y todos tienen ya hijos, mientras que la media es de 35 años en el centro y de 32 en el norte, zonas en que también solicitaron la esterilización jóvenes esposos.

La mayor parte de las solicitudes fueron

efectuadas por personas clasificadas como burguesía media—excepto en el sur, donde predominaron los obreros manuales.

### ♦ MADRE VENDE BEBE

GOTINGA, Alemania Federal, 8 (EFE). — Un precioso bebé de 4 meses vendió una camarera de 19 años a un cliente de un bar por solo 10 marcos (9 dólares).

El cliente, un hombre de 36 años, había propuesto a la camarera, una madre soltera, cambiarle el hijo por un perro, pero ésta prefirió el billete de diez marcos.

En el dorso de una factura del bar escribieron, el contrato de compraventa y, una vez firmado, el nuevo "padre" corrió a la droguería, compró polvos, talco, colonia y pañales, y cambió al pequeño que se había orinado.

Cuando el nuevo "padre" en el mismo bar se pavoneaba de que había comprado un bebé, un cliente avisó a la policía.

## ESTADISTICA SOBRE CANCER EN AMERICA LATINA

MEXICO, 8 (EFE). — El cáncer afecta a dos de cada mil habitantes de América latina, de acuerdo con estadísticas divulgadas en México.

El comité organizador del Duodécimo Congreso Internacional del Cáncer, que se

efectuó en octubre, en Buenos Aires, indicó que el mal aparece actualmente como la segunda causa de mortalidad en el mundo.

Estadísticas consolidadas por el comité organizador precisaron que en la América latina, 200 de cada 100.000

personas padecen cáncer.

El congreso de Buenos Aires tendrá la finalidad de promover el intercambio de conocimientos entre los especialistas de distintos puntos del mundo, con vistas al avance de las investigaciones en torno al mal.

## FOTOCOPIAS AUTENTICADAS

LEYES 20243 - 20859

MICROFILM

DIAPPOSITIVAS

REPRODUCCIONES FOTOGRAFICAS

DIPLOMAS



LAVALLE 1368

**GRAN SUPERMERCADO**

**del MUEBLE y el HOGAR**

**CREDITOS A SOLA FIRMA**

TODO LO IMAGINABLE PARA SU HOGAR LO TIENE

**Funcional**

AV. SAENZ 769 - POMPEYA, HORARIO CORRIDO.



# ARGENTINA DE DUELO

El próximo sábado será Día de Duelo Nacional. Así lo dispuso el Poder Ejecutivo asociándose al duelo de la Iglesia Católica con motivo de la muerte del Papa Paulo VI. Ese día se efectuará en El Vaticano el sepelio del Sumo Pontífice. El decreto, que lleva el N° 1793, establece que durante ocho días, a partir de hoy, la bandera de los argentinos permanecerá a media asta en los edificios públicos y las unidades del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea.

Los miembros del Poder Ejecutivo Nacional y demás funcionarios del gobierno concurrirán a los solemnes funerales a celebrarse en la Catedral Metropolitana. Por su parte el Ministerio de Defensa impartirá directivas para que se rindan honores militares correspondientes a la alta dignidad del extinto durante las ceremonias. El decreto dispone la comunicación de lo decidido a los gobernadores de provincias y la solicitud de su adhesión al duelo.

El presidente de la Nación, teniente general (RE) Jorge Rafael Videla, dirigió en la víspera un mensaje al pueblo argentino con motivo del fallecimiento del Santo Padre, expresando que "la Iglesia ha perdido a un pontífice ejemplar que hizo de su alta cátedra, durante quince arduos años, un foco de luz espiritual y de esperanza cristiana para el pueblo de Dios".

Destaca el mensaje presidencial que el Sumo Pontífice dio siempre muestra de un permanente testimonio que se tradujo en clamor "por la paz entre los pueblos y por el desarrollo armónico de sus potencialidades", motivo por el cual "no solo la cristiandad", escuchó reverente su palabra. El jefe del Estado, señaló que "bregó incansablemente por un humanismo pleno, centrado en el ser más y no en el tener más", y que "rechazó la tentación de la violencia y exal-

## Adhesión a las Honras por Paulo VI

tó las reformas sociales concebidas en el marco de un legítimo pluralismo, tal como enseña la encíclica Populorum Progressio".

### ♦ MAÑANA, MISA DE REQUIEM

La Iglesia Católica Argentina rendirá mañana su homenaje oficial a la memoria del desaparecido Papa Paulo VI, con una misa de réquiem y un solemne responso a cargo del arzobispo de Buenos Aires, cardenal Juan Carlos Aramburu. La ceremonia se realizará a las 19, en la Catedral Metropolitana y asistirán el presidente de la Nación, los integrantes de la Junta Militar y todo el cuerpo diplomático residente en nuestro país.

### ♦ MISAS EN TODO EL PAÍS

El fallecimiento de Su Santidad el Papa Paulo VI, ha causado hondo dolor espiri-

tual en la comunidad católica argentina, motivando constantes expresiones de pesar. En todas las arquidiócesis del país se han dispuesto misas exequiales en memoria del Santo Padre. Por su parte, la Conferencia Episcopal Argentina, que preside monseñor Raúl Primatesta, difundió la siguiente declaración:

"El presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, en nombre de todos sus hermanos los obispos de nuestro país, con ocasión de la muerte del Santo Padre Paulo VI, quiere evocar ante los fieles la figura de este gran pontífice, en quien se cumplieron perfectamente las características que él mismo señaló como las propias de la misión del Papa: «Predicar a Cristo, confirmar a los hermanos, servir a la verdad de la fe,

conservarla en la Iglesia, ofrecerla a todos», junto con la luminosidad de vida que es ejemplo para todos en la Iglesia, sea hoy nuestra oración al Padre Celestial por su siervo bueno y fiel, el mejor homenaje y la más valiosa ofrenda que podemos hacer en gratitud a su memoria".

### ♦ "DEBEMOS ORAR"

El arzobispo de Córdoba y presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, cardenal Raúl Francisco Primatesta declinó hoy referirse al tema de la elección del sucesor de Paulo VI pero hizo notar que debemos orar a Dios para que él designe al verdadero pastor".

"Me gusta poco tratar este tema —dijo—, ninguno de los que vamos a participar en el cónclave cardenalicio diría una sola palabra sobre el asunto".

"El cardenal Primatesta puso de relieve que "El otro gran actor en esa trascendente elección no hablará sino en el momento oportuno: es el Espíritu Santo. De manera que yo, cuando me hablan acerca de este punto, que es muy poco valioso preferiré levantar las intenciones y la mirada hacia otra razón más importante: la acción de la Iglesia de todos los hombres, de todos los fieles. Todos debemos orar a Dios para que Él designe al verdadero pastor".

### ♦ ANGEI. DE LA PAZ

LA RIOJA 8 (De nuestro corresponsal). — El obispo de La Rioja, monseñor Bernardo Witte, dijo que "el mundo actual, convulsionado, desunido, distorsionado y secularizado ha perdido en Paulo VI al ángel de la paz, cuyos mensajes y orientaciones iban enfocados siempre hacia la búsqueda de esta apremiante solución y construir así la civilización del amor".

## EXALTAN A SU SANTIDAD EN ESCUELAS

LA PLATA, 8 (De nuestro corresponsal). — El ministro de Educación de la provincia, general Ovidio Solari, dispuso que una hora de clases de la semana próxima, sea dedicada en todos los niveles educativos a exaltar la figura del recientemente fallecido, Papa, Paulo VI. La resolución —conocida hoy— señala que en ese período deberán señalarse las virtudes

de enseñanza y obra de Su Santidad, mientras que en los fundamentos se indica que, para el fallecido pontífice, la educación constituyó un factor significativo para la elevación de los pueblos. Más adelante, se indica que la muerte de Paulo VI es sentida, no solo por la grey católica, sino por el mundo entero pues, además de jefe espiritual de más de 700 mi-

llones de católicos, fue el paladín de la paz.

Por último, se afirma que durante su papado, la subversión, la intolerancia, la guerra, el genocidio, fueron noticia cotidiana y que, en medio de ese caos, se alzó siempre su palabra serena promoviendo el diálogo entre naciones, grupos y hombres, como instrumento para superar disensiones y consolidar la paz.

## TODO CARDENAL U OBISPO ES CANDIDATO AL PAPADO

El cardenal argentino Eduardo Pironio dijo hoy sobre las publicaciones que lo mencionan como uno de los posibles candidatos a suceder al desaparecido Papa Paulo VI que "realmente todos estos son comentarios que van haciendo los periódicos, nada más. No hay absolutamente nada de veracidad y de asidero en ello".

Pironio, que tiene 57 años y desempeña desde hace más de dos años en Roma el cargo de prefecto de la Sagrada Congregación para Religiosos e Institutos Seglares, comentó sin embargo que "todo cardenal es candidato y otra persona que no sea cardenal también; un simple obispo o sacerdote puede ser también papable".

El cardenal Pironio vertió esos conceptos durante una conversación telefónica mantenida esta mañana desde El Vaticano con la agencia Noticias Argentinas, y tras destacar que Paulo VI "fue un Papa extraordinariamente grande y que lamentablemente no fue del todo comprendido mientras vivía", expresó su deseo de que "el Señor dé a su Iglesia y al mundo un Papa verdaderamente santo".

Al pedirle una meditación sobre la muerte del Papa Paulo VI el cardenal Pironio expresó que "lo único que puedo decir es que siento realmente un profundo dolor por la partida inesperada del Papa Paulo. Ya sabíamos de su enfermedad, ya sabíamos de su edad, etc., pero realmente el Señor lo ha llevado en momentos en que menos lo esperábamos. De manera que ha sido para todos una sorpresa".

Describió luego el cardenal Pironio la forma en que el pueblo romano está viviendo los momentos posteriores al fallecimiento del Sumo Pontífice, y comentó que "es maravilloso ver la adhesión de todo el pueblo romano, yo en cierta manera diría no solo del romano, sino del mundo entero, que recién ahora lo está descubriendo a Paulo VI".

"Me parece que hay toda una zona profunda de Paulo VI que se está manifestando

ahora y que la están captando en este momento —prosiguió—. De hecho se está viendo por las reacciones de distintos niveles y de distintas ideologías, etc., frente a la desaparición del Papa".

"Quiere decir —destacó el cardenal Pironio— que realmente Paulo VI ha sido un Papa extraordinariamente grande, y que lamentablemente no fue del todo comprendido mientras vivía y que ahora se va descubriendo su riqueza y yo espero que se herede su mensaje".

También se refirió Pironio al sentimiento del Papa Paulo VI hacia la Argentina, y expresó que "sí, amaba muchísimo a la Argentina. Yo, lo que puedo decir es que cada vez que yo iba él me hablaba de la Argentina, me preguntaba, y si yo no le sacaba algún tema de la Argentina me decía usted no es únicamente prefecto de la congregación de religiosos sino que también es argentino y me interesa mucho lo que me cuenta de la Argentina".

El cardenal Pironio comentó ante una pregunta que había estado por última vez con el Pontífice desaparecido "dos días antes de que saliera para Castel Gandolfo", donde falleció el domingo. Señaló luego que todavía "no se sabe exactamente" cuando comenzará el cónclave cardenalicio que debe elegir al sucesor de Paulo VI.

Sobre la posibilidad de que cómo resultado de la hermélica tarea que iniciarán los príncipes de la Iglesia, sea elegido un papa no italiano —lo que no ocurre desde hace muchos siglos—, el cardenal Pironio, expresó que "eso es imprevisible; todo cabe dentro de los límites de la posibilidad; yo no podría aventurar en esto un juicio de ningún género; solamente deseo y pido al Señor que mande a la Iglesia y al mundo el papa que en este momento puede ser más como una presencia del Señor y una respuesta a las inquietudes y expectativas de los hombres".

la Iglesia y obran en conciencia, según les parece que es lo mejor para el bien de la Iglesia, sin atender los comentarios de afuera".

"Pudiera ser que lo fuera —dijo sobre la posibilidad de que el cardenal Pironio sea elegido sucesor del Papa—, pero los comentarios externos es lo que ha querido evitar la Iglesia al hacer que la elección se realice por medio de actos en que median clausura, el secreto, la separación del mundo".

"Tanto es así —explicó—, que quienes participamos del cónclave no recibimos noticias de afuera en esos días, ni siquiera la radio, los periódicos, absoluta-

mente nada y está prohibida con una sanción de la Iglesia cualquier interferencia de gobiernos del exterior, como ha sucedido en siglos pasados".

"La Iglesia quiere, en esta actividad tan seria como es la elección de un sucesor de Pedro —agrega el cardenal Aramburu— que se opere con espíritu sobrenatural, viendo el bien de la propia Iglesia y del mundo, y no atendiendo a preferencias meramente temporales o políticas".

"Era un gran misionero, no solo de la fe, sino de la moral, de la vida humana, la cultura, en fin, todos los aspectos", aseguró el prelado.



POSIBLE. Monseñor Eduardo Pironio, durante una audiencia en el Vaticano. Posible candidato al papado.

## TITULAR DE LA CORTE VA A ROMA

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Adolfo Gabrielli, encabezará la representación oficial argentina que asistirá a los funerales de Paulo VI, el sábado próximo en la Ciudad del Vaticano.

La información, que fue obtenida por vía extraoficial, consta solamente en-

tre sus acompañantes al secretario general de la Fuerza Aérea, el brigadier Basilio Lami Dozo.

En representación de la Iglesia argentina viajarán los cardenales Raúl Primatesta y Juan Aramburu, quienes intervendrán en la elección del nuevo Papa, con el cardenal Eduardo Pironio, el otro miembro argentino del Sacro Colegio Cardenalicio.

Junto con ellos, viajará a Roma el nuncio apostólico, monseñor Pio Laghi.

La máxima expresión de economía en calzado de calidad.

**NEXO**

Calzado Femenino

**Botas (Forradas en cuero)**

**\$ 19.999.-**

**Zapatos (Enorme variedad)**

**\$ 3.999.-**

Av. Pueyrredón 217 (Once)

**NEXO**

## COMPRO SALTOS

De mercaderías en general de verano

Pago bien al contado

AVELLANEDA 3002 CAPITAL

## PIRONIO MENCIONADO COMO SUCESOR

El arzobispo de Buenos Aires, cardenal Juan Aramburu, afirmó que el cardenal argentino Eduardo Pironio, prefecto de la Sagrada Congregación para Religiosos e Institutos Seculares, que tiene su sede en el Vaticano, "es uno de los mencionados" para suceder al Papa Paulo VI, y aunque declaró que "hay tantos otros", manifestó que a pesar de todo pudiera ser que lo fuera".

### ♦ MENCIONES EXTERNAS

El prelado, sin embargo, restó importancia a las menciones externas y afirmó que "eso no influye en la mente o el espíritu de los cardenales electores, que tienen una misión sobrenatural de



# MILES DE PEREGRINOS

## • Mañana Será Llevado al Vaticano • Adopta la Policía Severas medidas: Temen Atentados



REZAN. Frente al Vaticano, peregrinos recién llegados a Roma oran por el pontífice desaparecido. (Rad. AP.)

### COMUNISTA MEXICANO PRETENDE DIALOGO MARXISTA-CRISTIANO

MEXICO, 8 (ANSA). — "La muerte de Paulo VI agudizará la crisis en la Iglesia Católica y reforzará la lucha de tendencias que ha producido el anuncio de la celebración de la Conferencia Episcopal Latinoamericana" (CELAM), comentó hoy aquí el secretario general del Partido Comunista mexicano, Arnoldo Martínez Verdugo.

"Este suceso crea la coyuntura para que las corrientes democráticas de la Iglesia lleguen a ocupar la más alta jerarquía y para que de ello se derive un mayor diálogo entre marxistas y cristianos", añadió el dirigente. "Es muy difícil que la institución católica se cargue a la derecha", continuó Martínez Verdugo, "ya que en estos momentos no podrán tener el peso que tuvieron en el pasado. La toma del poder por parte de los tradicionalistas sería un retroceso".

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (AP, UPI y ANSA). — Los colaboradores más allegados y otros prelados, rezaron toda la noche junto a los restos del Papa Paulo VI, en capilla ardiente en la residencia estival de Castelgandolfo, mientras el Vaticano hacía los preparativos para su sepelio el sábado y el posterior proceso de elección de su sucesor.

Unos 10.000 peregrinos desfilaron por el Palacio Renacentista de las colinas Albanas al Sur de Roma para rendir su póstumo homenaje al bicentésimo sexagésimo segundo Pontífice Católico.

El cadáver del Papa yace en un catafalco con las vestiduras rojas que usaba generalmente para los ritos fúnebres. A su lado fue colocado un crucifijo sobre una larga vara, su obieto religioso preferido. Una alta vela arde como símbolo de vida eterna.

#### ♦ MAÑANA, AL VATICANO

Se anticipa que miles de personas más harán hoy y mañana el peregrinaje hasta Castelgandolfo. Enormes multitudes acudirán a la Basílica de San Pedro cuando mañana a la noche sea trasladado el cadáver para quedar en capilla ardiente hasta el sepelio a efectuarse el sábado, con la asistencia de dirigentes religiosos y políticos de muchos países. Será sepultado en una cripta de la Basílica de San Pedro.

Seguirá a esta ceremonia un período de duelo de nueve días, con una misa diaria en la Basílica de San Pedro oficiada por un cardenal u otro alto prelado. En las Iglesias Católicas de todo el mundo se celebran misas de réquiem. Otros cristianos de varias naciones también efectúan servicios religiosos como tributo a la obra del Papa Paulo VI en favor de la Unión de las Iglesias Cristianas.

Los obispos de Italia ordenaron que las campanas de todas las iglesias doblen a muerto a mediodía y al crepúsculo del sábado. La radio y la televisión italiana observan hoy un segundo día de duelo reemplazando la música de baile y los programas de entretenimiento por música clásica y programas serios.

Centenares de personas visitaron Concesio, la población natal del Papa Paulo VI. El jefe comunista del Concejo Municipal, Pietro Scavini, lloró al expresar condolencias durante una sesión

especial del organismo. Comenzaron a llegar a Roma para el funeral y el cónclave que elegirá al bicentésimo sexagésimo tercer Pontífice, los cardenales de otros países. El gobierno italiano ordenó un alerta especial de la policía debido a la actividad de los terroristas que en los últimos tiempos perpetraron en Italia numerosos secuestros, asesinatos y atentados dinamiteros.

Estas medidas adoptadas por el Gobierno se explican por los temores de que se produzcan actos terroristas ejecutados por grupos clandestinos que puedan querer explotar la situación en beneficio de sus propios objetivos, dijeron fuentes cercanas a los medios policíacos.

"La Gaceta Oficial" publica hoy el anuncio de la muerte del Papa Paulo VI, en un suelto destacado con dos franjas negras. La publicación oficial sostiene que "el gobierno ha emitido precisas instrucciones... En particular para que sea garantizada la completa libertad de movimiento de los cardenales y que dentro del territorio italiano no se cometa acto alguno que pueda perturbar las reuniones del cónclave".

"La Gaceta Oficial" agrega que esto es necesario para hacer respetar las obligaciones del Estado italiano para con la Santa Sede, de acuerdo con el concordato firmado en 1929 con el Vaticano.

El cónclave debe iniciarse, según las modificaciones del procedimiento decretadas por el Papa Paulo VI hace tres años, durante la semana que se inicia el 20 de agosto, entre los 15 y 20 días posteriores a la muerte del Papa. La fecha y otros detalles serán fijados por los cardenales durante las reuniones diarias que deben efectuarse hasta que la Iglesia tenga un nuevo soberano.

#### ♦ EL DESARROLLO

A continuación, se refina el programa del Vaticano hasta el cónclave de cardenales para elegir al sucesor del difunto Papa Paulo VI.

— Martes 8 de agosto: El cuerpo del Papa Paulo descansa en el palacio de Castelgandolfo.

— Miércoles 9: El cuerpo es llevado en cortejo desde Castelgandolfo al Vaticano.

— Jueves 10: El cadáver del romano Pontífice yace ante el altar principal de la basílica de San Pedro.

— Viernes 11: Segundo día de velatorio en la basílica de San Pedro.

— Sábado 12: Misa de réquiem en la basílica de San Pedro a las 6 P.M. (18.00 GMT), seguida inmediatamente por el entierro debajo del altar principal de la Iglesia.

— Domingo 13: Programa normal dominical.

— Lunes 14: Comienzo de nueve días de misas diarias de réquiem en memoria del difunto Papa, celebradas por distintos cardenales.

— Martes 22: Última de las nueve misas de réquiem.

El cónclave para elegir al nuevo Papa comenzará entre el 24 y el 26 de agosto.

#### ♦ SELLOS Y MONEDAS

El cardenal Jean Villot, subsecretario de Estado del Vaticano que gobierna este país temporalmente tras la muerte del Papa Paulo VI, ordenó la emisión de una serie especial de monedas y sellos con la efigie del romano Pontífice. La emisión, tradicional tras la muerte del Papa, llevará la inscripción "lugar vacante".

Si aguardar a la nueva emisión, los coleccionistas de sellos se congregaron tiempos de Clemente IV, a mediados del oficinas de correos y situado en la plaza de San Pedro para que sus sobres figuraran fechados en domingo, día de la muerte del Papa.

Además, los funcionarios postales siguieron empleando ese matasello hasta bien entrada la mañana del lunes.

La muerte de un Papa pone en marcha un despliegue de rituales y tradiciones tan antiguos como el apóstol Pedro y tan nuevos como el comercio moderno.

El anillo papal, de oro y con la imagen de Pedro en una embarcación, es llamado "el anillo del pescador" y simboliza la autoridad del Papa desde los tiempos de Clemente IV —mediados del siglo trece. La sortija de cada Papa es destruida con un martillo y se confecciona una nueva para su sucesor.

El anillo fue usado durante el Renacimiento como un sello papal, pero su función ha sido puramente ornamental en los tiempos modernos.

La costumbre de buscar un nuevo nombre al ser alguien electo Papa nació hace mil años.

## ARROJAN BOMBAS CONTRA UNA IGLESIA

ROMA, 8 (AP). — Dos bombas incendiarias fueron arrojadas contra los portales de un monasterio franciscano, provocando el comienzo de un incendio, en las primeras horas de la madrugada de hoy. La policía informó que una persona anónima llamó por teléfono afirmando que el ataque fue para "celebrar" el fallecimiento del Papa Paulo VI. La policía indicó que la llamada fue hecha a la redacción de un diario

El sujeto que llamó dijo pertenecer a un grupúsculo autodenominado "Jóvenes Proletarios Organizados", una banda que se ha atribuido otros pequeños delitos en varias ciudades del país. "Volverán a saber de nosotros", agregó el anónimo.

#### ♦ OPINION

LONDRES, 8 (AP). — El Papa Paulo VI llevó a la Iglesia "al borde del de-

sastre", dijo hoy un importante escritor católico británico.

El escritor Paul Johnson dijo que el Papa tenía condiciones intelectuales suficientes para haber sido "uno de los grandes Papas de la historia", pero se enemistó mucho con las alas de derecha e izquierda de su iglesia y gobernó "con los elementos institucionales más duros del centro".

## UNA "INCREIBLE MUESTRA DE MAL GUSTO" DENUNCIARON EN LONDRES

LONDRES, 8 (UPI). — En lo que un miembro católico del Parlamento británico calificó como "increíble muestra de mal gusto", los tomadores de apuestas Ladbroke de esta capital, toman apuestas en proporción de 5 a 2 a favor del cardenal italiano Sergio Egnodoli como próximo ocupante del sillón de San Pedro.

El parlamentario católico Simon Mahon dijo irradamente "los católicos están eligiendo prácticamente a un sucesor de Jesucristo y una casa de Londres convierte a esto en un motivo de apuestas".

La casa Ladbroke por su parte, dijo que no quería oírse a nadie.

#### ♦ JUAN CARLOS

MADRID, 8 (ANSA). — El rey Juan Carlos probablemente asistirá al funeral de Pablo VI, según el diario católico "Ya".

El matutino madrileño escribe en su primera página: "tienen anunciada su asistencia a las ceremonias fúnebres diversos jefes de Estado, y parece ser, según nuestras noticias, que entre ellos estará el rey de España".

Fuentes oficiales consultadas al efecto, no han desmentido tal posibilidad.

## CASTELGANDOLFO, SU PREFERIDO

CASTELGANDOLFO, 8 (UPI). — Al Papa Paulo VI le encantaban la villa y los predios de Castelgandolfo, en una de las colinas albanas, donde los obispos de Roma han estado pasando los veranos durante más de cinco siglos.

"Vengo aquí para un poco de descanso, un poco de silencio, un poco de paz", dijo Paulo en una ocasión a los 5.000 habitantes del lugar.

Muchos papas ignoraban esta granja modelo que proveía de leche, huevos, frutas y carne al Vaticano, y algunos se tomaron cierto interés en sus jardines.

Pero Paulo VI se interesaba especialmente en la granja y pasaba horas en tranquila meditación en los jardines, un mundo aparte de la actividad política del Vaticano.

"Nos gusta respirar este aire puro, admiramos la belleza del lugar y gozamos su tranquilidad y su luz", dijo en otra ocasión.

Paulo VI se había retirado este año a su residencia de verano el 14 de julio y esperaba pasar allí unos meses. Castelgandolfo se encuentra a unos 25 kilómetros al Sur de Roma.

Casas antiguas de piedra con cuerdas de ropa recién lavada entre ellas, bordean las calles de adoquines que suben por las faldas de un volcán extinguido estando la villa papal al borde del cráter, que se ha convertido en una laguna azul.

**Provincia de Buenos Aires**

**MINISTERIO OBRAS PUBLICAS**

**DIRECCION DE ARQUITECTURA**

Obra: "ALOJAMIENTO DE PERSONAL EN UNIDAD REGIONAL N° 1 EN LA LOCALIDAD DE CASTELAR" - ORDEN N° 2

Partido: MORON.

Presupuesto oficial: \$ 152.431.034,00.

Propuestas: Presentación en la Dción. de ARQUITECTURA, apertura en la misma el día: 29 de AGOSTO DE 1978, a las 15,00 hs.

Pliego: Se adquiere en el Dto. ADMINISTRATIVO (División Licitaciones y Contratos) previo depósito de \$ 26.000,00, en el Banco Provincia, de Bs. Aires en cuenta N° 229/7 de "Tesorería General de la Pcia. — Orden: Contador y Tesorero".

Consultas: Dción. de: ARQUITECTURA, Calle 7-1267 y Casa de la Provincia - Callao 237 - Capital Federal, y en la cabecera de Zona. Calle: Almirante Brown n° 1333 - MORON.

**ACCIDENTES TRANSITO**

ESPECIALISTA

Dr. M. WEINSTEIN

URUGUAY 750 - 4º "A"

15.30 a 19.30 hs.

49-4931 - 40-6414

**ALBAÑILES Y AYUDANTES**

Con libreta, 60 % asistencia. Viáticos, horas extras. Sábado, 100 %. Ocupación estable.

OBLIGADO 2855 Capital

**PREFABRICADAS**

VIVIENDAS

EXPOSICION Y VENTAS

DE 9 a 20 hs.

Sábados 9 a 13 hs.

**MEDRANO 374 ONCE**

PRECIO FIJO

14.000 POR MES	18.000 POR MES	22.000 POR MES
-------------------	-------------------	-------------------



# LLORAN AL PONTIFICE



**PEREGRINACION.** Castel Gandolfo se ha convertido en estos días en un lugar sagrado al que los peregrinos acuden para rendir su homenaje a Paulo VI. (AP).

**MULTITUD.** La plaza de San Pedro está constantemente colmada de fieles que rezan por el Santo Padre. Verdaderas multitudes están llegando a Roma. (UPI)

## SOLO CHINA IGNORO LA MUERTE

En todo el orbe, más allá de las fronteras religiosas, ideológicas y aun político-sociales, ha causado consternación la muerte del Sumo Pontífice, en quien se veía una prenda de hermandad, de paz con justicia, de progreso y equilibrio. El régimen de Idi Amin decretó honores especiales, la Unión Soviética y sus aliados hicieron el elogio del Papa fallecido, a quien Enrico Berlinguer, jefe del comunismo italiano, elogió como "oyente atento y desafiante, de alta humanidad y cultura", interesado en "la paz, la cooperación civilizada y el progreso entre los hombres".

Solo China comunista mantuvo total silencio. Las diversas iglesias latinoamericanas, uno de los principales bastiones del catolicismo mundial, exaltaron la defensa de Paulo VI a los países en desarrollo y su amor por nuestro continente.

### ♦ IDEALES DEL TERCER MUNDO

**LA PAZ, 8 (ANSA).** — El arzobispo de La Paz (Bolivia), Jorge Manrique, expresó aquí que durante su dilatado tránsito terrenal, el Sumo Pontífice siempre apoyó los ideales de los países tercermundistas, veló por la lucha del mundo obrero y que en todo momento criticó la carrera armamentista y el vicio de las drogas.

### ♦ "SENTIDO SOCIAL"

**LIMA, 8 (ANSA).** — El presidente de la Asamblea Constituyente peruano, Víctor Raúl Haya de la Torre, envió

sus condolencias y el de los 99 representantes al secretario de estado del Vaticano, cardinal Jean Villot, por el repentino deceso del Papa Paulo VI.

Por su parte, el ministro de Aeronáutica y miembro de la Junta Revolucionaria del gobierno militar, general Jorge Tamayo de la Flor, expresó su profundo pesar por el fallecimiento del Papa Paulo VI, exaltando el "acentuado sentido social" que tuvo el pastor espiritual de unos 700 millones de católicos.

### ♦ CONDOLENCIAS DE HIROHITO

**TOKIO, 8 (UPI).** — El emperador Hirohito envió hoy un telegrama de pésame al Vaticano por la muerte del Papa Paulo VI, anunció el palacio imperial.

Añadió que el telegrama, expresando gran pesar por la muerte del Pontífice, fue dirigido al cardinal Jean Villot,

### ♦ NEGOCIOS CERRADOS

**NAIROBI, 8 (UPI).** — El presidente de Uganda, Idi Amin, dijo hoy que la muerte del Papa Paulo VI privó al mundo de un "líder dedicado a la paz y al amor" y que su muerte fue una "pérdida para toda la humanidad".

Amin ordenó que todas las banderas de Uganda ondeasen a media asta e indicó que todos los negocios permanecieran cerrados el día de los funerales pontificios.

El mandatario ordenó que el entierro fuese cubierto por la radio y televisión ugandesa en directo e indicó que un

grupo de ministros y militares del Consejo de Defensa asistieran a los funerales.

### ♦ CHINA ROJA: SILENCIO

**PEKIN, 8 (ANSA).** — La prensa china no ha informado hasta ahora sobre la muerte de Paulo VI, ocurrida el seis de agosto último. China y Vaticano no tienen relaciones diplomáticas, debido principalmente a la cuestión de Taiwan (Formosa).

El contacto entre Pekín y el Vaticano se cortó prácticamente en 1951, con la expulsión de monseñor Antonio Riberi, último delegado apostólico. En los años pasados no se reanuda, a pesar de la atención que Paulo VI prestó a China, en su discurso en la ONU de 1965 y en el que pronunció en Hong Kong en diciembre de 1970. Además, Paulo VI envió en 1966 una carta al presidente Mao Tse-tung, al presidente de Estados Unidos, Lyndon Johnson y a otros jefes de Estado, en la que auspiciaba una solución pacífica al conflicto de Vietnam.

En la catedral de la Inmaculada Concepción, de Pekín, el padre Sheh Ju-kun dijo hoy que sabía de la muerte del Papa. El padre Ju-kun es un sacerdote de la "Asociación Patriótica de los Católicos Chinos". Pero en esta catedral, nuevamente abierta al culto en 1971, no habrá oficios religiosos en memoria de Paulo VI, dado que los católicos chinos no reconocen el primado de la Iglesia de Roma.

## IMPUESTO INMOBILIARIO (Primera cuota)

### AGOSTO 10 VENCE

### Partida Par

Si aún no ha recibido por correo los recibos de Pago, solicítelos en la oficina más próxima de la Dirección Provincial de Rentas.

NO LLEGUE TARDE Y EVITARÁ LA INDEXACIÓN DE SU DEUDA



**Provincia de Buenos Aires**  
**Ministerio de Economía**  
**Dirección Provincial de Rentas**

**Pagos en Banco Provincia: Casa Matriz (La Plata), y en todas las sucursales de Capital Federal e interior de la Provincia.**

Y además en: Banco de Crédito Provincial S.A., Banco Cooperativo de La Plata Ltda., Banco de Italia y Río de la Plata, Banco Municipal de La Plata, Banco Comercial de Tres Arroyos, Banco Comercial de Tandil S.A., Banco Cooperativo de Caseros Ltda., Banco Regional Sureño S.A., Banco del Sud S.A., Banco de Coronel Dorrego, Nuevo Banco de Azul, Banco de la Edificadora de Olavarría, Banco de Olavarría, Banco del Norte y Delta Argentino, Banco de Chivilcoy S.A., Banco de Coronel Pringles S.A., Banco Regional del Salado S.A., Banco Federal Argentino S.A., Banco de Hurlingham S.A., Banco de Galicia y Buenos Aires, Banco Español del Río de la Plata Ltda., Banco de Crédito Argentino, Banco Río de la Plata, Banco del Interior y Buenos Aires, Banco de Quilmes S.A., Banco Ganadero Argentino (Casa Central y Sucursales de Capital Federal) y Caja Nacional de Ahorro y Seguro.

(\*) Solamente para sus clientes, con cuentas corrientes



# DIFÍCILES PROBLEMAS

## Aseguran que Habrá un Pontífice Italiano

ROMA, 8 (ANSA). — Los cardenales italianos Sebastiano Baggio, Sergio Pignedoli, Antonio Poma, Giovanni Benelli y Salvatore Pappalardo, el arzobispo argentino Eduardo Pironio y desde hace un año en la curia romana, el francés Jean Villot, Camarlingo del Sacro Colegio, el holandés Jan Willebrands y el austriaco Franz Koenig, son, en vísperas del cónclave que deberá iniciarse entre el 21 y 26 de este mes, los más probables sucesores de Paulo VI.

### LINEAS GENERALES

De cualquier modo, en líneas generales prevalece la probabilidad de un Papa italiano. Si bien —sobre todo después del viraje universalista del Concilio Vaticano II y los concistorios de Juan XXIII y Paulo VI— el número de los cardenales no solo aumentó tocando una consistencia jamás alcanzada hasta ahora (115 cardenales electores, más 15 excluidos del cónclave, mientras que hasta Pío XII no había superado los 70 en total y los 100 con el Papa Juan XXIII) pero registra también una absoluta prevalencia de extranjeros, mientras los italianos no llegan a un tercio del total.

Los expertos subrayaron hoy las cualidades que podrán inducir al colegio electivo del Pontífice a elegir el 263º sucesor de Pedro, tanto en base a orientaciones tradicionales como en base a las consecuencias de las recientes innovaciones hechas por la Iglesia Católica, especialmente con el Concilio Vaticano Segundo.

El cardenal Sebastiano Baggio, veneto, de 65 años, que en 1969 concluyó una óptima carrera de diplomático, apreciado especialmente en Brasil y en toda América latina, fue sucesivamente arzobispo de Cagliari (Cerdeña) y desde 1974 fue llamado por Paulo VI para dirigir el difícil dicasterio central de la congregación para los obispos. Es uno de los primeros de la curia y quien instruye los nombramientos episcopales. Puede vanagloriarse por lo menos de dos experiencias: la de experto de los problemas de la Iglesia en el mundo moderno (en octubre debería presidir, en nombre del Papa, la tercera asamblea de los obispos latinoamericanos

en Puebla, México) y la de buen conocedor de la curia romana.

### OPTIMA CARRERA

El Cardenal Sergio Pignedoli, que tiene 68 años, Emiliano de Felina (Reggio Emilia), está considerado el más "montañés" de los candidatos habiendo transcurrido gran parte de su ascenso eclesiástico junto al Papa Montini, lo hizo primero como obispo auxiliar en la diócesis de Milán, después como delegado apostólico en África, cuando Paulo VI realizó sus viajes, primero como cardenal y después como Papa. Finalmente, y hasta hoy es prefecto del Dicasterio Vaticano para el diálogo con las grandes religiones no cristianas. Realizó varias misiones en el mundo árabe, pero también en Vietnam, con tareas de mediador papal en la época más intensa de la guerra, en el este europeo y ante altos representantes budistas e hindúes.

### POSIBILIDAD

Podría tener alguna posibilidad de recoger la herencia de Paulo VI el cardenal Antonio Poma, desde hace 10 años presidente del Episcopado Italiano y Arzobispo de Bologna. Es conocido como hombre muy prudente y de notables cualidades pastorales, tiene la misma edad de Pignedoli y nació cerca de Pavia.

Además del nombre de Poma, apreciado también en el episcopado europeo, es mencionada el del arzobispo de Florencia, Giovanni Benelli, no tanto por su experiencia italiana (solo desde hace poco más de un año está al frente de la diócesis de Florencia), cuanto por haber sido durante diez años, a partir de 1967 el "brazo derecho" de Paulo VI como potente "sustituto" en la secretaría de Estado. Pero el cardenal Benelli puede tener en contra su juventud, para ser Papa (56 años) y su poca experiencia al frente de una diócesis importante. Además, mientras Poma es bien visto por los progresistas moderados, Benelli recoge más bien la simpatía de los tradicionalistas.

Un purpurado italiano del que no se habla como "papable" pero que podría convertirse en Papa como "ausider" es el cardenal arzobispo de Palermo, Salvatore Pappalardo, ex presidente de la

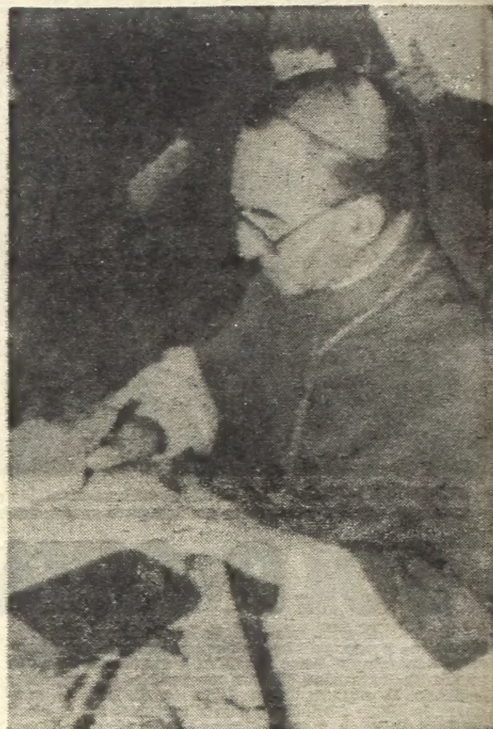
academia pontificia, la escuela que prepara a los diplomáticos vaticanos. Reune una fina experiencia en la actividad internacional de la Santa Sede con los ocho años de episcopado en Palermo. También él es relativamente joven (cumplirá 60 años), proviene del clero catanense (Sicilia).

La elección de un no italiano sería un hecho histórico. Sin embargo entre los purpurados extranjeros los nombres más probables son los de un holandés que desde hace unos 20 años es apreciado también en la curia romana, Jan Willebrands; el de un arzobispo argentino que tiene fama de conocedor de los problemas de su continente: Eduardo Pironio; el del arzobispo de Viena: Franz Koenig, especializado en misiones de apoyo político-religioso de la "Ostpolitik" de Paulo VI, pero con fama de moderado; y finalmente, el hombre que actualmente ocupa el rol más en vista de la curia romana: el de camarlingo de Santa Romana Iglesia, después de haber sido por 12 años el secretario de Estado de Paulo VI. Se trata de Jean Villot, el primer francés que ocupó el cargo de secretario de Estado después de decenas de secretarios de Estado italianos.

El hombre nuevo llamado por Paulo VI después de los Sinodos Mundiales de los Obispos en los que se destacó para guiar un Dicasterio Vaticano (por primera vez un cardenal argentino en ese cargo).

Es el cardenal Eduardo Pironio, 57 años, ex arzobispo de la amplia diócesis de Mar del Plata y desde hace dos años jefe de la congregación para los religiosos y los institutos seculares. El cardenal Pironio fue durante años —particularmente a partir de la Asamblea Episcopal de 1968 en Medellín (Colombia)— uno de los jefes del Consejo Episcopal Latinoamericano, que es uno de los organismos católicos más influyentes.

Su edad tal vez no lo conducirá inmediatamente al pontificado, pues es muy raro un Papa de 57 años pero parece el exponente típico del nuevo mundo católico surgido de un cristianismo social y culturalmente actualizado.



OFICIAL. El cardenal Villot, a cargo del Vaticano, firma el acta oficial de defunción de Paulo VI. (R. AP).

## MEZCLA DE ANTIGUO Y MODERNO: EL LATIN CON LA ELECTRONICA

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (Associated Press). — En una mezcla de lo antiguo y lo moderno, los cardenales reunidos para elegir un nuevo Papa probablemente hablarán entre ellos en latín y comerán y dormirán en el palacio apostólico. Pero la sala del cónclave será revisada cuidadosamente antes para evitar mecanismos de espionaje electrónico, bajo las estrictas medidas de seguridad adoptadas por el Papa Paulo VI.

En la semana del 20 de agosto, 115 príncipes de la Iglesia Católica se encerrarán en la capilla Sixtina de los departamentos contiguos en el Vaticano, no saldrán de la zona fuertemente custodiada del cónclave hasta que un nuevo Papa —casi seguro uno de ellos mismos— haya sido elegido.

No se puede anticipar cuanto durará el cónclave, fueron necesarios menos de tres días para elegir al Papa Paulo, pero el cónclave que eligió al Papa Gregorio X en 1271 se demoró dos años y nueve meses, el período más largo en la historia.

Como la reunión atrae a cardenales del Norte y Sudamérica, Europa, África, Asia y Oceanía, el único idioma común es el de la Iglesia, el latín. Están prohibidos los traductores.

"Aunque todos tienen libertad de hablar en cualquier idioma, probablemente se comunicarán en latín la mayor parte del tiempo", dijo Ernesto Civardi, secretario del Sagrado Colegio de Cardenales.

## UNA "ISLA ESPIRITUAL" Y FRATERNA UNION DE CATOLICOS Y ORTODOXOS

ATENAS, 8 (AFP). — Miles de personas acuden todos los años el 15 de agosto en peregrinación a Tinos, la isla más cristiana de Grecia y que es también en la hora de la desaparición del Papa ecuménico, un ejemplo vivo de coexistencia fraterna entre católicos y ortodoxos.

En esta isla del Mar Egeo se descubrió en 1823, después de varios siglos de dominación otomana, un icono intacto de la virgen de la Anunciación (Panaghia evangelistria).

Las curaciones que siguieron a este hallazgo confirieron a Tinos el carácter de isla milagrosa. A dos pasos de la aldea Miconos, otra de las islas

pero considerada ésta como "la isla más corrompida de Grecia". Tinos es un verdadero desafío de piedad religiosa con sus 1.206 altares y santuarios reparados sobre una superficie de apenas 200 km. cuadrados.

Desafiada por los turistas extranjeros, que prefieren con mucho la vecina y "casquivana" Miconos, Tinos bate todos los récords de cantidad en el Mar Egeo.

Batida por los vientos marinos, Tinos es, según la mitología griega, la isla del Dios de los Vientos. Hoy, la Iglesia Ortodoxa ha tomado el relevo y el día de la Asunción de la Virgen los fieles vendrán a postrarse no ante el Dios Eolo, sino ante "panaghia evangelistria".

Año tras año, al paso de la procesión del 15 de agosto, se producen curaciones milagrosas: un paralítico anda, un ciego ve, un mudo recobra el uso de la palabra... Así se explican los incalculables y valiosos ex votos consagrados al icono.

Gracias a la generosidad de los peregrinos, una fundación que lleva el nombre

de Iglesia "Evangelistria" administra la fortuna de ésta y vela por el bienestar de los habitantes de la isla construyendo un liceo, asilos, museos, una biblioteca pública, etc.

La Isla Santa de la Ortodoxia Griega es también la isla más Católica de Grecia. La influencia de los venecianos, que conquistaron Tinos en 1207, sobrevivió a través de los siglos en la isla, incluso después de la ocupación turca en 1714. De ahí que una gran parte de la población sea Católica. Y, según se complacen en subrayar los isleños, la coexistencia pacífica de las dos comunidades religiosas de Tinos es la mejor prueba del diálogo abierto entre Católicos y Ortodoxos.

A Tinos la llaman la espiritual, pero no solo en el plano estrictamente religioso. Esta pintoresca isla de hermosos mármoles naturales tiene también, en efecto, una gran tradición artística: arquitectos, escultores, pintores y ceramistas alian armoniosamente el fondo y la forma en sus creaciones, muchas de ellas dedicadas a la "Santa Virgen".

"El 80 por ciento de los artistas griegos son de Tinos", declara un isleño fanático, obligando así al visitante a recordar que efectivamente la Grecia moderna ha reclutado a sus más célebres pintores y escultores —Ghibli, Lytras, Halepas— en el vivero al parecer inagotable de artistas tinos.

### CHRISTIAN y NIELSEN

C. A. C. S. A.

NECESITA

## AYUDANTES Y PEONES DE ZANJE

PARA OBRA EN CAMPANA

SE OFRECE:

\* BUENA REMUNERACION

\* HORAS EXTRAS

\* ALOJAMIENTO Y OTROS BENEFICIOS

Concurrir de 14 a 20 horas con Libreta Fondo de Desempleo a:

AMEGHINO 783 — CAMPANA

F. C. B. M. - Pcia. Bs. As.

### OPERARIOS

TAREAS GENERALES

### OPERARIAS

LINEA DE ARMADO  
Horario: Lunes a viernes de 7 a 15 hs. Sábados libres.  
Presentarse:  
GUAMINI 3637 - Capital

## CONVOCATORIA

Convócase a los Señores Asociados a la Asamblea Extraordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1978, a las 18 horas, en el local social de la calle Palmar 7151, de Capital Federal, con el objeto de considerar el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1º) Designación de dos socios para suscribir el Acta de la Asamblea.
- 2º) Impugnación de la votación de la Asamblea del 10 de junio de 1978 con respecto a la remoción del Consejo de Administración.
- 3º) Cesación de funciones del Consejo de Administración.
- 4º) Proponer que a partir del 31 de agosto de 1978 el Consejo de Administración ejerza sus funciones "AD HONOREM" o sea sin percepción de remuneraciones.
- 5º) Notificación de nuevo Consejo de Administración.
- 6º) Informe sobre ajustes diferencia de Caja.
- 7º) Remoción de los Síndicos Titular y Suplente.
- 8º) Designación de nuevos Síndicos.
- 9º) Tratamiento y medidas a tomar respecto a los socios que mantienen deudas con la Cooperativa.

COOPERATIVA GREMIAL DE TRABAJO  
PROVINCIAS UNIDAS Ltda.

LINEA N° 185

JOSE LUIS ALVAREZ  
Secretario

FERNUCCIO GROSSO  
Presidente



# PLANTEA LA SUCESION

## CONSTRUYEN TUMBA DE MARMOL

Los Restos Colocados en un Ataúd y Parcialmente Embalsamados

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (UPI). — Un grupo de obreros inició el trabajo de construcción de la tumba de mármol en el que tendrán su eterno descanso los restos mortales del extinto sumo pontífice Paulo VI. La tumba se halla en las grutas de la basílica de San Pedro, donde también descansan los restos de muchos otros pontífices.

Mientras tanto, un vocero de la Santa Sede, el padre Pierfranco Pastore, dijo que el cuerpo del extinto Papa será colocado en un ataúd especial, que será cerrado herméticamente antes de traerlo desde Castelgandolfo a la ciudad de Roma debido a que el intenso calor de la capital italiana podría generar "delicados problemas" relacionados con la descomposición de los tejidos. Desde hace varios días la temperatura en Roma oscila en torno a los 35 grados centígrados. El cuerpo del Santo Padre será traído a la sede máxima de la Iglesia católica mañana antes del mediodía.

En fuentes del Vaticano se dijo que el cuerpo de Paulo VI está parcialmente embalsamado desde ayer a primera hora antes de que el palacio de verano se abriera para dar acceso al público que quería decirle su último adiós al Pontífice, fallecido el domingo por la noche. Los que vieron el cuer-

po dijeron que el rostro del extinto ha perdido color y que su boca, firmemente cerrada ayer, parece haberse entreabierto.

Según se supo fracasó una tentativa de embalsamar en forma absoluta el cadáver, ya que el calor y la humedad impidieron a los taxidermistas realizar su trabajo. En rigor, no se trataba de un embalsamamiento propiamente dicho, sino de un tratamiento que se da al cadáver para retardar el proceso de descomposición.

La decisión de cerrar el féretro de Paulo VI tomó a fin de evitar los problemas de embalsamamiento que causaron un pequeño escándalo cuando en 1958 falleció Pío XII. La tumba que se prepara para Paulo VI se halla en un área de las grutas, bajo el piso de la basílica, que ha sido acondicionada para permitir el trabajo de los operarios.

Mientras tanto las distancias y las posibilidades políticas forzaron a los cardenales que elegirán al Papa número 263 a postergar hasta hoy cualquier consideración seria de como lo harán.

Solo 15 de 130 cardenales llegaron ayer a Roma, una día después de la muerte de Paulo VI, debida a un ataque cardíaco. Los demás purpurados seguirán llegando al Vaticano, algunos con mucho retraso a pe-

sar de la era del avión comercial a reacción.

Ellos son los que tendrán una oportunidad de modificar los arreglos hechos para el funeral de Paulo ya que los cardenales reunidos ayer dijeron que su encuentro era solo una reunión preliminar.

Es difícil que haya grandes cambios, pero los 15 cardenales que dieron a conocer ayer los planes provisionales para los ritos del funeral del Papa Paulo VI dijeron, según el portavoz del Vaticano don Pierfranco Pastore, que su reunión había sido "informal" y "preliminar".

### ♦ LOS LUGAREÑOS

CASTELGANDOLFO, 8 (Associated Press). "Sentimos que hemos perdido a nuestro padre espiritual", dice el alcalde de Castelgandolfo, y con el fallecimiento del Papa Paulo VI, la aldea montanosa que sirve de retiro veraniego a los Papas, ha perdido también más de un mes de negocio.

"Claro, su presencia de julio a septiembre era económicamente favorable", dijo Marcello Costa, de 53 años, quien durante 25 años reside al sur de Roma.

La aldea gozaba ayer de unos de sus días de mayor afluencia en varios años al desfilar ante el féretro papal más de 10.000

personas; las tiendas de recuerdos y los vendedores de refrescos no daban abasto. Todo esto concluirá la noche del miércoles cuando el cuerpo del Papa sea trasladado a la Basílica de San Pedro en el Vaticano; y durante el resto del verano, los 6.000 Castelgandolfo tendrán a los más o menos 8.000 visitantes que gastaban unos 100.000 dólares diarios durante el peregrinaje a Castelgandolfo para obtener la bendición papal. El nuevo Pontífice de la Iglesia Católica estará muy atareado en el Vaticano para tomarse unas vacaciones.

Mario Cagnoli, quien en 60 años ha vendido souvenirs de cuatro Papas —Pío XI, Pío XII, Juan XXIII y Paulo VI—, había vendido todas sus estampitas y postales. Pero Cagnoli y cuatro pregoneros más en la Piazza del Libertà tenían aún llave de San Pedro por 1,20 dólares y litros de vino sacro en botellas en forma de guardia suiza por 16 dólares.

Los papas han hecho más por los Castelgandolfo que inducir a los turistas a llegarse aquí desde Roma.

El alcalde Costa destacó la escuela elemental para 700 estudiantes, la Iglesia junto al lago y una serie de edificios de departamentos a bajo costo para 2.000 familias que el papa Paulo ordenó erigir.

### ERA FERVIENTE ADMIRADOR DEL ARTE MODERNO

ROMA, 8 (EFE). — Paulo VI fue el Pontífice que comprendió que el arte consta de dimensiones infinitas y en su ánimo siempre vivió el deseo de restablecer la amistad entre la Iglesia y los artistas. Una prueba del amor del último Papa por el arte moderno está en la construcción de la Gran Sala de las Audiencias, en la Ciudad del Vaticano, donde el Pontífice se encontraba cada miércoles con los miles de fieles que, de todas las partes del mundo, acudieron a visitarlo y a escuchar sus enseñanzas.

La Gran Sala de las Audiencias, con una capacidad para diez mil personas, fue construida por uno de los maestros de la arquitectura contemporánea, el italiano Pier Luigi Nervi. El amor de Paulo VI por el arte se manifestó también en la colección de arte religioso moderno que, en 1973, se realizó en el Vaticano, donde miles de obras le fueron regaladas al Pontífice difunto.

Para celebrar los ochenta años de edad del Papa, 90 artistas contemporáneos realizaron en la Ciudad del Vaticano una exposición inspirada en el apóstol San Pablo, y que después le regalaban al Pontífice.

#### ♦ TRADICION

Paulo VI siguió, en este sentido, la tradición de muchos pontífices de la Iglesia.

A través de los siglos han sido muchos los cultores de las bellas artes que recibieron apoyo no solo moral, sino también material del Vaticano. Es así que en este pequeño estado, encerrado en la ciudad de Roma, se conservan verdaderos tesoros artísticos.



CANDIDATOS. A la izquierda, Giovanni Benelli que, pese a su "juventud", es firme candidato al papado. A su lado Antonio Poma, también con posibilidades. (R. UPI).

## DUDAS SOBRE LA FORMA DE ANUNCIAR AL NUEVO PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (AP). — Durante el último siglo, ha sido una columna de humo blanco a través de la chimenea de la Capilla Sixtina la que ha indicado al mundo la elección de un nuevo Papa.

Sin embargo, no se ha indicado aún si esta vez se utilizarán los mismos colores con igual significado.

"El Papa se abstuvo de mencionar el humo en sus regulaciones para los futuros cónclaves", dijo el secretario del Colegio de Cardenales, Ernesto Civardi.

"Elo suscitó rumores de escaso fundamento, según los cuales se habrían eliminado las señales de humo".

Dijo que tocaría a los cardenales decidir, pero añadió: "Me temo que apenas tendrán tiempo para pensar en cambiarlo, así que probablemente serán señales de humo otra vez".

El humo negro significa que no se ha llegado a una conclusión, el humo blanco es señal de que se ha elegido a un nuevo Papa.

Y puesto que el cónclave es secreto y

sus participantes no pueden comunicarse con el mundo exterior so pena de excomunión, solo las columnas de humo de la Capilla Sixtina daban al mundo una pista sobre el progreso de las votaciones en ocasiones anteriores.

Los cardenales se sientan en la Capilla Sixtina para emitir sus votos, los que tienen que ser destruidos luego de cada votación. Durante el siglo pasado fueron quemados en un horno ubicado en la pared opuesta al último juleco de Miguel Ángel, y la quema condujo al sistema de señales.

Tradicionalmente, si un candidato no recibe la mayoría requerida, se quema junto con los votos un poco de paja húmeda, lo que produce humo negro, si se elige Papa, los papeles con las votaciones son quemados solos y aparecerán bocanadas de humo blanco o levemente agrisado.

Pero este sistema no es infalible, a pesar de la presencia de paja, grandes oleadas de humo blanco asomaron por la chimenea el primer día de votaciones durante el cónclave que siguió a la muerte de Pío XII, en 1958.

### REFLEXIONES DE LUDOVICO MONTINI

CASTELGANDOLFO, 8 (Associated Press). — El hermano del papa Pablo VI presenció hoy, serenamente, una misa en la Iglesia San Tommaso da Villa Nuova, cerca del palacio veraniego de Castelgandolfo. Ludovico Montini, de 88 años, un ex senador democristiano, fue saludado en la Iglesia por una multitud de lugareños que se acercaron a ofrecerle sus condolencias.

El cura del templo, reverendo Angelo Pozzi, ofreció las condolencias oficiales de su Iglesia, pero el hermano del Papa sonrió y dijo al cura y a quienes lo rodeaban: "No, no se preocupen. Mi hermano está en el Paraíso. Ocupémonos nosotros de asegurar que nos encontremos con él en el Paraíso, en el futuro".

Posteriormente el señor Montini visitó el lecho mortal de su hermano, exhibido en el tercer piso de la mansión y custodiado por la guardia suiza del Vaticano.

Fuentes del palacio del Vaticano estimaron que más de 50 mil personas han pagado sus últimos tributos al Sumo Pontífice desde que su cuerpo fue expuesto ayer por la mañana.

Densas filas de personas se formaron en las colinas que rodean a Castelgandolfo, y unas 50 personas por minuto fueron permitidas entrar en el palacio.

"Esta es una multitud tremenda, una enorme manifestación de emoción", dijo el reverendo Pozzi. "Si muchos italianos no estuvieran fuera de vacaciones, hubiera sido imposible tener bajo control a una multitud más grande".

Monjas vestidas en uniformes blancos y negros se mezclaban con campesinos y turistas, muchos de ellos en simples pantalones vaqueros y camisetas.

"Este es el mejor ejemplo de la universalidad de la Iglesia", dijo el padre Pozzi, quien dejó las puertas de su Iglesia abiertas durante todo el día para permitir el ingreso de la gente que salía del palacio.

El cuerpo del Papa permanecerá expuesto hasta mañana por la mañana y luego será trasladado al Vaticano.

**Crédito  
a sola firma  
sin fiador,  
sin codeudor,  
sin garante**

**tienda VENUS**

LA BOUTIQUE DE LA FAMILIA

AV. SAENZ 1060 POMPEYA  
HORARIO CORRIDO

#### MOZOS

Gastrón en Gral. Reclamén laudo. Beneficios últimos años aunque hayan renunciado ABOGADOS ESPECIALIZADOS Consultas gratis Lunes a Viernes 10 a 13 y 16 a 20 hs. LAVALLE 1432, 2º "B"



# GESTION ANTE LIENDO

## Pedirán su Mediación por la General Motors

No sin sorpresa, se tuvo conocimiento esta mañana en el Ministerio de Trabajo que en la agenda del titular de la cartera, general Horacio Tomás Liendo, no figuraba ninguna audiencia con directivos de la empresa General Motors y delegados del sector laboral afectado por el cierre de sus plantas productoras de automóviles. Los voceros confirmaron, en cambio, que esta tarde se realiza una reunión en la Dirección Nacional de Relaciones Laborales, entre representantes de ambas partes.

"Se trata —dijeron— de una reunión de conciliación destinada a cubrir un trámite habitual para casos como éste, en los que existe desdólo".

Es posible, no obstante, que se realice una audiencia con el titular de Trabajo: los delegados obreros la han gestionado ante las autoridades militares del Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor (SMATA). Se proponen pedir la mediación del general Liendo a fin de que la empresa revea la medida adoptada. Hasta pasado el mediodía de hoy no se tenían noti-

cias acerca de si el ministro concederá esa audiencia y aceptará ser mediador en un problema que involucra a las familias de los 4.000 obreros que quedarán sin trabajo en las plantas de San Martín, en el Gran Buenos Aires, y Barracas, en esta Capital.

También resultan afectadas por la resolución de cesar en sus actividades en el país, por parte de General Motors Argentina.

### ♦ "TRAMITE HABITUAL"

En lo que respecta a la reunión que se realiza esta tarde en Relaciones Laborales, se estima que durante ese "trámite habitual", los representantes empresarios notificarán sobre lo resuelto por GM acerca de abonar a los trabajadores las indemnizaciones que establece la ley. Sobre el particular ya se había expedido públicamente la empresa el viernes de la semana pasada, comprometiéndose a efectuar los pagos correspondientes.

En las próximas horas, asimismo, habrá de realizarse otra reunión, en la que

cumplirá sus primeras gestiones la recientemente designada comisión que integran los representantes de los concesionarios de automóviles de la marca. Con autoridades de la fábrica terminal considerarán la situación que les crea la cancelación de concesiones con motivo del cierre de las plantas.

En tanto, un despacho de la agencia AFP procedente de Detroit, Estados Unidos, donde se encuentra la casa matriz de General Motors, informa que la empresa hizo pública su decisión de cerrar sus plantas productoras de automóviles y camiones que tiene instaladas en la Argentina. Las actividades de la empresa cesarán dentro de sesenta días, agrega el despacho. La compañía aduce que "las condiciones del mercado argentino y una intensa competencia" han hecho que deje de ser rentable para GM la producción de vehículos.

En 1977, la filial argentina de General Motors fabricó 20.921 automóviles, lo que representó un incremento del 48 por ciento respecto del año precedente.

## POR DECIRSE PALABROTAS AHORA ENFRENTAN UNA PENA DE PRISION

L'AQUILA (Italia), 8 (UPI). — ¿Qué sucede cuando dos funcionarios públicos se dedican a decirse lindas?

Sencillo, se les acusa de insultar a un funcionario público. Eso fue lo que hizo hoy el fiscal a los concejales Tommaso Paolini y Mario Dragani de la ciudad de Ortona, que se insultaron mutuamente durante un pleno del Concejo Municipal sobre la construcción de una planta industrial.

Ambos se enfrentan de seis meses a dos años de prisión por su conducta.

### ♦ POLEMICO AVISO

GEORGIA, EEUU., 8 (UPI). — Un canal de televisión de Georgia, Estados Unidos, emite un polémico aviso de propaganda política del candidato demócrata a la gobernación, Nick Belluso, en el que un hipnotizador trata de magnetizar a los votantes.

El gerente de la estación aseguró que no cree que el aviso sea "peor que los de otros candidatos" y que el canal "no está en condiciones de juzgar lo que está bien y lo que está mal" en materia de propaganda política.

## Rudo Sargento Cambió de Sexo

GLASGOW, Escocia, 8 (EFE). — Farquhar McIntosh, de 48 años, ex sargento gaitero del ejército británico, abandonó el martes el hospital "Royal Infirmary" de esta ciudad convertido en la señora Susan McIntosh, tras haberse sometido a una operación para cambiar de sexo. La ex sargento, abandonó el centro en compañía de su esposa, Elisabeth, también de 48 años de edad, para regresar a la pequeña localidad de Lulib, en la isla de Skye, donde tienen su hogar.

El matrimonio cuenta con dos hijos y varios nietos. McIntosh, que decidió solicitar la operación para poner fin a "una pesadilla que había durado toda la vida", estuvo sometido a tratamiento de hormonas durante dos años, antes de ingresar en el quirófano.

## TIEMPO

MINIMA: A las 8.20 horas.

4º2

MAXIMA: 16º a las 15 hs. Humedad: 57 %. Presión: 761.6. Pronóstico: Vientos del norte a 6 kilómetros. Cielo despejado.

## MAR-HEL S. A. C. I. F. I.

### ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

Convócase a Asamblea General Extraordinaria para el día 26 de agosto de 1978, a las 9 horas, en el local social, Alvarado 2047, de la ciudad de Salta, para considerar la siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1º) Nombramiento de secretario de la Asamblea.
- 2º) Distribución saldo de revalúo contable Ley 19.742.
- 3º) Aumento de capital.
- 4º) Modificación del artículo sexto de los Estatutos Sociales.
- 5º) Nombramiento de tres accionistas para que dos cualesquiera de los mismos firmen el acta de la Asamblea.

El Directorio

## CONDENA POR ASCENSOR FATAL

El Instituto Municipal de Obra Social deberá pagar la suma de 15.900.000 pesos, con intereses, como indemnización, a la viuda Sara Lydia Murinigo de Topatigh, cuyo marido, Luis Topatigh, murió el 4 de abril de 1975 al caer por el hueco del ascensor N° 5 en el Sanatorio Municipal Dr. Julio Méndez, según lo dispone un fallo de la Sala C de la Cámara de Apelaciones en lo Civil.

Este accidente determinó un juicio para cuya dilucidación el camarista Santos Cifuentes realizó un extenso análisis sobre la responsabilidad que tienen las entidades propietarias de inmuebles con ascensores descompuestos o en deficiente funcionamiento.

En principio, la responsabilidad del accidente se imputó al propietario del inmueble en el que

estaba el ascensor, pero el doctor Cifuentes aclaró que "cuando se trataba de las caídas en el hueco del ascensor, nuestros fallos originariamente negaron la responsabilidad del propietario y consideraron que había negligencia de parte de la persona que se introdujo en ese hueco sin advertir la ausencia de la caja".

Sin embargo esa corriente fue luego modificada y en otra etapa se consideró, siguiendo una línea jurisprudencial de EE. UU., según la cual corresponde a los dueños de los edificios prevenir accidentes con los ascensores.

Y el doctor Cifuentes consideró que esta última tesis es la que se ha venido aplicando como más moderna.

En este caso se desconocía exactamente las circunstancias que produjeron la caída de To-

patigh desde la planta baja del hospital hasta el segundo subsuelo del edificio, aclarando que la puerta del ascensor se abrió o estaba abierta sin que estuviera la caja en el piso donde el cual se precipitó la víctima. Pero el camarista entendió que el hospital teniendo en cuenta la irregularidad del ascensor debió clausurar ese medio mecánico ya que contaba con otros cuatro más en funcionamiento.

Para determinar la responsabilidad del hospital también se tuvo en cuenta que "no obstante los defectos mecánicos igual a veces se utilizaba ese ascensor, haciendo simplemente palanca con las manos en cualquiera de las puertas", según declararon algunos testigos.

Por ello se concluyó que la responsabilidad recaía en el hospital.

## LAS CONCUBINAS DE MUNICIPALES NO TIENEN DERECHO A RECIBIR PENSION

La Corte Suprema de Justicia declaró que la ordenanza municipal 27.944 que equipara a la esposa legítima con la concubina a los efectos de la pensión del agente municipal, contraria todo el orden jurídico argentino, en el que no "cabe la posibilidad de la existencia de varias viudas de un mismo hombre".

De este modo el alto tribunal dispuso se dicte nueva sentencia en un juicio que mantenía Edda Justina Tello y María Celia Suárez Acuña respecto de la pensión municipal del ex jubilado Eduardo Roberto Senillosa.

Cuando el jubilado murió la pensión se dividió en un 50 por ciento entre la esposa legítima María Celia Suárez Acuña y la segunda esposa Edda Justina Tello, con la que el jubilado se había casado en segundas nupcias en la República de México, matrimonio que para la ley argentina es considerado un concubinato.

La división de la pensión se realizó teniendo en cuenta la ordenanza 27.944 del 22 de agosto de 1973 por la cual correspondía la mitad del haber previsional a la mujer que "hubiese convivido públicamente en aparente matrimonio, con un hombre por un período mínimo de cinco años, inmediatamente anterior al fallecimiento de éste".

La cuestión para su dilucidación llegó a la Corte, tribunal que de conformidad con lo dictaminado por el procurador general de la Nación, Elías P. Guastavini no reconoce ningún derecho previsional a la segunda esposa a la que considera "concubina".

Se señaló que la ordenanza en cuestión lleva en sí la violación errónea de identificar situaciones inconciliables en el derecho como es la equiparación entre el matrimonio y el concubinato. En este caso señala que el primer ma-

trimonio del jubilado municipal fracasó por culpa exclusiva suya y se disolvió por lo cual corresponde que su viuda legítima cobre el total de la jubilación.

### ♦ ACTIVIDAD

En los tribunales metropolitanos a partir de las 7.30 se reinició la actividad judicial que había entrado en receso como consecuencia de la feria judicial, decretada por la Corte Suprema de Justicia, desde el 31 de julio pasado hasta ayer inclusive.

Durante el receso solo se tramitaron cuestiones muy urgentes, y hoy se reanuda la labor del Poder Judicial con toda normalidad.

La Corte se reunió a partir de las 10.30 y celebró un acuerdo extraordinario, en el cual se consideraron los honores a disponer con motivo del fallecimiento de Su Santidad el Papa Paulo VI.

## HORRIBLE FIN DE 3 ALUMNOS

RECIFE, Brasil, 8 (EFE). — El techo de un salón de clases se desmoronó y dejó un saldo de 3 alumnos menores muertos y 15 heridos de gravedad.

El salón fue construido durante las vacaciones de agosto y al reiniciarse las clases, el techo no soportó la presencia de los alumnos en el piso superior, que fueron las víctimas.

Los alumnos que debían estudiar en el salón del piso inferior aún no habían ingresado a clase, lo cual evitó que el número de víctimas fatales fuese mayor.

### ♦ CINCO AHOGADOS

LIMA, 8 (ANSA). — Cinco personas, entre ellas una religiosa española, Lourdes Fernández Liebrez Muñoz, perecieron ahogadas en el río Huallaga, al naufragar la lancha en que viajaban, luego de chocar contra un enorme tronco.

Otras 8 personas que ocupaban la misma embarcación, lograron salvarse al lograr llegar a nado hasta la costa.

## OTRO ENORME APAGON

Un "apagón" de amplias proporciones se registró en horas de esta tarde, en varios sectores de la Capital Federal, y en la zona sur del Gran Buenos Aires. La interrupción del suministro de energía, que duró algo más de una hora y media, se inició aproximadamente a las 14.30 y quedó superado a las 16.00. Durante ese lapso, debido a la magnitud del corte, dejaron de emitir parcialmente sus emisiones, algunos radios capitalinas, tales como Rivadavia y Argentina, quienes debieron apelar a sus equipos electrónicos, para continuar transmitiendo.

A todo esto, voreos autorizados de la empresa Italo Argentina de Electricidad, que conjuntamente con SEG-BA atienden el suministro de energía eléctrica de la Capital Federal y Gran Buenos Aires, informaron que a partir de las 16.10 habían logrado normalizar el servicio que se había visto in-

terumpido "por razones ajenas a nuestros equipos de generación y transmisión".

El corte afectó, a través del sistema interconectado, a un tercio de la red servida por la Italo en varios

barrios porteños y las localidades de Temperley, Remedios de Escalada, Lanús y Lomas de Zamora, en el sur bonaerense.

Consultada la Subsecretaría de Energía, pudo confirmarse que el corte fue

## LA FAMILIA DE LETELIER INICIO JUICIO AL GOBIERNO DE CHILE

WASHINGTON, 8 (UPI). — Los familiares del extinto candelero chileno Orlando Letelier y de su asistente Ronni Moffit, que murieron en 1976 al estallar una bomba en el automóvil en que viajaban, iniciaron hoy juicio civil en un tribunal federal contra el gobierno de Chile, su policía secreta y nueve hombres vinculados con los asesinatos.

Se cree que éste es el primer pleito que se lleva contra una nación extranjera por una "muerte innicia". La querrela fue entablada bajo un nuevo estatuto que entró en vigencia en enero de 1977, que permite que estados extranjeros sean enjuiciados en tribunales estadounidenses.

La querrela fue presentada en el Tribunal del distrito de Columbia a nombre de la viuda de Letelier, Isabel, y de sus cuatro hijos, Cristina, José, Francisco y Juan Pablo, todos residentes en Washington. Los otros patrocinantes son Michael Maggio, ejecutor de los bienes de Letelier, y el marido de la secretaria de Letelier, Michael Moffit, y los padres de la víctima, Murray y Hilda Carpen.

motivado por la salida de servicio de un equipo perteneciente a la Central Hidroeléctrica de El Chocón. Las mismas fuentes indican que pasadas las 16 el desperfecto había sido superado, entrando nuevamente en funcionamiento el mencionado equipo.

Cabe destacar que, durante el tiempo que duró el apagón, no fue necesaria la colaboración de los bomberos quienes, con sus equipos electrónicos, suelen actuar habitualmente en situaciones similares a la ocurrida en la tarde de hoy.

En cuanto a los hospitales y centros asistenciales que quedaron incluidos dentro de las zonas que abarcó el apagón, afortunadamente, ninguno acusó problemas, ya que simultáneamente con la interrupción del suministro de energía, comenzaron a actuar sus propios equipos electrónicos, programados de esa manera para actuar en este tipo de emergencias.

## ACCIDENTES DE TRANSITO DESPIDOS CONSULTAS GRATIS

Dres. RUBINSTEIN Montevideo 362 - 4º - "C" de 10 a 12 y 16 a 19 hs.



SE BUSCA Esperanza De Alvarez desp. 3-8 17 hs. Zona Hurlingham. 50 años. Sufrir epilepsia. Datos a Gienmes 2720. T. E. 83-8335. Sr. L. Agesta



# SINTOMAS DE TUBERCULOSIS

## Grand Bourg: Operativo Sanitario

Más de dos mil efectivos del Ejército intervinieron en un operativo cívico militar que, iniciado ayer en la localidad de Grand Bourg, partido de General Sarmiento, se prolongará por espacio de diez días y tiene por objeto reparar escuelas, arreglar calles y atender el estado de salud de la población.

La zona ha sido dividida en tres sectores. En cada uno de ellos, grupos de unas cincuenta visitadoras sociales realizaron ya más de 19.000 encuestas, que arrojan cifras significativas. Así, hasta el momento se ha localizado a 100 embarazadas menores de 21 años y 231 mayores de esa edad. Todas

ellas necesitan tratamiento.

Alrededor de la cuarta parte de los encuestados requiere atención odontológica. Tres equipos la prestarán a 4.169 personas, a las que se irán sumando en los próximos días muchísimas otras, a medida que los trabajos en encuestación continúan.

Hay también gente con sarna o piojos: 489 casos en 19.000 consultas. Se detectaron 184 casos evidentes de desnutrición y

570 de tosedoras con catarro mayores de 15 años. No todos, pero sí algunos padecen de tuberculosis. Las radiografías que se realizaron dirán cuántos son los enfermos.

Las encuestadoras encontraron, asimismo, 323 vecinos de Grand Bourg que afrontan problemas respiratorios y 124 que, supuestamente, sufren del mal de Chagas. A un paso de la capital!

Las campañas que aconsejan vacunar a

los chicos parecen no haber dado resultado entre esta gente. Se comprobó —alempre sobre los 19.000 encuestados— la existencia de 968 niños cuyas edades oscilan entre los 9 y 5 años, a quienes los padres no les llevaron a vacunar.

Esto ocurre en Grand Bourg, localidad que —según declaró el jefe de Operaciones del Comando de Institutos Militares, coronel Hugo Raúl Yrigoyen— fue elegida, en razón de su nombre, como un homenaje al Libertador, para realizar este operativo. Parecida situación puede presentarse en otros centros poblados próximos a la metrópoli.

## EL PRESUPUESTO "INCOMPRENDIDO"

El secretario de Estado de Hacienda de la Nación, doctor Juan Alemann, al dejar inaugurado el VII Seminario Interamericano de Presupuesto, destacó la necesidad de afianzar "la labor que venimos desarrollando de tal forma que luego la acción política no sea un vendaval que destruya la racionalidad de los actos de gobierno". Afirmando además que el problema presupuestario no es comprendido en su real dimensión.

En su mensaje de apertura Alemann afirmó que "el problema presupuestario no es comprendido por la opinión pública, aun por la opinión ilustrada", añadiendo que se presta atención casi exclusiva al déficit, siendo éste en realidad solo el aspecto monetario de la cuestión.

"El problema de los límites del endeudamiento público —prosiguió— y el análisis del efecto de un endeudamiento creciente sobre el mercado de capitales y la economía son, pues, un pri-

mer tema de análisis que, si bien tiene respuestas generales a nivel de teorías económicas, no la tiene para casos concretos como el de la Argentina".

Más adelante explicó que tampoco existe claridad "en lo que se refiere al gasto total del sector público", destacando que "debemos saber hasta dónde se puede extender sin grave daño para la economía".

De todos modos puntualizó que los gastos gubernamentales tienden a crecer "generalmente con fuerte presión política, no bastando para contrarrestar a los ministros de Economía o Hacienda que tengan era "ferocidad" de que hablaban el estadista francés Clemenceau y que sepa decir que no".

"No soportarían la presión si no dispusieran de argumentos sólidos y se los removería fácilmente del cargo y finalmente se diría que son fiscalistas y monetaristas, como si esto fuera un grave delito". Señaló entonces que "debe evitarse que se lleve a la decisión política lo que es propio de una decisión técnica".

Afirmó entonces que "hemos avanzado mucho en este sentido" para añadir que "el presidente no aprueba ahora un presupuesto a libro cerrado como sucedía anteriormente, sino que tiene la oportunidad de decidir".

Admitió luego "que aún existe en la elaboración de nuestro presupuesto una buena dosis de empirismo y de improvisación", para luego generalizar sobre el tema presupuestario señalando que "en última instancia, el gran problema de nuestros estados modernos es la contradicción entre los deseos y las posibilidades reales".

Alemann concluyó su disertación diciendo que "el presupuesto encierra esencialmente una tarea educativa, de bajar a tierra a quienes navegan en esferas de la alta imaginación y, en tal sentido, un buen presupuesto es la expresión de la madurez de un país".

## CRISTINA ONASSIS YA DEJO A SU MARIDO POR LOS NEGOCIOS

ATENAS, 8 (UPI) — Cristina Onassis Kauzor, que el sábado llegó a Atenas inesperadamente a atender asuntos urgentes de sus negocios, según se dijo, pasó hoy su tercer día a buena distancia de su esposo Sergei Kauzor, con quien contrajo nupcias en Moscú la semana pasada.

Cristina ha estado descansando en la elegante villa de su tía Artemis Garofalidis, donde ha estado recibiendo amigos y nadando en la piscina.

Cristina, según la tía, vino para "atender negocios urgentes" y pasará unos 10 días en Atenas.

La tía también dijo que Cristina estaba muy contenta con su nuevo matrimonio con Kauzor, que es un ex alto funcionario para cuestiones navieras de la Unión Soviética.

Pero luego agregó que también parecía que la atracción estaba perdiendo su novedad pues Cristina, que ella sepa, no había llamado a Kauzor por teléfono desde que se encuentra aquí.

Por otra parte, personas amigas de la heredera de 27 años cuya fortuna se calcula en unos 500 millones de dólares, dijeron que se estaba arreglando la isla de Skorpios para que Cristina y sus amigos del alto mundo la visiten.

Dicha isla, situada en la costa nordeste de Grecia, fue comprada en 1958 por el padre de Cristina, el magnate Aristóteles Onassis, que la convirtió en un paraíso privado.

## PROYECTAN LEY DE "SI ROMPE PAGUE"

Un proyecto originado en el Ministerio del Interior, que propone derogar la Ley N° 19084, y dispone que en el ámbito de la ciudad de Buenos Aires las empresas prestadoras de servicios públicos tomen a su cargo la reconstrucción de las roturas producidas con motivo de sus obras de extensión, renovación, conexión o reparación de sus instalaciones, será considerado en la sesión plenaria dispuesta para las últimas horas de esta tarde por los responsables de la Comisión de Asesoramiento Legislativo. Esta iniciativa, calificada como de "significativa trascendencia", entró a la CAL para su estudio el 23 de junio.

El organismo asesor militar tiene a su consideración otros proyectos de "significativa trascendencia", entre ellos el redactado en el Ministerio de Economía que propicia exceptuar de la obligación establecida por la Ley N° 18875, de "Compre Nacional", a las empresas del exterior que concurren a la citación de las obras civiles que deba realizar Hidron S.A. con el objeto de concluir el aprovechamiento hidroeléctrico de Alicura, integrante del complejo hidroeléctrico de Alicura, en la

provincia de Neuquén.

En las subcomisiones especializadas se encuentran otros dos proyectos, uno del Ministerio de Justicia y otro del Ministerio del Interior. El primero propone otorgar un subsidio extraordinario al personal del Servicio Penitenciario de la Nación en actividad o en retiro, que sea víctima de una acción subversiva. El segundo dispone modificar los aportes jubilatorios del personal dependiente de la Caja de Retiros, Jubilaciones y Pensiones de la Policía Federal, disponiendo además que el personal en actividad concorra con el 8 por ciento de la totalidad de las remuneraciones que perciba.

### ♦ PRODUCCION

Se prevén normas en la producción de azúcar para la presente campaña, ya que las estimaciones practicadas hablan de un total de 14.600.000 toneladas, lo que da un saldo deficitario de un 9 por ciento respecto del año anterior.

El informe de la secretaría de Agricultura y Ganadería expresa que también se anticipan disminuciones del 21 por ciento y del 11 por ciento

CORDOBA, 8 (De nuestro corresponsal). — La laguna de Mar Chiquita, en el noreste de esta provincia, ha aumentado diez veces su superficie, en un fenómeno pocas veces visto en el mundo y sin antecedentes en nuestro país, que ha transformado lo que fue una zona turística en una región de desastre, aparentemente irreversible, con poblaciones y campos de cultivo totalmente anegados.

La principal causa del fenómeno es el afloramiento de napas freáticas, grandes acumulaciones de aguas contenidas hasta ahora en el subsuelo por un estrato impermeable, a lo que se sumaron las intensas lluvias caídas entre noviembre y marzo pasados y la salida de cauce de arroyos y vías fluviales secundarias.

Miles de hectáreas quedaron bajo las aguas, se perdieron cosechas, se arruinaron los caminos rurales, se interrumpieron las comunicaciones. En las plantas urbanas, el agua invadió los sótanos, inundó los pozos negros y contaminó las fuentes de provisión de agua potable.

### ♦ MILES DE EVACUADOS

Miles de personas debieron ser evacuadas, en un operativo gigantesco que instrumentó el gobierno de la provincia con la colaboración de las Fuerzas Armadas. La masa líquida cubrió también los cementerios en varias localidades; numerosas propiedades

se derrumbaron o sufrieron deterioros que las tornaron inhabitables.

Paralelamente, la laguna Mar Chiquita —receptáculo natural de las aguas superficiales de la región— comenzó a ensanchar sus límites: de una superficie de 2.000 kilómetros cuadrados el espejo de agua se expandió hasta alcanzar los 20.000 kilómetros cuadrados. La localidad más afectada por este fenómeno es Miramar, sobre el costado Sur de la laguna, 200 kilómetros al Noroeste de esta capital.

Las aguas avanzaron sobre la avenida Costanera varias cuadras adentro de la planta urbana: numerosos hoteles, restaurantes, viviendas particulares, el edificio en que funcionaba el casino, resultaron anegados y aún hoy muchas fincas están sumergidas hasta una altura de un metro o más.

En Brinkmann, Morteros y otras poblaciones se encargaron trabajos de emergencia para lograr el drenaje de las aguas: se volaron terraplenes ferroviarios, se abrieron cauces a través de las carreteras, se construyeron muros de contención. Con todo, esas tareas bastaron solo para conseguir el descenso de la masa líquida en lugares urbanizados.

Pero el afloramiento de las napas freáticas —incluyendo a la ciudad de San Francisco— y la extensión de la superficie de la laguna Mar Chiquita son problemas de fondo que no se

presentan tan fácilmente reversibles.

### ♦ BUSCAN SOLUCIONES

Recientemente, el gobernador de la provincia, general (RE) Carlos Bernardo Chasler, recorrió la zona, en Miramar debió desplazarse en lancha para apreciar la situación sobre la avenida Costanera. El mandatario ordenó entonces nuevos trabajos y dispuso partidas presupuestarias con ese fin.

Más recientemente, al anunciarse los detalles del Plan de Desarrollo de la provincia para el cuatrienio 79/82, se hizo saber que el programa contempla expresamente la grave situación del Noroeste de Córdoba: se trata de lograr la contribución de Obras Sanitarias de la Nación para la solución del problema de la napa freática y de las aguas superficiales, con posible derivación hacia el Canal Tortugas.

También prevé ese plan gestionar una contribución del gobierno nacional para solucionar la situación de emergencia en Mar Chiquita y Miramar: hay que construir defensas y hay que construir también viviendas para aquellos que han perdido la que tenían.

Mientras tanto, Salud Pública controla el estado sanitario en toda la región: Agricultura y Ganadería acude en ayuda de los productores del campo.

Pero ya nada será igual que antes: los fenómenos naturales parecen haberlo cambiado todo, dibujando una situación a la que solo podrán acostumbrarse las nuevas generaciones.

## SUFRIÓ UNA ROTURA LA ESTATUA DEL LIBERTADOR EN WASHINGTON

WASHINGTON, 8 (AP). — Una pesada sección del bronce con que se honra aquí la memoria del Libertador argentino, General José de San Martín, cayó

de su pedestal. Una investigación realizada demuestra que no se tienen indicios de que la caída se debiera a un acto de violencia. La policía de Parques, que tie-

re la custodia de la estatua, fue informada de lo sucedido por personas que pasaban por el lugar. La imponente estatua que representa a la figura del Gran

Capitán de los Andes se levanta en el Parque Central. La sección de la cola del caballo cayó pesadamente sobre el pedestal, sin que causara daños.

GOMERIAS ALBERDI S.A.C.I. Registro N° 29.089/68. — Convócase a los accionistas a acercarse en la proporción de su tenencia, el importe de \$ 7.216.900 en la suscripción convocada por \$ 24.000.000, condición de integración contado en sede social Tucumán 1621, 1° "A", Capital. El Directorio

### MANUFACTURA ARGENTINA DE CAUCHO S.A.

Industrial, Comercial, Financiera e Inmobiliaria. Registro 9415

### CONVOCATORIA

Convócase a Asamblea General Ordinaria de Accionistas para el día 31 de agosto de 1978, a las 9 horas, en Uruguay 750, 7° piso, en "B", Capital Federal, para tratar el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1° Considerar documentos art. 234, inc. 19 Ley 19.590. Ejercicio al 30-4-78;
- 2° Elección Síndicos;
- 3° Designación de dos accionistas para firmar el acta.

### EL DIRECTORIO

## CAMIONEROS: PATRONES NO CUMPLEN

La demora de algunos empresarios en aportar la documentación que requieren las organizaciones sindicales para cumplir con la obligación que determina el artículo 13 del decreto 4.714, reglamentario de la ley 18.610 (Obras Sociales), crea problemas a las entidades obreras. Precisamente una de ellas, el Sindicato Choferes, Camiones y Afines, dio a conocer un comunicado en el cual afirma que "aquellos patrones que no cumplan con la ley serán denunciados a los organismos correspondientes, en defensa de nuestros representantes que son los beneficiarios de la obra social".

En su comunicado, la citada organización afirma que "el 15 de julio ha vencido el plazo y algunas empresas aún no han ele-

vado la documentación requerida, o sea, nombre y apellido, documento de identidad y fecha de nacimiento del titular; nacionalidad y si percibe salario familiar; remuneración y antigüedad; monto de la contribución y del aporte; Caja de Previsión a la que aporta el empleador y su número de inscripción".

Asimismo, el Sindicato Choferes, Camiones y Afines recuerda "en los casos que no se hubiere cumplimentado el requisito, se harán las denuncias por incumplimiento de la norma citada al organismo competente. También es preciso recordar a los señores empleadores su obligación de cumplimentar los papeles a que están sujetos por la ley 18.610 en los plazos legales".

## OFICIALES ELECTRICISTAS

### PARA MANTENIMIENTO

Sueldo \$ 160.000/190.000 según capacidad  
Turno fijo de 13 a 21 hs.

Se requiere:  
— Edad entre 25 y 40 años.  
— Estudio secundario ciclo básico.  
— Experiencia en lectura de planos, conexiones, atención de máquinas de producción, comandos a distancia y conocimientos de electrónica.

Lugar de trabajo: Capital Federal, zona Oeste  
Presentarse en:  
SARMIENTO 559, 7° PISO, Of. 118/121. CAPITAL  
de 10 a 17 horas



# RIVER, UN BUEN HIJO

## • Conmoción la Presencia de Mundialistas

TEXTOS Y FOTOS DE NUESTROS ENVIADOS ESPECIALES, CAYETANO O. RUGGIERI Y TOLENTINO A. REYES

MADRID, España, 8 (De nuestro enviado especial). — Otros que vinieron a hacer un buen negocio son los cinco mundialistas de River. De común acuerdo se negaron a aparecer por televisión, arguyendo que en su país cobran por hacerlo. Hoy un canal madrileño los había reunido en el centro del campo del Rayo —lugar donde entrenó River— y cuando la nota iba a comenzar, Passarella, en nombre de sus compañeros, solicitó 2.500 dólares —500 "per cápita". El colega encargado de la transmisión, sin inmutarse, espetó: "Vaya chico, que no tengo sencillo encima..." y ahí nomás acabó el programa para la pantalla chica... La decisión de los mundialistas, pese a que no afecta a la radio ni a los diarios ni revistas, no ha caído nada bien en la prensa española. Anoche, en el programa radial "Hora 25", le cayeron con todo a los "pedigüeños". Según oímos, la ola de protesta se incrementará este mismo día.

Otro que no supo granjearse la simpatía de la prensa fue el técnico Labruna. En los entrenamientos de ayer y hoy no dejó trabajar libremente a la prensa, y la medida cayó muy mal. Ayer, sin ir más lejos, los colegas españoles amenazaron con retirarse en masa. Después hubo algo de diálogo y cierta distensión.

Tres equipos —River, Atlético y Rayo— encaronaron con esmero la actuación en este torneo. El Derby County de Inglaterra, no se tomó las cosas tan a pecho. A diferencia de los otros participantes que trabajaron con fuerza y seriedad "los hijos de Albion", mostraron otra filosofía. Llegados anoche a esta ciudad, los integrantes de Derby comieron en abundancia "gazpacho", una sopa prodiga en pepinos, y luego, para mejorar la digestión, le dieron, sin mayores miramientos, a la cerveza. En suma, el entrenamiento previsto para esta mañana quedó suspendido

do "sine die" y en lugar de trabajo, la delegación se fue de paseo.

Según hemos averiguado, esta gira dejará a River un importante remanente de divisas: nada más ni nada menos que 200.000 dólares libres de polvo y paja, es decir, deducidos sueldos, premios y extras.

Sede del torneo será el estadio Vicente Calderón, ubicado a orillas del río Manzanares, de allí su primitivo nombre, que tiene capacidad para 75 mil personas. Si Atlético Madrid llega a la final, se espera que para la doble jornada de cierre, el lleno sea total.

Dentro del historial de este cuadrangular, hay un hecho que no debe pasarse por alto, comenzó a disputarse juntamente con la llegada de Rubén Ayala.

El estadio Vicente Calderón (llamado así en homenaje al presidente del club, hombre que lo hizo construir hace ya cerca de 20 años y aún lo sigue gobernando, permite observar los partidos sentados en cualquier ubicación. El valor de las entradas para este torneo varía según las fechas: las dos primeras (jornadas simples) desde 225 a 900 pesetas. Por cada dólar los bancos reconocen 75 pesetas.

Si el primer torneo "Villa de Madrid" se produjo junto con la llegada de Rubén Ayala, éste marcará el debut de Osvaldo González. El ex quilmefio, tras llegar casi oscuramente al Rayo Vallecano, no demoró en convertirse en figura, al punto que Atlético adquirió su pase en alrededor de 400 mil dólares.

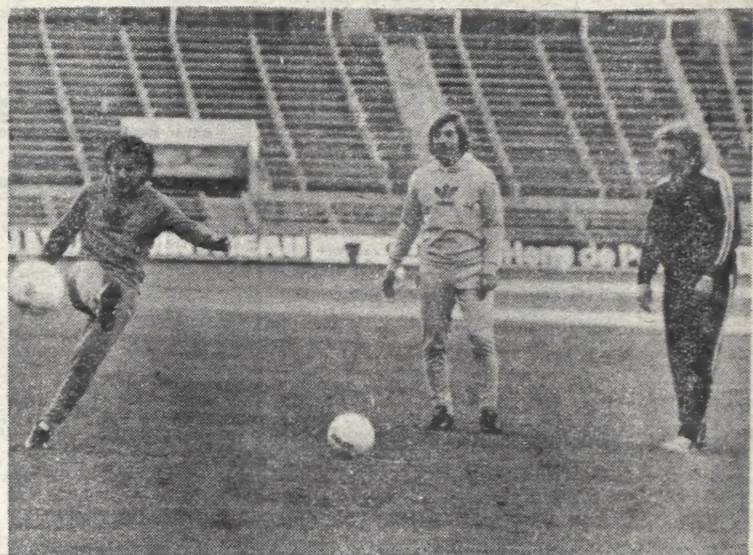
Durante la pretemporada Atlético hizo dos presentaciones muy amistosas: con los supientes, y de visitante, cayó en Santander con Racing 3-0; el sábado último, en su casa, enfrentó durante 45 minutos a su filial (Atlético madrileño): ganó 2-0 y uno de los goles lo marcó González.



EN EL CALDERON. Fillol y Labruna, a entrenarse. Quisieron sacarle jugo a su condición de mundialistas.



MUCHAS PREGUNTAS. Leopoldo Luque, uno de los más requeridos por los periodistas, observando. El delantero de la selección se negó a ser entrevistado por la TV.



EFECTIVA. J. J. López le da con todo. Merlo espera "turno" y Labruna los observa. River trabajó pensando en su debut de mañana frente al conjunto Rayo Vallecano.

### RUBEN CANO Y SU ACLARACION

MADRID, 8 (De nuestro enviado especial). — Rubén Cano, un compatriota con el cual pudimos dialogar en su hogar, nos refirió detalles sobre su participación en el mundial. Fue en cierta forma un sinceramiento del ex goleador de Atlanta.

—¿Es verdad que pasaron hambre y frío en el alojamiento de La Martona?

—Se han exagerado las cosas en ese aspecto. Es cierto que no estábamos como en un hotel de cinco estrellas. Las instalaciones no se hallaban completamente terminadas y ello acarrió ciertas "necesidades, pero tampoco es necesario mentir. Pasamos frío porque lo hacía, simplemente. Hay que considerar que ese lugar es muy abierto.

—¿Algun compatriota te trató de traidor en Argentina?

—Sí, escuché algunos gritos lejanos en un partido, pero no le hice el mínimo caso. Mi deber era defender la casaca española y por eso estaba en la Argentina y yo lo hice con toda entrega.

## INAUGURAN HOY LA VILLA DE MADRID ENTRE "COLCHONEROS" Y "PIRATAS"...

MADRID, 8 (De nuestro enviado especial). — En el estadio "Vicente Calderón" del club Atlético de Madrid se iniciará hoy el torneo cuadrangular: Internacional de fútbol por el trofeo "Villa de Madrid", enfrentándose el equipo de la entidad organizadora y el Derby County, de Inglaterra. Los otros dos conjuntos intervinientes, de España se medirán mañana.

Los ganadores de ambos cotejos disputarán la final el jueves, midiéndose previamente los perdedores por el tercer puesto.

El Atlético se presenta en esta temporada con nuevas figuras, entre las que sobresale el argentino Osvaldo González, quien en los dos últimos años fuera goleador y notable valor del Rayo Vallecano.

También jugarán los argentinos Rubén Ayala y Rubén Cano, este último nacionalizado español, jugó en el partido que España disputó con Austria en el último campeonato mundial en la Argentina y los brasileños Luiz Pereyra y Leivinha.

Su oponente es un equipo que practica el tipo de fútbol inglés de fuerza y de continuas rotaciones de sus hombres, por lo que puede erigirse en exigente adversario del equipo madrileño.

Sin embargo, el gran interés del certamen es la presencia de River Plate, con cinco jugadores que formaron parte de la selección argentina, clasificada campeón del mundo, es decir Fillol, Luque, Passarella, Alonso y Ortiz.

Los aficionados españoles deberán aguardar 48 horas para poder ver en escena a estas figuras del balompié argentino, ya que recién el miércoles se producirá el debut frente al Rayo Vallecano, donde actúa el argentino Asteggiano que en su país jugara en Independiente.

### EL RAYO

Este primer rival de River Plate en Madrid es un conjunto que en la Argentina no tiene mayor fama, porque mientras el Real y el Atlético Madrid, el Barcelona y el Valencia son renombrados por su permanencia en la primera división de la Real Federación Española este club Rayo Vallecano, es casi desconocido de los argentinos. Sin embargo se sabe que el Rayo Vallecano, llamado por algunos allí en Madrid el "equipo del proletariado", surgió de un barrio humilde, pero el tesón de su gente lo llevó a constituirse en una importante entidad deportiva y luego en una

gran fuerza económica, pues tras lograr su ascenso a la primera división, tuvo una campaña tan feliz que llevó mucha gente a sus partidos.

Hay una curiosa coincidencia entre estos rivales del primer partido del trofeo "Villa de Madrid", que como se sabe se jugará mañana a las 16.30 en el estadio del Atlético, y es que ambos tienen el mismo uniforme, de casaca blanca con una franja roja, como banderola, cruzan. Por eso razón y como cortesía el Rayo Vallecano cambiará su mallá.

Su feliz campaña en la temporada en que debutó en primera categoría hizo que lo que nosotros llamamos hinchada, la del Rayo Vallecano, llevara a los campos de juego a gran cantidad de obreros del fabril barrio Vallecano. Esto fue aumentando a medida que el Rayo se asentaba en primera y ahora puede competir dignamente con el Real y el Atlético de Madrid. En esta última temporada el Rayo comenzó como se dice "matando", pero como ocurre en el fútbol luego tuvo un bajón que lo llevó varios puestos atrás, sobre la mitad de la tabla, pero ello es un puesto de honor en España para un equipo poco nombrado aquí en Buenos Aires, pero de una digna trayectoria deportiva.



# EN LA MADRE PATRIA

## LABRUNA, PREOCUPADO: SU ESPOSA MUY ENFERMA

River en España y Angel Labruna orientando al equipo, observando un poco de Madrid estos días, tratando de calmar una honda preocupación. La salud de su señora esposa requiere la atención constante de los médicos. Si bien se encuentra bastante recuperada respecto al cuadro clínico de semanas atrás, la situación inquieta notablemente al técnico millonario.

Entonces tiende a distraerse, pero sin lograr obviar ese amargo punto de contacto con su tierra. Aunque también ocurren otros hechos pequeños pero promisorios, que aparecen como síntomas de que la vida sigue empujando hacia adelante. El hijo del técnico, Omar de 18 años, ya se encuentra en la primera de River. Juega bien o quizá mucho más de la cautela que impone el adjetivo. Dicen que será un crack. Nosotros refrendamos la idea. Aunque don Angel no haya querido meterlo debido a que teme que se asegure "por ahí" que lo ayude por tratarse de su hijo. La intención es buena "...qué pague el derecho de piso". Y el chico

invierte su capital, hizo banco y ahora que el "viejo" está ausente, es muy posible que las cosas se consoliden para él. También para don Angel, allá en España, que seguramente en medio de algún rezongo se dará tiempo, más adelante para echar alguna miradita admirativa al pibe en la cancha.

Labruna no había querido hacer este viaje. Fue más el impulso que dieron los dirigentes (alegando responsabilidad, necesidad y otros recursos) que su propio deseo, el motor para que ahora pase su imagen de turista "obligado" por las calles de Madrid. Fue entonces, durante aquellas rápidas negociaciones, que hasta se bajó el nombre de Perfumo para que fuera en reconocimiento del veterano técnico. Sin embargo, finalmente accedió. Pero el cambio de marcha —que no fue tal— no sorprendió. De una u otra manera, se corría como faja el hecho de que don Angel no "aguantaría" abandonar a su equipo. Aunque se tratara de un puñado de días.



ANORANDO LA RIBERA. En una posición común en el fútbol criollo en los entrenamientos, el ex boquense Daniel Pavón, ahora en el Español, piensa en su país.

## PAVON QUIERE CAMBIAR GOLES POR MUCHO ORO

BARCELONA, 8 (De nuestro enviado especial). — En nuestro paso por la ciudad Condal era obligación entrevistar a nuestro compatriota Daniel Severiano Pavón, que ahora va a defender al club Español, el eterno rival del Barcelona.

Este chaqueño fornido, nacido el 21 de febrero de 1955 y que jugara para Platense, Almirante Brown y Boca Juniors, está casado con una argentina descendiente de españoles, detalle importante para su actuación en la Madre Patria.

Nos recibió durante la práctica matinal en el estadio Sarriá, transmitiéndonos de inmediato su optimismo en adaptarse en un medio nuevo para él como el español, pero que tiene, según su opinión, mucho en común con todo lo argentino.

Fue cedido por Boca hasta el 30 de junio de 1979, en calidad de préstamo, luego de finalizado ese plazo, el Español podrá adquirirlo o devolverlo a la entidad de la Ribera boquense.

Cuando le preguntamos de arranque si tenía una prima especial en caso de superar al artillero austríaco Krankl, quien actúa en el "enemigo" de ciudad, el "Barça" respondió así: "Bueno, alguien me ha prometido 5.000 dólares en prima si marco un gol más que Krankl en el campeonato de la liga. Pero ello es circunstancial, porque en todos los partidos yo me brindo totalmente y salgo a marcar goles sin fijarme para nada en ese detalle, que sin duda es importante, pero que no influirá para nada en mi forma de jugar, siempre en busca del arco rival".

En lo referente al juego fuerte que se practica en España, lo que produce muchos delanteros hospitalizados, Pavón fue claro en sus conceptos: "Como cuando jugaba en Argentina, yo voy siempre hacia adelante y de cara al gol. En todo caso te puedo decir que tampoco soy 'gila' para penetrar al área adversaria y en ese sentido también sé defenderme de los golpes. Por temperamento no le escapo a la zona de fuego. He marcado 40 goles en tres temporadas. Aquí vengo, además de ganar dinero, a demostrar mi capacidad goleadora".

Después los temas giraron a su recibimiento en el Español y las esperanzas fincadas en él por los dirigentes y aficionados. Pavón dijo al respecto: "Me han recibido y tratado estupendamente acá. Espero no defraudar, ni en los deportivos ni en lo personal. Sin embargo hay que pensar que yo no soy una panacea, que no vengo a salvar al club. No me considero un mediocro, tengo un cartel reconocido en Argentina, triunfé en Boca Juniors y espero demostrar mis aptitudes en el fútbol español. Además soy un profesional íntegro —agregó—. No tengo vicios y llevo una vida de hogar perfecta con mi esposa, que más me pueden pedir. Además, voy a iniciar en breve los trámites de mi nacionalización, mi esposa es neta de español y eso facilitará las cosas".

En el final nos señala la esperanza de una buena campaña. "Se ha formado un excelente equipo, aquí juega el marplatense Longhi y el paraguayo Alfuch, de Cerro Porteño, que anda una barbaridad".



BAJO EL FUERTE SOL MADRILEÑO. Aquí están Tocallí, Marchetti, Ortiz y Luque en la puerta del hotel "El Quijote", donde se alojan. Hay mucho optimismo.

## NEGOCIO DE MILLONARIOS SI MUESTRAN SUS CRACKS

MADRID, 8 (Enviado especial). — Que River haya traído lo más granado de su plantel a disputar este sexto torneo "Villa de Madrid", quizá no solamente obedezca a tomar las cosas con absoluta seriedad, tal cual lo adelantó Azeón Cabrera. La primera edición de este cuadrangular contó con la presencia de San Lorenzo (único equipo argentino que hasta ahora disputó la copa).

Y San Lorenzo sacó debido partido de aquella presentación: colocó en España nada menos que a D'Alessandro, Rezza, García Ameljen, Cocco y Piriz.

La presencia de los empresarios Oscar Martínez (el mismo que ubicó en Inglaterra a Villa, Ardiles y Sabello) y la de Cadillo Osá, nos permiten inferir que habría posibilidades de posibles ventas.

Martínez, que habló escuetamente de las posibilidades del mercado inglés, en un momento dado nos dijo:

¿Pases? Todo depende de lo que hagan ellos (los jugadores de River). Cuando le pedimos posibles nombres, Martínez cambió rápidamente de tema, no sin antes asegurar, "si algo hablando ustedes son capaces de arruinar el negocio..."

El torneo Villa de Madrid, no conoce hasta el presente más que dos dueños: Atlético Madrid y Milan. El dueño de casa lo ganó en tres oportunidades y Milan las dos restantes. Por ahora no habrá posibilidad de empate, dado que Milan no será de la partida. Su puesto lo ocupará el Derby Country de Inglaterra, de quien el Atlético quiere tomarse revancha ya que hace dos años lo eli-

minó de la copa UEFA.

### ◆ REGRESO CARNEVALI

En Madrid se corrió el rumor que el arquero argentino Daniel Carnevali retornaría con urgencia a Buenos Aires. Actualmente el golero está realizando la temporada de preparación en el equipo de Las Palmas.

El motivo del apresurado regreso sería que la señora se halla internada en un hospital de la Capital Federal, desconociéndose la gravedad de su dolencia.

Daniel Carnevali tuvo destacada actuación en el equipo de Las Palmas, donde comparte la custodia de los tres palos con Pérez y Bertinat, conocido por su actuación en Colón de Santa Fe y varios clubes argentinos. En la plantilla de Las Palmas figuran también Moré y Brindisi este último, cuyo pase a Huracán se producirá en mayo de 1979.



CRONICA EN TODO. Nuestro enviado especial en Europa, toma su nota en Cataluña a Daniel S. Pavón.



# FUE UN CERO "MUNDIALISTAS"

## El Amalfitani ¡Bárbaro!, Pero lo que es Vélez

### LAS POSICIONES

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Go.	Pts.
BOCA	20	12	5	3	30	19	29
RACING	20	10	6	4	40	26	26
QUILMES	20	10	6	4	28	24	26
NEWELL'S	20	7	11	2	34	17	25
GIMNASIA	20	8	9	3	19	15	25
RIVER	20	8	7	5	35	26	23
COLON	20	8	7	5	35	27	23
CENTRAL	20	5	11	4	16	11	21
UNION	20	7	7	6	28	25	21
VELEZ	20	6	10	5	17	18	20
INDEPENDIENTE	20	7	5	8	38	32	19
ATLANTA	20	5	9	6	30	33	19
SAN LORENZO	20	7	5	8	23	29	19
ESTUDIANTES (L.P.)	20	6	6	8	26	21	18
ARGENTINOS	20	6	6	8	33	31	18
HURACAN	20	6	6	8	25	26	18
BANFIELD	20	4	10	6	25	33	18
ESTUDIANTES (B.A.)	20	4	7	9	24	38	15
PLATENSE	20	3	8	9	22	38	14
ALL BOYS	20	3	7	10	13	28	13
CHACARITA	20	2	6	12	14	40	10

### LOS GOLEADORES

AVALLAY (Racing) ... 16	Juárez (Platense) .... 9
Outes (Independiente) 14	López (Argentinos) .... 8
Alonso (River) .... 13	Atondo (Atlanta) .... 8
Marchetti (River) .... 12	Di Meola (Colón) .... 8
Trosero (Unión) .... 12	Sanabria (Huracán) .... 7
Andreucci (Quilmes) ... 11	Roldán (Colón) .... 7
Yazalde (Newell's) .... 10	Fischer (San Lorenzo) ... 7
Vilanoba (Huracán) .... 10	Maradona (Argentinos) 7

### LA PROXIMA FECHA

(22ª Jornada y 1ª de las Revanchas)

(A jugarse mañana)

NEWELL'S vs. ATLANTA	
VELEZ vs. BOCA	
ARGENTINOS vs. RIVER (en San Lorenzo)	
COLON vs. RACING	
ESTUDIANTES (LP) vs. GIMNASIA	
INDEPENDIENTE vs. UNION	
HURACAN vs. ALL BOYS	
QUILMES vs. SAN LORENZO	
PLATENSE vs. CENTRAL (en Atlanta)	
BANFIELD vs. CHACARITA	
Libre: ESTUDIANTES (BA).	

### PRODE:

### LA TARIETA GANADORA

L	E	V	Doble	Triple
1 PLATENSE	1 CHACARITA J.	1		
2 QUILMES	2 ROSARIO C.	2		
3 HURACAN	3 SAN LORENZO	3		
4 INDEPENDIENTE	4 ALL BOYS	4		
5 EST. L. PLATA	5 UNION	5		
6 COLON	6 G. Y. E. L. PLATA	6		
7 ARGENTINOS J.	7 RACING	7		
8 V. SANSFIELD	8 RIVER	8		
9 N.O. BOYS	9 BOCA JUNIORS	9		
10 ESTUDIANTES	10 ATLANTA	10		
11 D. ARMENTO	11 D. BELGRANO	11		
12 EL PORVENIR	12 D. ITALIANO	12		
13 ALTE. BROWN	13 TIGRE	13		

### ¡VEINTIDOS CON LOS 13 PUNTOS!

La gran cantidad de empates (8) originó que los ganadores del Concurso de Pronósticos Deportivos N° 282 fueran escasos. Cerca del mediodía se informó en el Ministerio de Bienestar Social que 22 tarjetas acertaron los 13 puntos del juego, haciéndose acreedora, cada una de ellas a la suma de 26.170.235 pesos. Doce puntos se registraron en 357 tarjetas, las cuales tienen un premio de 868.393 pesos, salvó 28 que cobrarán doble.

### ESTUDIANTES: FUERZA SIN UNION

Estudiantes, en su reducido plantel no pudo con Unión pese a que la iniciativa del juego le fue favorable. Tuvo mejor planteo pero debió remontar un resultado adverso, por gol de Ribeca, para Unión, al concretar la igualdad Gottardi casi sobre el filo de la terminación de la primera etapa.

En el complemento siguió

Estudiantes predominando en el campo pero careció de un hombre definidor. Tampoco pudo quebrar a la cerrada defensa unionista que decididamente estaba jugando a un empate y lo mantenía con la colaboración de todos. De igual modo fue un punto importante logrado por Estudiantes, en su lucha por salir de los últimos puestos.

En un partido sin mayor relieve técnico, con escasos aciertos y muchos errores por ambas partes, Vélez Sarsfield y River Plate no consiguieron abrir el marcador tras 90 minutos monótonos y sin matices. El equipo local estuvo más cerca del triunfo, pero su falta de ideas le negó la victoria, en un partido que se le presentó ligeramente favorable. Con este cotejo volvió el fútbol del metropolitano al estadio José Amalfitani.

Desde el comienzo todo fue muy confuso, desordenado, sin claridad. River Plate pretendió suplir su falta de talentos con despliegue físico y sus hombres realizaron todo a la mayor velocidad posible. Pero las piernas no eran acompañadas por el cerebro y entonces el conjunto millonario se sumió en la vorágine de su propio vértigo, sin pausa, sin criterio, sin conseguir jamás el tiempo para la pausa, que permite pensar.

Con Coscia sobre el lateral derecho, Seppaquercia por el medio y Galletti en la punta izquierda, River pretendió sorprender con el pelotazo, pero casi nunca lo logró y entonces Vélez fue afirmandose atrás y a partir de allí se adueñó luego del

medio juego, para crear desde ese sector las situaciones más claras de los primeros cuarenta y cinco minutos.

El excelente trabajo de Artico y Luna, su hombre con más poder de creación, y la buena producción del puntero izquierdo Cataldo, le dieron al once local la posibilidad de llegar con probabilidad de gol, pero la firmeza de Pavoni, Bargas y Landaburi, como así también alguna lentitud en las maniobras, privaron al local de concretar.

En la segunda etapa no variaron las características del partido. La pelota pasó alternativamente, de uno a otro equipo; pero ninguno de los dos fue capaz de utilizarla con real sentido ofensivo. Todo se hizo sin pensar y si bien el cotejo tuvo movilidad, por largos minutos se hizo monótono, sin emoción.

Vélez, dentro de ese panorama, se insinuó como superior a River, pero solo quedó en intención, ya que la ausencia de un hombre capaz de cambiar el ritmo y producir la sorpresa necesaria para quebrar la defensa de la visita, se hizo con el correr de los minutos, cada vez más

notoria. Eso que sobre el final se sacó al córner de Luna remató el

Luego ya no quedó más que castigar y premio para las ausencias, en la salida de Bargas, vez fue difícil.

De todos modos, el "pito", por las manos y el solo lado.

## UN LUNES DE EMPATES Y DOS VISITAS "MOLESTAS"

De los seis partidos que se jugaron anoche, cuatro finalizaron igualados y los que rompieron la monotonía — y el PRODE — fueron San Lorenzo y Atlanta. Los de Boedo se acreditaron el clásico de barrio y Atlanta madrugó y luego se defendió. Aquí está la síntesis de lo ocurrido en el cierre de la 1ª rueda del "Metro":

### VELEZ SANSFIELD 0

VELEZ: Falcione; Virgalito, Ruiz, Jorge y Escandón; Artico, Larraquy y Luna; Castro, Roldán y Cataldo.

RIVER: Landaburi; Azolini, Pavoni, Bargas y Comelles; Labruna, Coudannes y Coscia; Galletti, Seppaquercia y Commiso. Cambios: Vera por Cataldo (VS); Sosa por Seppaquercia (RP).

Cancha: Vélez. Arbitro: Carlos Spósito. Recaudación: 19.649.500 pesos.

### INDEPENDIENTE 1

INDEPENDIENTE: Gigante; Pagnanini, Villaverde, Alberto y Lencina; Blondi, Gálvan y Bochini; Alzamendi, Outes y Brites.

ALL BOYS: Mercuri; Sánchez, Dragonetti, Rodríguez y Mier Segovia; Peracca, Selgiano y Saggiolato; Zilli, Nieto y Luna. Gol en el primer tiempo: 7m. Pagnanini (I). Gol en el segundo tiempo: 7m. Nieto (AB). Cambios: Morandi por Zilli (AB), Arrieta por Alzamendi (I), Leone por Brites (I); Palka por Saggiolato (AB).

Incidenias: 17m. (ST) expulsado Scigliano (AB) por juego brusco. Cancha: Independiente. Arbitro: A. Clerc. Recaudación: 1.452.000 pesos.

### ESTUDIANTES (LP) 1

ESTUDIANTES: Pezzano; Del Curto, Rocca, Brown y Herrera; Santechia; Onnis y Fortunato; Gottardi, Letanú y Ortiz.

UNION: Biasutto; López, Mazzoni, Merlo y Bottán; Rossetti, Telch y Ribeca; Arroyo, Giachello y Ali.

Goles en el primer tiempo: 25m. Ribeca (U); 43m. Gottardi (E).

Cambios: Moreno por Arroyo (E) y 25m, Buriano por Rossetti (U).

Arbitro: Pedro Feola. Cancha: Estudiantes. Recaudación: \$ 3.957.500 pesos.

### PLATENSE 1

PLATENSE: Pérez; Glianetti, Peremateu, Belloni y Grimo; Mastromaro, Motelli y Sala; Ríos, Martínez y Juárez.

CHACARITA JUNIORS: Vivalda; Gonzá-

### RIVER PLATE 0

lez, Pena, Landolfi y Lavoratto; Astudillo, Tarantino e Ischia; Gizzi, Delgado, y Fridman.

Goles en el segundo tiempo: 14m. Ischia (CJ); 21m, Ríos (P).

Cambios: Petti y Rego por Salas y Ríos (P); Benítez por A. Gizzi (CJ).

Arbitro: Coradina. Cancha: Atlanta. Recaudación: \$ 1.410.600.

### HURACAN 2

HURACAN: Borzi; Chévez, Díaz, Galván y Carrasosa; Gallardo, Villanova y Romano; Houseman, Sanabria y Miguel Rodríguez.

SAN LORENZO: La Volpe; Villar, Olguín, Sanz y Lupo; Colavini, Marangoni y Rizzi; Lorea, Torres y Meglio.

Goles en el primer tiempo: 3m. (SL); 38m. (SL); 46m, Vilanova (H) de penal.

Goles en el segundo tiempo: 1m, Romano (H); 15m, Collavini (SL).

Cambios: Gómez por M. Rodríguez (H) y Rodríguez por Rizzi (SL).

Incidenias: En el segundo tiempo: La Volpe (SL) le atajó un penal a Vilanova (H), expulsado Gallardo (H) por infracción. Arbitro: Teodoro Nitti. Cancha: Huracán. Recaudación: \$ 5.617.500 pesos.

### ESTUDIANTES (BA) 2

ESTUDIANTES (Bs.As.): Peratta; March, Bravo, Paz y Filippetti; Pafundi, March y Ciccarello; Tolosa, Ugarte y Juan Guillermo.

ATLANTA: Reggi; Guerrero, Abdala, Marinich y Elzeche; Carriló, Raffaelli y Atondo; Sánchez, Curini y Salomone.

Goles en el primer tiempo: 7m, Curini (A); 10m, Salomone (A); 25m, Curini (A); 30m, Ciccarello (EBA); 37m, Ugarte (EBA).

Cambios: Quinteros por Reggi (A); Filippetti por Curini (A); C. Guillermo por Sánchez (EBA).

Arbitro: Luis Pestarino. Cancha: Chacarita. Recaudación: \$ 564.000.



CONFORME. Sale Falcione de la casaca de River en la mañana.



MUNDIALISTAS. El primer día de la semana se abrazan al

## ATLANTA MADURÓ Y LUEGO AGRA...

Atlanta consiguió merecido pero trabajoso triunfo ante Estudiantes de Buenos Aires por 3 a 2, con goles marcados en el primer tiempo que fue sumamente vivaz, en contraposición al complemento.

Los primeros 25 minutos del partido favorecieron a la visita, por cuanto si bien en ningún momento llegó a dominar claramente a su rival marcó 3 goles producto de gruesos errores en la zaga central de Estudiantes.

Reaccionó luego Estudiantes y el buen desempeño de Ciccarello halló respuesta en algunos de sus compañeros y más en base a fuerza que a técnica, los locales llegaron a descontar la diferencia con dos goles que fueron justo premio a su esfuerzo. A los 29 minutos Ciccarello remató con éxito tras recibir de Juan Guillermo y a los 35' Ugarte fue bien habilitado por Filippetti y consiguió el segundo gol de Estudiantes.

En el juego pudo superar el empate y en una jugada que apuraba el tiempo, el delantero de la visita, Juan Guillermo, recibió el balón y lo pasó a los 35' de Chacarita, poco antes de que se desplegara la suerte.



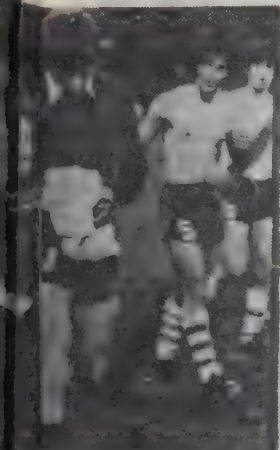
**TA"**

**y River...**

no sé no ser ganador anoche. Les creó dos situaciones con- fío en la primera Landaburi remate de Artico y en seguida jo, desde inmejorable posición, jo tiempo para más. El cero a ra un Vélez que no supo ga- un River, que disminuido por un punto de oro.

**ESPOSITO**  
estejo en Liniers, alguien se "padre". Fue el juez Carlos "unidad" de la hinchada local (Reprobado! Primero ig- un penal en perjuicio de Roldán. También dejó dudas ante una a Banque; a nuestro criterio, esta

actuación dejó mucho que el de un verdadero "concierto" los el partido se le fue de y, colmo, se equivocó para un



Fale junto a un pibe, con una la s. Mantuvo su valla invicta.



Olguín y el "loco" Hou- el chino del lance en Patricios.

**ADRUGO GUANTO**

ado período Atlanta enfrió el an tenaz. Estudiantes que no el vallado de hombres que le it. Al final el "bohemio" tuvo muy favorables para marcar ellas Atondo, solo ante el ar- dicio al rematar lejos  
**EY "CHACA", IGUALES**  
Chacarita Juniors empataron no de los 57 minutos de juego anoche para completar el par- rrido en la víspera.  
pero de los períodos se puso en carita por intermedio de Ischia. ando remate, y Platense empató el complemento por intermedio  
practicó un juego vistoso pero que contrastó con el ambicioso del rival, que mereció mejor



**HURACAN ALCANZA.**  
Este es el segundo gol del "Globito". "o concreta Romano con on potente remate ante el que resulta vano el esfuerzo del golero La Volpe. El clásico de Boedo se destacó por la movilidad en el tanteador.

# PONGALE COLOR AL INVIERNO

El invierno ha llegado con su gris uniforme.

A medida que avance, desteñirá a su paso las calles y las cosas.

**Miluz** puede impedirle este año al invierno, instalarse en su casa, sus rincones, sus muebles.

Vístalo de color que es calor y alegría.

**PINTURAS**



**Calidad que perdura**



# ¡SANTOS! QUE JUSTO

## San Lorenzo Tuvo Todo Para Golear a Huracán y lo Salvó La Volpe

Y terminó apretado cuando de acuerdo al trámite del encuentro, podía haber alcanzado un marcador más generoso. San Lorenzo, una vez más volvió a repetir los defectos que lo vienen caracterizando en las últimas presentaciones.

Fabrica las oportunidades con cierta claridad, pero sus hombres de avanzada, con una simpleza increíble, las malogran. Huracán tuvo en su línea de zagueros el punto más débil y allí es donde se puede decir que perdió el encuentro. El equipo se juntó en muy pocas pasajes, los que no alcanzaron como para merecer el empate aunque oportunidades tuvo (no tantas como San Lorenzo), pero no hubiera sido justo. Encuentro en líneas generales movido, en un campo demasiado blando y donde los puntos se los llevó, quien

mejores atributos evidenció. Pero La Volpe evitó el empate al contener un penal. Mejor dispuesto estuvo San Lorenzo de movida. Marangoni dominador de la franja central, fue bien acompañado por Rizzo.

Por eso no extraño que fuera San Lorenzo quien en dos oportunidades aprovechando quedos de la defensa, se pusiera con un cómodo 2 a 0 que sobre el final de la etapa T. Nitti se encargaría con un fallo totalmente erróneo (cobró un penal increíble) de transformar en 2 a 1.

El arranque del complemento mostró a Huracán lanzado a una ofensiva permanente, logrando al minuto un empate que hasta ese momento no merecía. Pero San Lorenzo volvió a mostrar sus clásicas falencias y desde el empate al gol de Collavini (15m.), se enloque-

ció y permitió que los locales tomaran la "manija". Entonces sí, comenzaron a justificar la igualdad y con aspiaciones ciertas llega un a codearse con el triunfo.

Pero, vino el tercero de San Lorenzo y el "globo" se volvió a caer, sus líneas se desarticulaban y sus defensores al intentar irse adelante, buscando el empate, descuidaron de tal forma su zona, que le permitieron a los delanteros contrarios encontrarse "mano a mano" con Borzi, en por lo menos 6 veces, de las cuales el arquero tapó 3 y las restantes los sanlorenzistas se encargaron de malograr.

Así se llegó al final, con Huracán buscando el empate, que lo tuvo en los pies de Sanabria (solo antes La Volpe) y San Lorenzo tratando de cuidar un triunfo, muy laboriosamente conquistado.



## EN BOEDO ESTAN PENSANDO HACER AGRANDAR EL ARCO

Un vestuario con mesurada alegría. El triunfo era tomado como un tónico para renovar los ánimos y poder encarar lo que viene con la tranquilidad que, según todos, le falta al equipo.

Luppo fue el primero en dar su opinión: "Ganamos con justicia, pero seguimos padeciendo por la falta de serenidad. Nos perdíamos goles que no se pueden creer y terminamos casi pidiendo la hora, cuando todo estaba dado para que ganáramos sin sustos".

A su lado Olguín mostrando en la rodilla derecha una tremenda hinchazón, producto de un choque en los primeros minutos del encuentro con Sanabria, daba su opinión. "Pienso que con el correr de los partidos te-

nemos que lograr el trabajo de conjunto que en estos momentos nos está faltando. El triunfo no merece reparos, pero lo increíble es la cantidad de oportunidades que desperdiciamos por partido. Lo peor de todo es que cuando un par de cosas nos salen mal, perdemos las marcas, nos desesperamos, y así soportamos derrotas que fueron totalmente injustas".

Uno de los más asediados era La Volpe quien al contenerle el penal a Vilanova evitó decididamente el empate: "Me pareció que se perfilaba para cambiar la dirección del disparo con referencia al primer penal y me tiré para la derecha, y la acerté. Ganamos bien, es lo más importante".



## EL SABADO SIN ASCENSO POR EL DUELO NACIONAL

El Comité Ejecutivo de la AFA dispuso esta noche suspender los cotejos programados para el sábado próximo por los torneos de primera división "B", "C" y "D", en razón del duelo nacional decretado por el Poder Ejecutivo, para ese día en que recibirán esculpura los restos del P-pa Paulo VI.

Los delegados de primera división "D" acordaron trasladar la fecha para el sábado 19 del actual, mientras que para la "B" y "C" lo decidirá esta noche el Comité, pero existe la posibilidad de

que los encuentros de ambas categorías se jueguen el domingo en horas de la mañana.

### ARBITROS PARA MAÑANA

En el Colegio de Arbitros de la AFA fueron sorteados anoche los jueces que controlarán los encuentros de la vigésima segunda fecha —primera de las revanchas— del Campeonato Metropolitano de Fútbol, a disputarse mañana.

Los encuentros y sus correspondientes canchas y jueces, son los siguientes: Newell's Old Boys - Atlanta. Abel

Gnecco; Vélez Sarsfield - Boca Juniors. Claudio Busca; Argentinos Juniors - River Plate (en San Lorenzo de Almagro) Alberto Clerc; Colón de Santa Fe - Racing. Juan Rolando; Estudiantes de La Plata - Gimnasia y Esgrima La Plata. Teodoro Nitti; Independiente - Unión de Santa Fe. Carlos Coradina; Huracán - All Boys. Arturo Ithurralde; Quilmes - San Lorenzo de Almagro Luis Pestarino; Banfield - Chacarita Juniors. Carlos Espósito; Platense - Rosario Central (en Atlanta). Jorge Romero.



'DESCUELGA' MERCURI. El arquero de All Boys detiene sin dificultad un centro por elevación. Todo discreto.

## COMENZO MUY "ROJO", CASI TERMINA "ALBO"

Tras dominar infructuosamente durante casi todo el partido, Independiente quedó en un tanto ante All Boys, que se defendió bien y llegó a atacar con acierto en varias ocasiones.

El partido tuvo movilidad y los goles fueron señalados por Pagnanini, para Independiente, en la primera etapa, y por Nieto, para All Boys, en el complemento.

Independiente fue el que más dominó en la primera etapa, aunque jamás llegó a ejercer una neta superioridad, ya que tuvo buenos valores en su ofensiva, pero —devido a la falta de acompañamiento— no llegaron a inquietar a una insegura defensa.

A los 8m. Independiente consiguió su único tanto al conectar exitosamente Pagnanini un rebote en Mercuri, quien debió esforzarse en la jugada previa para desviar un tiro de Biondi.

Independiente siguió dominando aunque, en sus escasas llegadas, All Boys de-

mostró que sus hombres de punta podían desequilibrar en cualquier momento.

La situación más clara para los visitantes, se produjo a los 20 minutos, cuando Rígante, en excelente intervención, desvió un fuerte cabezazo de Nieto.

Independiente salió decidido a desequilibrar en el complemento, pero su falta de claridad en la ofensiva, la excelente centralización del juego que racializaron sus hombres de ataque, le impidieron obtener un triunfo que no estuvo lejos de alcanzarse.

All Boys se defendió acertadamente y, sobre el final, casi marca su segundo tanto al perder Nieto una clara opción en un aislado contraataque.

Hubiera sido injusto, ya que el team "rojo" fue quien estuvo mejor estructurado, tuvo la supremacía en el juego, llevó avances más continuos, pero careció de "punch" arriba, al fallar sus hombres claves.

**San Sebastián**

DESEA INCORPORAR

En su Planta de Femenaje de Aves Ubicada en Pilar (Provincia de Buenos Aires)

**OFICIALES MECANICOS**

(Ref. 101)

SE REQUIERE:

- Conocimientos sólidos en mecánica general.
- Soldadura eléctrica y autógena.
- Conocimientos básicos de electricidad.
- Edad ideal: 30/45 años.
- Experiencia mínima: 5 años en mantenimiento de líneas de producción.

**OFICIALES ELECTRICISTAS**

(Ref. 105)

SE REQUIERE:

- Conocimientos sólidos en electricidad industrial.
- Tableros, comandos a distancia, motores, arrancadores, etc.
- Edad ideal: 30/45 años.
- Experiencia mínima: 5 años en trabajos de mantenimiento.

Para todas las posiciones se ofrece:

- Estabilidad.
- Posibilidades de progreso.
- Buena remuneración inicial.
- Beneficios sociales marginales.

Los postulantes deberán presentarse con documentos de identidad y certificados de empleos anteriores en:

ruta 8 Km. 45.500 - PILAR (Buenos Aires)

O en su defecto dirigirse por carta manuscrita, sin omitir número de referencia, a:

CASILLA DE CORREO 92 - PILAR (1629) Buenos Aires

Consignando detallada actuación anterior y datos personales.



## GIMNASIA Y ESGRIMA DE MENDOZA QUIERE FORMAR UN EQUIPO DE LUJO PARA RECIBIR AL VALENCIA: FELMAN, DE BOCA, FORNARI, DEL "LOBO" PLATENSE Y OTROS VARIOS VALORES DEL FUTBOL CUYANO

MENDOZA, 8 (De nuestro corresponsal). — Gimnasia y Esgrima de Mendoza ha solicitado a Boca Juniors y a Gimnasia y Esgrima La Plata, la cesión de los cracks Luis Darío Felman y Oscar Fornari para el cotejo que la entidad mendocina dispu-

tará el jueves de la semana próxima frente al Club Valencia, de España. Así lo informó a la prensa el presidente de Gimnasia, ingeniero Eduardo Salem Nazar, quien destacó que en el contrato firmado con Valencia la entidad hispana se

estipuló la obligatoriedad de que Valencia incluya en el equipo que jugará en Mendoza al argentino Mario Kempes y al alemán Rainer Bonhoff y el paraguayo "Lobo" Diarte.

El cotejo se disputará en el estadio del

Parque General San Martín.

El mendocino Felman y el sanjuanino Fornari surgieron a la notoriedad jugando, precisamente para Gimnasia. La entidad mendocina, además, reforzará su equipo, para el encuentro del 17.

# AFA AL "MATADERO"

## El Comité Debe Aceptar Razones de Chicago

Hoy es el día D para Nueva Chicago. Se acuerda a lo trascendente en esferas siempre bien informadas de la AFA, esta noche el Comité Ejecutivo de dicha entidad tratará el tema Nueva Chicago. Como se recordará la entidad de Mataderos perdió en el Tribunal Disciplinario afista los partidos con Mirante Brown, Tigre y Sportivo Italiano por la inclusión del ex jugador de Racing, Heriberto González.

Nueva Chicago inmediatamente inició una serie de gestiones y tramitaciones para recuperar los puntos cuestionados. En ningún momento sus dirigentes perdieron confianza en recuperar los cinco puntos descontados, pues de acuerdo a las actuaciones del Tribunal se descontaba que había actuado erróneamente.

Ya la semana anterior el Comité anuló el reclamo de Nueva Chicago a la par que recibían un telegrama colacionado que les intimaba a resolver el caso si no el club perjudicado recurría a la justicia. La quita de puntos significó al club de Mataderos la pérdida de un gran caudal de socios y simpatizantes que venían acompañando al equipo justamente en momentos de encabezarse la tabla de posiciones.

Entre las gestiones mantenidas entre directivos de Chicago e integrantes del Comité de la AFA hubo un ofrecimiento de parte de la AFA de restituirle tres de los cinco puntos en cuestión pero no arribaron a ningún acuerdo. En definitiva, Nueva Chicago quiere los cinco puntos que perdieron en

los trámites de oficina y esta noche el Comité resolverá definitivamente si accede al pedido o si lo desestima. Esta mañana los representantes de Chicago se mostraban muy entusiasmados y todo hacia presagiar que les restituirían la totalidad de los puntos cuestionados.

### ◆ VALENCIA

Se confirmó anoche la presentación del club Valencia, de España, en nuestro país. El poderoso club peninsular arribará el 11 de este mes con sus principales figuras encabezadas por el goleador del Mundial 1978, el argentino Mario Kempes. Junto a Kempes llegarán entre otros, Dainier Bonhoff, ex Borussia y selección de Alemania Federal y el paraguayo Diarte.

Valencia cobrará por sus presentaciones en Córdoba, Rosario y Mendoza 200.000 dólares. El primer cotejo lo disputará el 12 de agosto a las 15.30 en Córdoba, en el estadio Chateau Carreras, sede del Mundial, ante Belgrano de esa ciudad.

El segundo encuentro lo jugará en la ciudad de Rosario ante Rosario Central en el flamante estadio auriazul que de esta forma, reabrirá sus puertas tras haber servido a la clasificación de Argentina durante el último certamen de FIFA. El partido comenzará a las 21 y los directivos de Central anunciaron estos precios: generales, socios 3.000 pesos; no socios 5.000; plateas, socios 8.000 pesos; no socios 10.000. Y el tercero y último encuentro en nuestras canchas lo jugará en la provincia de Mendoza ante Gimnasia y Esgrima, en el estadio

sede del Mundial ubicado en el Parque General San Martín a las 15.30.

### ◆ REUNION DEL COMITE

Esta noche habrá reunión del Comité Ejecutivo de la AFA. Entre otros temas, (Chicago, etc.) tratará el día y hora en que deberá jugarse la jornada de primera "B", "C" y "D" que se suspende el próximo fin de semana a raíz del duelo mundial por el fallecimiento del Santo Padre, Paulo VI cuyos funerales se desarrollarán el sábado venidero.

Algunos delegados de los clubes de primera "B" solicitaron jugar el domingo por la mañana o por la tarde (?), a partir de las 11. Otros (Ferro por ejemplo) propiciaron un adelanto para el día viernes, mientras que el resto quiere hacerlo el martes 15 de agosto por la tarde.

### ◆ PRODE

Hubo reparto de plata para los clubes de primera. El PRODE otorgó, por las jugadas 277 y 280, 8.608.978 pesos a cada entidad.

### ◆ TV VIERNES

El viernes jugarán el adelantado del Metro, Racing y Estudiantes de La Plata. Ese es el último cotejo programado hasta el momento. Se descuenta que deberán reunirse dirigentes de AFA y ejecutivos del canal decano para una nueva lista de partidos. Claro que también hablarán de pesos: el canal debe una suma sideral y se habría comprometido a pagar el total antes del 25 de agosto.

## ABC DEL ASCENSO

**ALMAGRO:** Sigue lesionado el marcador de punta Francisco Juárez, con un golpe en rodilla derecha, y es difícil que pueda actuar. Por su parte, Figueroa fue expulsado por tomar de la camiseta a un adversario. Si es sancionado irá en su lugar Muñoz. Almagro en su próximo partido visita a Tigre.

**LUJAN:** Ya presentó el descargo correspondiente al cuestionado problema suscitado contra Deportivo Morón. Por ahora el club está jugando bajo protesta por la decisión del Tribunal de Disciplina de AFA de suspender provisoriamente a los jugadores Rubén Militto y Mario Medina, también involucrados en el informe del árbitro de dicho partido. Posiblemente el tribunal de AFA se expida esta semana.

**TALLERES:** El próximo fin de semana visita a Barracas Central. Está lesionado el delantero Héctor López, en un ojo, a raíz de un encontronazo con un rival. Por su parte, el zaguero Javier González debe visitar esta semana el tribunal disciplinario.

**ALMIRANTE BROWN:** El equipo de San Justo puntuó del certamen de la "B" visitará al Sportivo Italiano, en cancha de Argentinos Juniors. No ofrecerá cambios en su alineación.

**NUOVA CHICAGO:** Serios problemas para conformar al equipo tiene el técnico Marcos Conigliaro. Nueve jugadores se encuentran lesionados y algunos con posibles suspensiones. Chicago

- ★ OBRAS EN "DEFE"
- ★ TIGRE: LOS 76
- ★ LUJAN IMPUGNA

recibe en la próxima jornada la visita de Ferro.

**TIGRE:** El viernes como parte de sus festejos en conmemoración de sus 76 años de vida institucional, realizarán en su estadio una cena espectáculo a partir de las 21. Para el partido con Almagro es probable que reaparezcan Carrizo y Regueira, mientras que Pellagata será sancionado por el tribunal de disciplina de AFA.

**BERAZATEGUI:** Hondo pesar causó en esferas del fútbol del ascenso el fallecimiento del dirigente Pedro San Miguel. El luctuoso suceso aconteció el sábado último a los pocos minutos de haber finalizado el partido que disputó su entidad con Talleres de Remedios de Escalada. Los restos del citado dirigente recibieron sepultura en el cementerio de Espeleta.

**EL PORVENIR:** Frente a Arsenal no ofrecerá cambios en su formación. En tercera y tras prolongada ausencia a raíz de haber sido operado de meniscos, reaparecerá Osmar Blanco. El último domingo el club festejó el Día del Niño con la participación de numerosos asociados.

**DEFENSORES DE BELGRANO:** Se concretó la incorporación del volante Jorge Brandoni, con la delegación de River. La entidad está sometiendo a estudio el contrato de compra-venta que le hiciera llevar la Municipalidad de Buenos Aires para la adquisición de los terrenos donde está ubicado su estadio y demás instalaciones deportivas.

## ESTE EQUIPO MERECE QUE LE GRITEN: ¡AL COLON, AL COLON!

**SALZBURGO, 8 (ANSA).** — Claudio Abbado, director de orquesta italiano de fama internacional, mañana jugará como centrodelantero en un equipo de fútbol cuyo capitán será el actor alemán Maximilian Schell.

En el estadio de esta ciudad austríaca se enfrentarán dos equipos: una representación del Festival de Salzburgo y un once integrado por cameramen, periodistas y críticos de la televisión austríaca.

Integrarán el equipo de los artistas también tres verdaderos jugadores: Karl Schranz, Manfred Grabler y el arquero del seleccionado austríaco Friedl Koncilia, quien actuará como puntero izquierdo.

## ARMANDO DICE QUE LLUEVEN OFRECIMIENTOS

Alberto J. Armando está preparando la valija. Su destino será Lima. El motivo, reunirse el día 19 (o eventualmente el 18 si se confirma un posible adelanto) con dirigentes del fútbol sudamericano para tratar la integración de los grupos para las rondas semifinales de la Copa Libertadores y las fechas correspondientes.

El presidente de Boca, intentará en el curso de esas conversaciones jugar después del 12 de septiembre. Las causas son muy atendibles. Los "xeneizes" tienen una oferta que el propio Armando califica como sensacional. Por lo menos en cuanto a la cotización: 50.030

dólares más 30 pasajes y todos los gastos pagos en Estados Unidos para jugar con el Cosmos. La fecha fijada de este encuentro es el 9 de septiembre en el estadio que aquel equipo tiene en Nueva York.

Ese no es el único ofrecimiento que consideraron los boquenses luego de su estupendo triunfo internacional. Dos propuestas más llegaron en estos días con la misma cotización, 50 mil dólares, pero debieron rechazarse por falta de posibilidades en tiempo. Volviendo al partido con el Cosmos, de efectivizarse se hace imprescindible manejarse con la fecha del 12 para iniciar los cotejos de

la Libertadores. "Creo que no habrá inconvenientes" confiesa Armando que especuló con que River volverá de su gira unos días antes. Con las jornadas restantes de septiembre y todo el mes de octubre "el tiempo es suficiente".

Pero lo bueno de Boca es que come y deja comer. En pocos días se presentará en el interior de nuestro país. Jugará con Belgrano de Córdoba el día 23 del corriente (a las 19.30) para más tarde en el estadio mundialista de Chateau Carreras. Su presentación le otorgará un beneficio de aproximadamente 100 mil dólares. Bolsa semejante a la que percibirá el conjunto orinense.

## SALINAS Y BORDON: DOS CAMPEONES EN "CRONICA"

Hasta hace poco tiempo Carlos Salinas (22 años), y Miguel Ángel Bordón (25), no pasaban de un plano secundario en Chacarita Juniors y Talleres de Córdoba. Pero de repente la mira de Juan Carlos Lorenzo se posó en ellos y el destino de ambos cambió radicalmente. Claro que los dos lo están forjando con sus actuaciones de relevancia en los últimos partidos, fundamentalmente contra el Borussia, en Alemania.

No se necesitan muchos rodeos para que Salina exprese su opinión, con su ingenio y atrevimiento, tal cual hace gala en la cancha. "Boca juega un verdadero fútbol moderno... el mejor del mundo. Y les voy a decir el porqué de tal afirmación. Cuando la pelota la tiene el rival, marcamos en zona, nos agrupamos como un todo compacto. Pero cuando la pelota la tenemos nosotros, atacamos todos. Es decir, todos aquellos que pueden llegar al gol.

Enseguida Bordón, con una personalidad más pausada, asiente lo que su compañero nos dijo, agregando sobre los alemanes: "A mí me impresionaron mucho desde su medio campo en adelante. Y atrás tienen un fenómeno en Vogt. Además, nadie creía que nos íbamos a volver con la Copa del Mundo. Sobre su verdadera ubicación en el campo indicó: "Mi verdadero puesto es marcador de punta derecha, pero ahora Lorenzo me dio confianza para jugar en cualquier lugar de la última línea".

## CON LO DE VILLA SOLO PAGAN ALGO

No es ninguna novedad que la suma recibida por el Racing Club de la institución inglesa Tottenham Hotspur por el pase del futbolista Julio Villa, que fue de 370.000 dólares, de la cual deben restarse 30.000 dólares que la entidad de Avellaneda debe pagar al club Atlético de Tucumán, de donde salió el pase original del citado elemento, no alcanza para poner al día las finanzas de la entidad de Avellaneda.

Como dijimos en su oportunidad Racing aprovechó ese dinero para pagar lo adeudado a su plantel profesional y al personal administrativo. El propio tesorerero de la Academia reconoció que con ello solo se podía atender a la tercera parte de la deuda. En otro orden de cosas el tesorerero del club, Roberto Castaño señaló que no era lógico que el precio de las entradas fuera general, ya que la presentación de un conjunto de alto costo, como son los de los clubes "grandes", debe costar más por razones obvias.

## ALIANZA LIMA ES EL NUEVO "CUCO"

**LIMA, 8 (EFE).** — Alianza Lima, el campeón del fútbol peruano de 1977, que está clasificado para las semifinales de la Copa Libertadores de América, se ha convertido en una verdadera máquina de hacer goles y por la forma como está jugando será un difícil rival en las semifinales de la Copa Libertadores de América. Una pauta de su capacidad goleadora es el hecho que en sus seis partidos de la etapa preliminar de la copa logró 19 goles, lo cual constituye una nueva marca para esta etapa de todas las ediciones del certamen. Su vailla solo recibió 5 goles. En una verdadera constelación de jugadores inteligentes y hábiles, que posee el conjunto peruano se destaca fuertemente el zurdo mediocampista César Cuello, superando inclusive a sus compañeros de línea Teófilo Cubillas y Jorge Velázquez. Los atacantes son Hugo "Cholo" Solís y Guillermo La Rosa.



# VILAS VISTE JERSEY

## Viviana es la "Mujer Maravilla"



OTRO Y VAN... Guillermo Vilas alza el trofeo conseguido en South Orange. Uno más para la larga lista.

**SOUTH ORANGE, Nueva Jersey, EE. UU.** (UPI). — El tenista argentino Guillermo Vilas derrotó convincentemente por 6-1, 6-3 a su compatriota José Luis Clerc y ganó por segunda vez consecutiva el torneo de tenis Mutual Benefit Life, así como 15.000 dólares del primer premio en el Orange Lawn Tennis Club.

Vilas, que salió como favorito, necesitó ayer solo 95 minutos para ganar una parte de los 75.000 dólares en premios con lo que cuenta este torneo.

El resultado no ofreció en realidad ninguna sorpresa, ya que el mes pasado Vilas derrotó a Clerc, sin dejarlo ganar un set, en el torneo de Gstaad, en Suiza.

Clerc se vio presionado constantemente por Vilas, quien devolvió fácilmente sus mejores tiros y mantuvo un peloteo hasta que su adversario, de 19 años, cometió un error, la mayoría de los errores de Clerc fueron en devoluciones de revés.

Vilas se anotó los seis últimos juegos del primer set tras haber ganado Clerc el primero después de cinco empates a 40 puntos y un tanto de ventaja.

En el segundo set Clerc le quitó el saque a Vilas en el quinto juego, con una magnífica devolución de revés, pero Vilas le robó el saque inmediatamente después en el sexto juego, y se anotó el set y el encuentro.

Vilas había ganado anteriormente su encuentro de las semifinales 7-6 y 6-1 contra el húngaro Balazs Taroczy.

Lo cierto es que Taroczy le ofreció mucha más resistencia a Vilas que Clerc, Taroczy llegó a tener ventaja varias veces, pero no se pudo aprovechar.

Clerc eliminó al joven norteamericano John Mcenroe 6-2, 4-6 y 6-3 en una semifinal. El partido se suspendió ayer por lluvia, cuando Clerc había ganado el primer set 6-2, y el segundo estaba empatado 1-1.

### ♦ TRIUNFO DE VIVIANA

**INDIANAPOLIS, 8 (UPI).** — La argentina Viviana González se anotó ayer la que es posiblemente la mayor sorpresa deportiva del año, al derrotar a la favorita Mima Jausovec, de Yugoslavia, 1-6, 6-4 y 6-0, en la primera vuelta de la sección femenina del campeonato de tenis en cancha de arcilla de Estados Unidos, uno de los más ricos, que tiene 210.000 dólares de premios.

Otra de las sorpresas del día fue el triunfo

fo de la casi desconocida Carrie Meyer, quien eliminó a la campeona de 1976, su compatriota norteamericana Kathy May, 6-4 y 6-3.

Viviana, que solo tiene 20 años y hace dos que juega como profesional, llegó a los cuartos de final en el torneo de Hamburgo, Alemania, hace unos meses.

La argentina tomó el mando del partido en el segundo set y dominó el tercero.

Jausovec, de 22 años, que ganó en los últimos dos años los torneos abiertos de Alemania, Canadá, Francia e Italia, llegó de Europa solo 24 horas antes de su estreno en el Indianapolis Racquet Club.

"Estoy muy cansada. Necesito como una semana para ajustarme al cambio de hora, pero no quiero poner excusas, porque Viviana jugó muy bien", dijo Mima.

"Apenas pude llegar ayer" dijo Mima, "generalmente soy muy rápida, pero mis piernas estuvieron muy lentas hoy. Dabí haber llegado antes".

A Viviana la entrena su abuelo, Felipe Lolicero, quien también entrena a Guillermo Vilas. Ella llegó el viernes y pasó varias horas practicando en el Racquet Club de Indianapolis donde se juega el torneo.

Viviana considera su victoria como una de las mejores de su breve carrera, pero agregó que "estaba muy tensa en el primer set".

En la rama de hombres el chileno Jaime Fillol, clasificado décimo, se impuso a Chip Toleson por 6-3 y 6-1, y el italiano Corrado Barazzutti eliminó a Patricio Cornejo, de Chile, por 6-1 y 6-3.

### ♦ GANO CONNORS

**INDIANAPOLIS (Indiana), 8 (UPI).** — El estadounidense Jimmy Connors venció anoche a Rod Fawley por 6-3 y 6-2, en el primer encuentro del campeonato de tenis de arcilla norteamericano, premiado con 210.000 dólares.

Connors necesitó solo 70 minutos para eliminar a su oponente australiano. Su juego solo fue roto una vez, en el cuarto del primer set. Sin embargo, lo recuperó enseguida con una ventaja de 3-2 y se anotó el set. El italiano Corrado Barazzutti venció fácilmente en su primer partido al chileno Patricio Cornejo, mientras que el décimo clasificado, Jaime Fillol, de Chile, superó al norteamericano Toleson.

## ANUNCIA OBRAS TENIS DE LUIO

El sueco Bjorn Borg, el norteamericano Jimmy Connors, el rumano Ilie Nastase y el argentino José Luis Clerc serán protagonistas de un torneo cuadrangular que se realizará entre el 22 y 25 de septiembre próximo en el estadio del Club Obras Sanitarias. Así lo informaron esta tarde a la prensa voceros de la Asociación Argentina de Tenis y, aunque aún no está confirmado oficialmente el certamen, aseguraron que éste se realizará.

De concretarse el evento, la máxima atracción serán inaudablemente el sueco Borg y Connors. El sueco actuará por segunda vez en la Argentina. La primera, con motivo del torneo abierto de la República, fue en 1973 y cayó derrotado en la final por Guillermo Vilas. Connors, en cambio, visitará por primera vez el país.

### ♦ EQUIPO CAMPEON

**SALTA, 8 (De nuestro corresponsal).** — El bonaerense Pablo Martín, en la categoría cadetes; el marplatense Guillermo Cortu, en juveniles; el porteño Pablo Belitzky en infantiles y el cordobés Eduardo Marzco, en menores, se clasificaron campeones nacionales de Tenis en los campeonatos Argentinos disputados en ésta. Los cotejos tuvieron lugar en el Sporting Club de Salta.

## UN PAR DE CARRERAS DE FORMULA DOS INTERNACIONAL HABRA EN ARGENTINA

**MILAN, Italia, 8 (EFE).** — La Fórmula 2 de automovilismo, con sus mejores pilotos y 24 coches, se presentará en la Argentina en el próximo mes de noviembre, para la disputa de dos carreras en Mendoza y Buenos Aires. La noticia fue confirmada hoy martes por Barry Bland, secretario de la Motor Racing Consultancy y de la Asociación de Pilotos de Fórmula 2, quien informó también de la primera prueba se efectuará en Mendoza el 5 de noviembre y la segunda una semana después en Buenos Aires.

Se prevé que el equipo March oficial, presentará tres coches, uno de los cuales será confiado al argentino Ricardo Zunino, y que también serán inscriptos otros dos March del equipo "challenger", que correrán el brasileño Ingo Hoffman y el italoportoricense Eddie Cheever.

Los argentinos Miguel Angel Guerra y Ariel Bakst, correrán con sus coches acostumbrados, o sea un Chevron-Ferrari y un March-BMW de los equipos Everest y San Remo Racing. Según el contrato suscripto por Bland con los organizadores argentinos,

también participarán los pilotos argentinos Luis Di Palma y Besmonte además del campeón uruguayo Pedro Passadore, a quienes se les entregarán un March BMW, un Chevron Hart y uno de los Chevron-Ferrari del equipo Trivellato.

Han confirmado su actuación en la Argentina el campeón europeo Bruno Giacomelli, los italianos Piero Nocchi, Alberto Colombo y José Gabbiani, el finlandés Kalle Reberg y el brasileño A. ex Dias Ribeiro, encontrándose adelantadas las gestiones para lograr la presentación del francés Jacques Lafitte.

### ♦ FANGIO

**SIDNEY, Australia, 8 (ANSA).** — El legendario quintuple campeón mundial de automovilismo, el argentino Juan Manuel Fangio, de 67 años, visitará por primera vez Australia el mes próximo, en ocasión del 50º aniversario del "Australian Grand Prix". Los organizadores aseguran que el excepcional corredor argentino correrá en un Mercedes Benz 196 de 1955, denominado "Flecha de Plata".

## AUSTRIA VERA A LOS ARROWS

**LONDRES, 8 (DPA).** — La escudería Arrow preparó su nuevo bólido, diseñado y construido en solo 52 días, en el Gran Premio de Austria, a disputarse en el circuito de Zeltweg, el próximo domingo.

Los dos bólidos debutantes, serán pilotados por el italiano Ricardo Patrese y el alemán occidental, Rolf Stommelen. La designación oficial del nuevo bólido de la F-1 es "Warsteiner Arrows Ford A".

La escudería Arrow, financiada por la industria cervecera germano occidental Warsteiner, se vio obligada a retirar sus bólidos anteriores tras la denuncia judicial de la Escudería Arrow.

## NOTICIA "VIEJA": KARPOV Y KORCHNOI ENTABLARON

**BAGUIO, Filipinas, 8 (EFE).** — La décima partida del match por el título mundial de ajedrez terminó en tablas en la cuadragésima cuarta jugada. El campeón mundial Anatoly Karpov (soviético) ofreció el empate que el desafiante Victor Korchnoi (ex soviético) aceptó de inmediato. La undécima partida se jugará el jueves próximo. El campeón aventaja a su rival por uno a cero.

### ♦ "CARCEL SOVIETICA"

**BAGUIO, 8 (DPA).** — Poco después de empezar hoy en Baguio (Filipinas) la décima partida del campeonato mundial de ajedrez entre el campeón Anatoly Karpov y el aspirante Victor Korchnoi, ambos rusos, el segundo exiliado, se dio a la prensa una declaración del jugador apátrida que reside en Suiza.

Korchnoi se lamenta de que "en un país tan bello e independiente como las Filipinas, la Unión Soviética se mezclando como suele hacerlo la política con el ajedrez, táctica de la que ya fue víctima Robert Fischer", opina el exiliado.

"Por lo demás —añade— el salí de la U.R.S.S. fue para no tener que estrechar la mano a gente como Karpov y sus acompañantes. En adelante estaré animado de un sentimiento especial cuando dispute las próximas partidas: que en los bolisols de Karpov las cadenas que retienen a mi familia en esa cárcel que es la Unión Soviética".



**Club Atlético VELEZ SANSFIELD**  
CAMPEONATO METROPOLITANO

**"En el Coloso de Liniers"**

**VELEZ SANSFIELD vs. BOCA Jrs.**

**9 de AGOSTO — 21 HORAS**

**VENTA DE ENTRADAS Y PLATEAS:**

<b>ALTAS:</b>	
Socios .....	\$ 2.000.-
No socios, con entrada .....	10.000.-
<b>BAJAS:</b>	
No socios, con entrada .....	\$ 3.000.-
Entradas sueltas .....	15.000.-
Entradas sueltas .....	2.500.-

**VENTA DE ENTRADAS:**  
**MIÉRCOLES 9 DESDE LAS 13 HORAS EN EL ESTADIO**

## VICTORIAS DE CAPITAL Y BAIRENS EN LA APERTURA DEL BASQUET JUVENIL

En las ciudades de Resistencia y Corrientes dio comienzo ayer el 15º Campeonato Argentino Juvenil de Basquetbol con la intervención de 12 equipos divididos en dos zonas. En la "A", que se juega en Corrientes intervienen Santa Fe (4º tiempo campeón); Tucumán, Córdoba, Corrientes, Mendoza y Río Negro, y en la "B", sede Resistencia: Capital, Buenos Aires, Chaco, Entre Ríos, Misiones y La Pampa.

En la primera fecha en Resistencia, Capital derrotó a Entre Ríos por 87 a 77 tras un parcial favorable por 47 a 31, y Buenos Aires le ganó a Misiones por 83 a 79 y en la ciudad de Corrientes, Mendoza superó a Tucumán por 54 a 52 y Corrientes a Río Negro por 87 a 78.

Hoy se jugará la segunda fecha con estos partidos: En Resistencia, Buenos Aires vs. Entre Ríos; Capital vs. La Pampa y Misiones vs. Chaco y en Corrientes: Santa Fe vs. Río Negro; Córdoba vs. Tucumán y Mendoza vs. Corrientes.

El torneo finalizará el próximo domingo 13, en la ciudad de Resistencia, donde se jugarán las finales.

Mientras tanto en la ciudad de San Fernando del Valle de Catamarca se juega el Promocional Juvenil Zona Norte, con la participación de Catamarca, La Rioja, Jujuy, Santiago del Estero, Formosa y Salta, cuyo ganador junto con el de la zona Sur (Neuquén ya se clasificó) participará el año próximo en el 16º Campeonato Juvenil Argentino en reemplazo de los dos equipos que ocupen la última posición en el actual que se está jugando en Resistencia.

En la primera fecha éstos fueron los resultados: Salta 78, Formosa 68; Santiago del Estero 81, Catamarca 78 y La Rioja le ganó puntos a Jujuy, que por problemas mecánicos no pudo llegar a tiempo a Catamarca.

En la segunda fecha habrá estos cotejos: Formosa-Jujuy; Catamarca-La Rioja y Salta-Santiago del Estero.

## Subsidios a dos Mundiales

Sendos importantes subsidios otorgó el Ministerio de Bienestar Social a la Federación Argentina de Ajedrez y a la Confederación Nacional de Patin, como aporte a las XXIII Olimpiadas Mundiales de Ajedrez y al XXIII Campeonato Mundial de Hockey sobre Patines.

La primera de esas entidades será beneficiada con la suma de 80 millones de pesos, en tanto que la segunda recibirá 33.800.000.

Las olimpiadas de ajedrez tendrán lugar en Buenos Aires entre el 23 de octubre y el 15 de noviembre próximos.



## INGLATERRA, OTRO DE LOS "CAMPEONES" DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE, TAMBIEN HACE DE LAS SUYAS: NACIONALISTAS IRLANDESES PRESOS DENUNCIAN QUE SON OBJETO DE TRATOS VEJATORIOS E INHUMANOS

LONDRES, 8 (DPA). — Cuatro nacionalistas irlandeses encarcelados en la prisión norirlandesa de Maze, quieren denunciar al gobierno británico ante la comisión europea de derechos humanos por el "trato inhumano y degradante" a que serían sometidos los reclusos en esa prisión.

La denuncia será presentada en los próximos días por los abogados de los cuatro miembros del Ejército Republicano Irlandés IRA.

Unos 300 reclusos republicanos encerrados

en la sección especial de la prisión de Maze, cerca de Belfast, vienen protestando desde hace meses por el régimen penitenciario, negándose a ponerse indumentaria carcelaria y a utilizar los servicios sanitarios o a lavarse, habiendo pintarrajeado algunas celdas con excrementos.

El primado católico para toda Irlanda, Thomas O'Flaich, visitó recientemente el establecimiento penal y calificó de inhumanas las condiciones de reclusión: "ni a un animal se le haría vivir así", comentó.

Por el contrario, las autoridades británicas, afirman que son magníficas las condiciones en que mantienen a casi 1.200 penados, a quienes responsabilizan de la situación.

### ♦ MUERE UN "DEFENESTRADO"

MOSCU, 8 (UPI). — Sergel Popov, ex responsable de la política agraria soviética, que el año pasado fue degradado a primer secretario de un comité partidario regional, murió inesperadamente a los 52 años, informó la agencia oficial TASS.

Este, dijo que el Comité Central del Partido Comunista, el Presidium del Soviet Supremo y el Consejo de Ministros anunciaron la muerte ocurrida ayer, con profundo dolor.

Una nota necrológica, firmada por el presidente Leonid Brezhnev, el primer ministro Alexei Kosygin y otros líderes partidarios, afirmó que "en todas las tareas que le encomendó el partido, Sergel Popov trabajó con desprendimiento personal, desarrolló su capacidad organizativa y brindó toda su

# HONDURAS: GOLPE DE ESTADO

## Graves Acusaciones Sobre Tráfico de Drogas

### UN REVUELO DE NOVELA CAUSO LOCO DE ATAR

CHICAGO, 8 (UPI). — Gritando que era Jesucristo, James Easter, de 28 años, corrió desnudo por las calles de Chicago, secuestró un automóvil, huyó a gran velocidad de las patrullas policiales y terminó saltando al lago Michigan.

Después de recorrer desnudo una considerable distancia, Easter saltó al asiento trasero de un automóvil que pasaba a su lado, tomó por los cabellos a una mujer en el interior del vehículo y ordenó al conductor que huyera de una decena de patrulleros. La persecución terminó cuando el vehículo se estrelló contra un poste de alumbrado.

Easter saltó del auto perseguido por una docena de policías. Corrió hasta una muralla frente al lago y se lanzó al agua. Se hundió de inmediato y lo rescató un guardavidas que recibió un consejo: "Lea la Biblia".

Los policías dijeron que la situación fue "irreal" y que la presencia de la dama los obligó a contener a duras penas las carcajadas.

TEGUCIGALPA, Honduras, 8 (UPI, AP y DPA). — Un triunvirato militar encabezado por el comandante general de las Fuerzas Armadas, general Policarpo Paz García, llevó a cabo un golpe de estado interno derrocando al general Juan Alberto Melgar Castro, según se informó anoche en cadena nacional de radio.

El golpe de estado fue anunciado a las 9.30 P.M. hora local. Se supo que Melgar Castro aún permanecía en su despacho hasta las 10 de la noche en la Casa Presidencial, en el centro de Tegucigalpa.

Los otros miembros del trío son el comandante general de la Fuerza Aérea, teniente coronel Domingo Alvarez, y el comandante general de la Fuerza de Seguridad Pública, teniente coronel Amílcar Celava.

Melgar Castro es considerado como centrista y la nueva junta de tendencias derechista, según informaron fun-

tes entendidas.

Hasta las 10 de la noche el centro de la capital presentaba movimiento normal sin ningún despliegue de fuerzas armadas o vehículos militares. No hubo hechos de sangre en el golpe, según informaron observadores locales.

Melgar Castro ocupó la presidencia en 1975 al derrocar al general Osvaldo López Arellano.

Según voceros del gobierno, lo que muchos califican de "minigolpe" de estado se produjo luego de haber sido formuladas acusaciones de que altos funcionarios gubernamentales estaban involucrados en el contrabando de cocaína a los Estados Unidos.

Hasta anoche no se habían producido reacciones en el pueblo, aunque en determinados sectores que fueron consultados se tuvo una opinión desfavorable.

Se estima sin embargo, que el origen del golpe fue una pugna de poder entre altos jefes de las Fuerzas Armadas. Mel-

gar Castro había sido presionado para efectuar cambios en su gabinete, pero se resistió a ello, lo que determinó la decisión de deponerlo.

Según la versión oficial, Melgar Castro habría presentado su renuncia y entonces las Fuerzas Armadas lo sustituyeron por la Junta.

Empero esta versión fue desmentida por el ex canciller César Batres, uno de los cercanos colaboradores del gobierno depuesto, quien dijo anoche al salir de la casa presidencial que era falso que el jefe de Estado hubiera renunciado.

La nueva Junta Militar, encabezada por el general Paz García, anunció en sus primeras declaraciones que respetará la decisión de volver a la constitucionalidad en 1980, para lo cual se celebrarán elecciones para una Asamblea Constituyente en 1979, a la que seguirá un período preparatorio para las elecciones presidenciales.

### TORRIJOS: LAS ELECCIONES LO FAVORECIERON

PANAMA, 8 (UPI). — La gran concurrencia de ciudadanos a las urnas del domingo, para elegir a 505 representantes de corregimientos en todo el país, es considerada muy favorable al gobierno, lo que podría asegurar la permanencia del general Omar Torrijos en el poder. Pese a los llamados de abstención hechos por el ex presidente Arnulfo Arias, quien fue derrocado por Torrijos en 1938, hubo una gran afluencia de votantes en las 3.031 mesas en todos los rincones del país. Los representantes de corregimientos elegidos, nombrarán presidente de la Nación el 11 de octubre y, si el nombre de Torrijos es postulado por un mínimo del 30 por ciento de los representantes, o sea 168, el jefe del gobierno aceptará continuar en el poder, según lo manifestó.

Al parecer, todo indica que Torrijos continuará en el poder, debido a que la mayoría de los representantes electos está en favor no sólo de su sistema, sino también del jefe de gobierno.

## TURBAY AYALA ASUMIO LA PRESIDENCIA COLOMBIANA

BOGOTÁ, 8 (UPI). — El presidente Julio César Turbay Ayala, que asumió ayer su cargo, comienza hoy su primer día completo de mandato reuniéndose con los jefes de Gobierno de Bolivia, Ecuador y Venezuela, y con el primer ministro del Perú para dar nuevo impulso al Pacto Subregional Andino, que integran esos países.

El presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, y Turbay promovieron durante su reciente reunión en la ciudad venezolana de Maracaibo, una conferencia cumbre en Bogotá para tratar distintos aspectos del Pacto Subregional.

Pérez expresó a su llegada a esta capital que "el Pacto Andino marcha bien, con las dificultades inherentes a una iniciativa tan difícil como ésta que intentamos llevar cinco países de América latina".

## TEMEN EN ECUADOR UNA "DEMOCRACIA" BOLIVIANA

QUITO, Ecuador, 8 (AP). — El tranquilo cambio de gobierno dictatorial al gobierno civil está siendo agitado por las acusaciones de que la clase adinerada de Ecuador está tratando de forzar a los militares para que prolonguen su dictadura que ya tiene seis años en el gobierno. Uno de los chistes más en boga en las calles es el que dice que "si el Ecuador tendrá pronto una democracia a la boliviana" aludiendo a las recientes elecciones presidenciales en ese país que fueron anuladas y seguidas luego de un golpe militar que ha continuado con la dictadura militar.

La alarma ha llegado a tal punto en Ecuador que los líderes de ocho partidos políticos han formado un comité de defensa "de la voluntad popular" expresada en las elecciones generales del 16 de julio pasado.

## LA PRINCESA MARGARITA TIENE NOVIO ITALIANO

LONDRES, 8 (ANSA). — La princesa Margarita de Inglaterra se encuentra en Italia, en la costa de Amalfi, con el rico hombre de negocios italiano Mario D'Urso, informa hoy el popular diario londinense "Sun", que publica en primera plana algunas revelaciones acerca del nuevo "romance" de la princesa. Recientemente suscitó grandes polémicas el "flirt"

de Margarita (47 años) con el joven cantante inglés Roddy Llewellyn. "Sun" cita a una amiga de Mario D'Urso, según la cual Margarita de Inglaterra visitaba regularmente el apartamento del hombre de negocios italiano en Eaton Square, en el lujoso barrio de Belgravia. La semana pasada, por ejemplo, la princesa llamó por teléfono a

D'Urso y se "autolimitó" a tomar una copa, dijo al diario la amiga del millonario. A pesar de que la amistad entre los dos fuera notoria, agregó la señora, el hecho que D'Urso y la princesa hayan decidido pasar una vacación juntos sorprendió a todos: los amigos comunes comienzan a pensar que se trata quizás de un romance.

## MASACRE EN UNA CASA DE EE. UU.: 4 VICTIMAS

BUFFALO, Nueva York, 8 (UPI). — Cuatro personas, entre ellas una madre y su pequeña hija, fueron encontradas muertas a tiros en una casa del este de Buffalo. La policía dijo que la casa había sido saqueada y que el motivo de los asesinatos pudo haber sido el robo. Las víctimas fueron identificadas como Brunetta Bodwell, de 24 años, y su hija Danera, de 4; Claudine Stegel, de 24, y George Coranza, de 33.

Las víctimas fueron descubiertas por la tía de la señora Bodwell, cuando regresaba a su casa, a eso de la 1 A.M. y la encontró en gran desorden. Dos de las víctimas habían sido amarradas. Todas fueron ultimadas a tiros en la cabeza. La policía dijo que el robo había sido la causa de la matanza y que la investigación continuará.

### ♦ VIOLADOR PRESO

ALICANTE, España, 8 (EFE). — De once violaciones a niños de uno y otro sexo, se ha declarado culpable S. P. R., de 20 años, detenido esta madrugada por la policía local. La detención se produjo momentos después de que S. P. R. cometiera su delito número once en la persona de una niña a la que, además, causó graves heridas. El detenido trabajaba como camarero en un hotel de esta capital, y venía cometiendo este tipo de delitos desde hace unos cuatro años.

Utilizaba para ello una motocicleta en la que transportaba a los niños mediante engaños, conduciéndolos a descampados, donde consumaba sus actos.

Este caso ha alarmado a la población de Alicante pues se teme que el método empleado por el miserable individuo sea copiado por otros maniáticos sexuales, poniendo aún más en peligro la seguridad de los niños.

## MAL TIEMPO EN EUROPA MATA A DIEZ PERSONAS

ROMA-BERNA, 8 (DPA). — Siete personas perecieron hoy víctimas del mal tiempo en la localidad italiana de Domo-dossola, provincia septentrional de Novara, donde varias poblaciones quedaron aisladas por desprendimientos.

Las víctimas fueron sepultadas por masas de tierra o arrastradas por aguas desbordadas de los ríos alpinos.

Las inclemencias costaron no menos de cuatro vidas en los cantones suizos del Tesino y Los Grisones, desde ayer con graves inundaciones y las comunicaciones interrumpidas en varios trayectos.

En las proximidades de Locarno, autos y tiendas de campaña fueron arrastrados por las aguas.

### ♦ INCENDIOS

PARIS, 8 (DPA). — Unos 30 grandes incendios forestales se declararon en el Norte de la isla de Córcega, ocasionando daños materiales aún inestimables en su total magnitud.

Una víctima fatal se registró cerca de Ajaccio, donde un bombero quedó cercado y murió entre las llamas.

Por el mal tiempo no pudieron emplearse esta mañana los aviones especiales para lucha contra incendios forestales estacionados en Córcega.

En Canale Di Verde murieron 250 ovejas y según estimaciones oficiales hasta ahora fueron pasto de las llamas unas 1.100 hectáreas de bosques y arbustos.

### ♦ FRIO EN PARIS

PARIS, 8 (UPI). — Los habitantes de esta capital tuvieron que rebuscar en el fondo de sus ropas para sacar los zústers "guardados hasta que llegue el invierno" mientras en Los Alpes y en Los Pirineos Francia tenía una buena nevada de diez centímetros, totalmente fuera de lo común en este mes de agosto que por lo general es incluso caluroso.

### MOTOS 0 Km.

EN CUOTAS desde \$ 23.000  
Sin anticipo, Sin intereses  
Sin Indexar.

MOTO LOMAS - Laprida 245  
Galería MAZMI - Local 10  
LOMAS DE ZAMORA  
A 2 cuadras estación



**RASTROJERO 0 KM.**  
totalmente  
equipado  
**SIN ANTICIPO**

planes especiales  
sin interés

**DAHM automotores**

s.a.c.i.f. concesionario IME

Av. Maipú 3557/75 - Olivos

791-2473/2728 - 797-8757

solicite la visita de un vendedor

At. Lunes a Viernes 9h/ día. Sab. 1/2 día.



# FEROZ RESENTIMIENTO

## Autor de la Masacre, Padre Egoísta y Envidioso

Los ecos de la tragedia ocurrida en plena zona de Floresta, ocasión en que un hombre dió muerte a su familia y luego se suicidó, no se han acallado. Al mismo tiempo, continúa la investigación exhaustiva del hecho.

Como ya informáramos en la casa de la calle Benito Juárez 1871, Francisco Perrone, dió muerte a su esposa, a su hijo, a su nuera e intentó también asesinar a su nieto, que gravemente herido se encuentra en la actualidad internado.

De acuerdo, a lo que diéramos a conocer en la víspera se produjo el sepelio de las víctimas. Durante el velatorio, surgieron algunas declaraciones importantes de resaltar.

Un amigo íntimo de la familia, que no quiso dar su nombre manifestó: "Francisco Perrone era un hombre que tenía problemas mentales, aunque nadie suponía que los mismos pudieran desencadenar esta tragedia. Él estaba siempre celoso porque los hijos habían progresado y tenían un buen pasar. Le daba rabia que ellos estu-

vieran en buena posición. Sus hijos le daban mensualmente 50 millones de pesos para que viviera sin problemas. Además, le pagaban todos los gastos e impuestos y le compraron también un auto. El vehículo lo fueron cambiando según los gustos del padre, sin que éste tuviera que poner un solo peso. Algunos dicen que don Francisco los mató porque quería más plata; Es mentira. Económicamente él estaba bien. El resentimiento era lo grave".

Expresó también: "Por otra parte, don Francisco era muy celoso y nunca pudo admitir que Víctor Hugo se hubiera casado y separado de él. Lo quería tener siempre a su lado. Era muy egoísta y esta situación, comenzó a hacer mucho tiempo. Siempre la señora de don Francisco le había dicho que se hiciera atender a raíz de frecuentes alteraciones mentales que sufría, pero él se enojaba y se negaba a visitar a los médicos. También sus hijos le aconsejaron que viera a un psiquiatra".

Luis Perrone, de 29 años, era el hijo

menor del criminal. El junto con su extinto hermano Víctor Hugo, tenía una inmobiliaria y una casa de alineación (mecánica). Esta última, ubicada en la calle Campana 5109, siete años atrás perteneció al padre convertido ahora en un criminal.

En aquel tiempo los hijos le compraron a su padre el taller y le pagaron mucho más de su valor. Lo hicieron para que no trabajara más y pasara sus últimos días en tranquilidad.

Al ser consultado sobre el dramático desenlace, Luis Perrone manifestó: "No quiero hablar más de esto. Yo estaba en Mar del Plata cuando ocurrió. Leí los diarios y creo que se le dio ya demasiada difusión. Esto no es un partido de fútbol, ni una oración de espectáculo: es una tragedia. Por eso deseo que haya un poco de silencio, para que se nos respete en un momento tan difícil".

Por todo esto, parecería que la locura de Francisco Perrone se fundió principalmente en creer que sus hijos lo habían estafado y de ahí que quizás en su trastornada mentalidad creciera la idea de la masacre.

## DIABOLICO TRIO: CRIMEN, VIOLACIONES Y ASALTOS

Un hombre asesinado, varias mujeres maltratadas y un sinnúmero de asaltos son los delitos perpetrados por un diabólico trio que fue desbaratado por la Brigada de Investigaciones de San Martín. Uno de los salvajes pistoleros aún se encuentra prófugo. Fudo burlar el cerco policial cuando estaba a punto de ser detenido. Los otros dos cayeron en manos de las autoridades.

Se trata de César Amílcar López, argentino, de 21 años, soltero, sin ocupación conocida, con domicilio en El Zonda 4083 de José C. Paz, y de un menor de 17 años. También se apresó a Néilda Rodríguez de González de 24 años, domiciliada en Santa Fe y Mendoza, barrio Sarmiento, de San Miguel, quien encubría las actividades del grupo del que, además, formaba parte un tal Mario, quien ha desaparecido de los lugares que habitualmente frecuentaba.

Los delincuentes fueron sometidos a intensos interrogatorios y terminaron por admitir entre otros hechos que el 19 de diciembre del año pasado, en la esquina de las calles Sarmiento y José C. Paz, de José C. Paz, asaltaron a Miguel Ángel Casartelli, quien arribaba con un bidón de nafta para su automóvil Fiat 600 estacionado en dicho sitio. En un momento dado Casartelli realizó un movimiento que fue interpretado por los delincuentes como de resistencia, y entonces el menor le efectuó un disparo con el revólver que esgrimía. Su muerte se produjo en el acto.

Ya en enero del año en curso en la avenida Panamericana y la ruta 197, de General Pacheco, el temible trio llevó a cabo un hecho similar en perjuicio de una pareja que ocupaba un automóvil. En la oportunidad despojaron a las víctimas de dinero y efectos y luego violaron a la mujer.

Un mes después atacaron a Roberto Luis Gómez, establecido con almacén en la esquina de Avelandana y Arroyo Cordero, de la localidad de Virreyes. La víctima fue despojada de 50.000 pesos y de un reloj despertador. El siguiente hecho lo cometieron en marzo, cuando irrumpieron en el comercio de prendas de vestir para caballeros ubicado en la avenida Cazón y la calle Mendoza, de la ciudad de Tigre, a cuyo dueño, señor Reynaldo Maratea, obligaron a hacer entrega de 300.000 pesos en efectivo y mercaderías.

## MONTE GRANDE: HORRIBLE FIN DE UN ANCIANO

Un anciano se suicidó, colgándose de una soga atada al tirante de un galpón en su casa, de Monte Grande. La víctima resultó ser José Draginetti, de 74 años, un vecino bastante apreciado en la zona, siempre dicharachero y con buen semblante, según se comenta. Por lo tanto, los motivos que lo llevaron a adoptar tan trágica determinación, son un verdadero misterio. Nadie sabe por qué, pero lo cierto es que, en horas de la tarde de ayer, y cuando se hallaba solo en su domicilio (Lagarreta 773) se fue al galpón situado en los fondos de la finca y con una soga se colgó, muriendo en el acto.

### ♦ AHOGADO

LA PLATA, 8 (De nuestro corresponsal). — Una dotación de bomberos del cuartel central de esta ciudad, rescató ayer de las aguas de una laguna, en la zona de El Dique, el cadáver de un anciano, que había desaparecido días atrás. Se trata de Luis Caluceto, de 68

## TODO ES MISTERIO EN EL CASO DE LA ANCIANA MASACRADA EN LA BAÑERA

ROSARIO, 8 (De nuestro corresponsal).

— Los días van transcurriendo —hace ya diez que fue descubierto el hecho— y nada se sabe en concreto sobre el crimen de que fue objeto la anciana de 73 años Celina R. Jmil de Jaimovich, en su domicilio de la calle Córdoba 1882, a uno de cuyos departamentos se había mudado hacía poco tiempo. Todo parecía fácil para la investigación policial. Y así lo expresaron los encargados de la pesquisa. Había que buscar entre los allegados a la víctima. ¿Por qué? Simplemente, porque en el living había una mesa

servida para dos personas. La señora de Jaimovich esperaba a una persona de su amistad. Muy difícil sería creer que la víctima iba a cenar con una persona ocasional. Justamente, al margen de haber detenido la policía a varias personas, más en averiguación de lo que podían aportar —luego fueron liberadas— que en virtud de aparecer como sospechosos, los investigadores esperaban que la invitada que iba a cenar en la noche trágica se hiciera presente en la Jefatura de Policía de esta ciudad para aclarar su posición.

## FABULOSO CONTRABANDO DE CIGARRILLOS

Dos procedimientos realizados por personal de la Administración Nacional de Aduanas permitieron revelar importantes contrabandos de cigarrillos, estimados en una alta suma de pesos ley.

Personal de la Brigada de Fondeo descubrió que en el vapor de bandera liberiana "Villager" ubicado en la dársena "D" del Puerto Nuevo, se observaba un faltante de 7.633 cartones de cigarrillos declarados y cuyo valor se estima en 152.860.000 pesos.

Por otra parte, la labor realizada en el vapor

de bandera griega "Areti", ubicado en el Dique 3 Sección 3ª del Puerto de Buenos Aires, se halló oculto en la sección de máquinas un bulto que contenía 47 cartones de cigarrillos, por un valor estimado en 940.000 pesos.

### ♦ ROBABAN NAFTA

Personal de la Brigada de Investigaciones con asiento en Lanús logró descubrir la sustracción de 10.800 litros de nafta, por valor de 2.494.000 pesos, de la que resultaron responsables Miguel Grazi-

ano, José Graziانو, hermano mellizo del anterior, Luis Julia y Carlos Gerardo Lignan. Los nombrados fueron detenidos al igual que Rafael Spinelli, propietario de una estación de servicio ubicada en Oiden y Frías de Lomas de Zamora.

Los mellizos Graziانو, Julia y Lignan, transportistas en el ramo de combustibles, robaban nafta de estaciones de servicio en un descuido de los empleados. Posteriormente vendían el producto a Spinelli en la suma de 140 pesos el litro. Ahora han ido a parar todos a la cárcel.

## ...Y EL LADRON ERA EL "BUEN" CAPATAZ

Una investigación llevada a cabo por efectivos de la subcomisaría de Villa Adela, dependiente de la seccional 3 de San Isidro (Boulogne), permitió detener al responsable de diversas sustracciones perpetradas en una fábrica metalúrgica de esa zona. Resultó ser el capataz de dicha obra quien confesó

que sustraía los elementos los días sábado en razón de que la misma permanecía cerrada.

Antonio José Vázquez, español, de 32 años, casado, domiciliado en la calle Las Calandrias 1257 de Villa Adela, se encuentra ahora alojado en dependencias de la citada comisaría.

## ¡COMO CORRÍAN! EN UN SOLO DÍA, 5 ROBOS

Fueron capturados los integrantes de una banda de delincuentes, en la que actuaban dos menores de 17 años.

Personal policial detuvo como sospechosos en la zona de Lanús a Horacio Gustavo Lodoli (a) "satanás", argentino de 20 años, soltero, y un menor de 17 años. Alojados en

la dependencia correspondiente confesaron que integraban una gaviila juntamente con Arnaldo Alfredo Laborda (a) Pichi, de 22 años, Armando Altamirano, de 20 años y otro menor, de 17 años.

La peligrosa gaviila señaló a las autoridades que solamente en un día habían cometido cinco asaltos.

## AVISOS AGROPADOS

### ORO - BRILLANTES - PAGO MAXIMO

AYACUCHO 367 Sábado y domingo abierto todo el día. — Teléfono: 45-8172 C/P

### COMPRO ORO 18 K. (F) \$ 980.000

AYACUCHO 425 PLATA - BRILLANTES PESO EXACTO - SERIEDAD (Alt. Corrientes 2000) bm

### ORO - BRILLANTES

880 DE BILLINGHURST 492 (Alt. Corrientes 3 00) bm

### PEONES

### DE LIMPIEZA

PARA TRABAJAR EN ZONA CENTRO

Horarios: de 5 a 9; 6 a 10; 18 a 22; 19 a 23; 20 a 24 hs. Sueldo actualizado, benef. sociales, premios, viáticos, horas extras.

RAMON L. FALCON 2134 CAPITAL

(Alt. Av. Rivadavia al 6500) Present. durante esta semana de 8 a 12 y 14 a 18 hs.

## APRENDIZAS

Fábrica de camisas Horario corrido de lunes a viernes. Comedor en planta

LUZURIAGA 1650

CAPITAL (Alt. Av. Vélez Sarsfield 1600)

CASTILLO 50

(Alt. Corrientes 4700)

### PAÑALES

\$ 100 c/u.

AJUAR COMPLETO EBE 55-1263

CHIRIPAS - BAÑITAS

## EDIL S.A.

Necesita

VIGILADORES Y BOMBEROS

Para zona Pilar - San Isidro - Martínez - Acassuso y V. Celina. Preferentemente personal retirado de las FF.AA. y Fuerzas de Seguridad. Tener de 25 a 45 años, estudios primarios completos. Se ofrece: Sueldo mínimo inicial \$ 100.000, premios, beneficios sociales, turnos fijos. Hoy de 9 a 12,30 y de 14,30 a 18,30 horas en:

MONROE 5257, Piso 1º

## TEJEDOR

TELARES AUTOMATICOS

O SEDA

ZARATE 766

San Martín

## DESALOJO - URGENTE

CASTARARES 1371

Dormitorio: \$ 33.000 - Beladerra.

Tv: 43.000 - Cocina, Lavaplatos.

Mácul - de Cocina: \$ 25.000.

## CAMAS FABRICA

1 Plaza Formica c/Ordoñez y Al-

mohada \$ 36.000, Superpuertas

\$ 49.000, - Placard \$ 89.000.

Pelotas, Unidades 147 - L. Mirador

A 150 mts. de Gral. Paz

## ¡NO PAGUE ALQUILER! ENTREGA EN 48 HORAS

CASAS Y CHALETS Premoldeados fibrocemento y madera, en cuotas de acuerdo a sus posibilidades.

\$ 31.153

Villa Ballester Alvear 7 en la terraza (Fte. Estación)

Tucumán 1613. 2º Piso "A" Cap

## AVISOS PROFESIONALES

### VENEREAS - URINARIAS PIEL

Dr. MORALES - Médico Lun. a viern. 10 a 12 y 17 a 20 hs. RIVADAVIA 3132 - ONCE

ENFERMEDADES DE LA

VEJEZ - GLANDULARES

Dr. L. ITZCOVICH (Médico)

9 a 12 y 15 a 20

AV. CALLAO 449 - P. 3º - 45-5265

CIRUGIA PLASTICA

Y REPARADORA

Dr. JAIME D. ITZCOVICH (Médico)

Lunes a viernes de 8 a 20

AV. SANTA FE 1953 - Piso 2º "A"

T. E. 45-5665 y 35-6507

Accidentes - Despidos. Lib. Trab. Cons. gratas. E. Dres.

Altamirano y Córdoba

Tucumán 1506, 2º. Of. 204

De 9 a 12 hs. - T.E. 40-4663

DINEROS

HIPOTECAS

Capital, Provincia y Mar del Pla-

ta. Cuentas fijas o indexadas

Planes 48 horas. Lunes a sábados de 9 a 19 horas.

TRIUNFIRATO 3994 - 51-8487

### ENFERMEDADES

GLANDULARES Y VEJEZ

Dr. A. O. Cortondo - 9 a 12 y 15 a

21 - Saavedra 22, 47-3388, Pl. Once

DESPIDOS - ACCIDENTES

ACCIDENTES DE TRANSITO

Dr. VIDELA, Abogado 9 a 20 hs.

Lap-ida 19 - LOMAS DE ZAMORA

VENEREAS

SIFILIS - URINARIAS - PIEL

Dr. O. BRIZIO (Médico) 49-1525

Todos los días: 9 a 12 y 15 a 21 hs

Bm. Mitre 2165, 1º A (Concejo)

Dr. CORTONDO (Médico)

ENFERMEDADES VENEREAS

PIEL, SIFILIS, De 9 a 12 y 15 a 21

Saavedra 22, Pza. ONCE - 45-0401

VENEREAS - PIEL

Dr. E. Brizio (Méd.) Todos los

días 9 a 21 y Sáb. 9 a 13, 46-8194

CORRIENTES 1138 - 2º "B"

ACCIDENTES - DESPIDOS

Dr. Lagos y Asoc. Consult. gratis

Lunes a viernes de 10 a 20 horas

Tucumán 1738, 7º P. "B", 29 Cpo.

T. E. 45-3285

VENEREAS - URINARIAS

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. L. Itzovitch (Méd) 9-12 y 15-20

AV. CALLAO 449 - P. 3º - 45-5265

ABOGADOS PARA OBREROS

DESPIDOS - ACCIDENTES

Consultas gratis

Dres. Efrón - Feldman, 10-19 hs.

VIAMONTE 1592, 9º "H" - 40-3733



# PREMIO CLASICO ENRIQUE ACEBAL

Para yeguas de 3 años y más edad. Peso por edad. A disputarse el domingo próximo en el Hipódromo Argentino.

## 5ª CARRERA

(EN ESTA CARRERA FUNCIONARAN LAS APUESTAS A GANADOR, PLACE Y LLAVES)

A LAS 15.55

4 ÚLTIMAS	ANOTADOS	JOCKEYS	P.A. PADRE-MADRE	CUIDADORES	ÚLTIMA PERFORMANCE	JOCKEYS	ÚLT. BOLETÍN	Tmpo. Hlp. Pls.	Fecha
1A 3A 0A —	1) SARAH	M. Lezcano	351 Atlas-Rinesta	J. Bianchi	1ª por 1½ cpo. a La Pastora 36	M. Sarati	56	3.203 en	18.403
2A 1A 1A 3A	2) AISLANTE	H. Costantino	400 Practicante-Aida	J. Peña	3ª a 8 cpo. de Segur 60	H. Costantino	59	14.717	99.227
3A 1A 5A 4A	3) REPLICANTE	A. Cervantes	351 Practicante-Reply	J. Bianchi	6ª a 13 cpo. de Segur 56	A. Cervantes	56	4.890	217.367
4A 1A 2A 1A	4) WENONA	J. Valdivieso	460 Martinet-Wiland Lady	D. Pascual	2ª a 2 cpo. de Lady Anchor 54	V. San'netti	52	24.917	86.828
1A 1A 1A 1A	5) SIGNIFERA	J. Rapiso	460 D. Moss-Signifera	J. Garolazo	1ª por 1½ cpo. a Wenona 31	J. Pizarro	54	16.868	41.836
4A 3L 1L 3L	6) ESPADEÑA	O. Dominguez	460 El Virtuoso-Empiric	J. Maldotti	10ª por 1½ cpo. de Mr. Brea 56	O. Dominguez	56	7.451	259.907
2A 1A 1A 2A	7) PRADERA	V. Sanguinetti	460 Hot Dust-Pastilla	J. Fregonese	2ª a 6 cpo. de Segur 60	V. Centeno	60	36.998	99.267

# PRADERA OTRA VEZ DE TURNO

## Frente a Signifera y Otras Bravas en el Acébal

Un clásico auténticamente representativo resultará, sin lugar a dudas el Enrique Acébal a disputarse el domingo próximo en el Hipódromo Argentino condicionado para yeguas. Recorriendo la lista de probables competidoras encontramos los nombres de Pradera, Espadeña y Aislante, además de los de Signifera, Wenona y Sarah, amén de la buena de Replicante, que retorna a borrar su sexto oscuro puesto de Seed en una reciente competencia en donde la gran mayoría de los que le apostaron no quedaron nada conforme con su performance.

### ♦ UN TREBOL PARA DESHOJAR

Pero nosotros, a pesar de los pocos elementos que tenemos a mano para poder pronosticar a esta altura, habremos de decididos por las tres nombradas en primer término. Donde sobre todo por Pradera, Aislante y Signifera. Los fundamentos que esgrimimos saltan a primera vista, sobre todo si nos referimos a la hija de Hot Dust y Pastilla, que defiende los colores del stud Sancty Spiritu. Nos pareció excelente esa demostración, en que justamente quedó segunda de Segur en el clásico Correas y nos da la sensación que se adapta mucho más a la distancia que su inmediata vecinda. Y si a ello agregamos que atraviesa por uno de los mejores momentos de su brillante campaña, habrá que tenerla muy en cuenta a la hora emitir ese pronóstico definitivo.

En cuando a Aislante, tercera en la carrera que men-

cionamos, se trata de una yegua fogueta en estas lides que ha sabido regregar entre los muchos sin desentornar. Quedando de esta forma para el final Signifera elemento de notable calidad cuya campaña plagada de éxitos la ubica en el plano de las posibilidades entre las de primera línea.

### ♦ BUENAS ANIMADORAS

No le irán a la zaga, la misma Espadeña, si pasamos por anormal su última performance y nos remitimos a sus actuaciones anteriores, donde por momentos llegó a convertirse entre las mejores yeguas en training. Un Tropezón no es calda — como reza el refrán — y la El Virtuoso y Empiric vuelve, como ya decimos con ganas de borrar ese infame tropezón. En lo que respecta al resto no quedan marginados por completo de las posibilidades de triunfo. Comenzando por Sarah, otra ganadora que intentará probar la vuelta al codo; Replicante, a la cual le siguen creyendo y piden que se le abra nuevo crédito y sobre todo Wenona que el 22 de julio pasado se estrelló contra Lady Anchor, oportunidad en que la ganadora estableció el singular guarismo de 1'35"25 para la milla. Como se verá habrá que afinar mucho la puntería ante un grupo homogéneo de buenas yeguas que animarán, sin lugar a dudas, una carrera que desde ya despierta interés.

# ENCHANT SUN FUE CURADA DE UNA GRAVE LESION; DESTINADA A LA REPRODUCCION

El asombroso accidente de la Polla de Potranca, que pudo haber tenido graves consecuencias, dejó un saldo de una potranca sacrificada, otra con serias lesiones que obligan a retirarla del entrenamiento y dos que se recuperan lentamente. Gualarn debió ser sometida a la máxima acción ante la incurable fractura que tuvo en la rodilla y Enchant Sun, que sin caer no pudo terminar la carrera, por haberse mancado de gravedad la mano derecha, no la izquierda como se dijo en primer momento, fueron las que tuvieron mayores consecuencias. La hija de Solazo fue sometida recientemente a una delicada intervención con el propósito de salvarla para la reproducción. Y la operación tuvo buen resultado, dentro del propósito que la perseguía. El doctor Martínez al comprobar que en el accidente la potranca sufrió la quebradura de un hueso que salió de su lugar, procedió a realizarle un enyesamiento con un herraje especial, practicando sobre un tajo, para que apoye bien la mano, sin poder

realizar esfuerzos mayores. De esta manera Enchant Sun podrá ser llevada a la cabaña y cumplir con sus funciones de reproductora. Con ese fin ingresará al haras La Quebrada, donde dio sus primeros pasos.

### ♦ HABANICO EN VENTA

El potrillo Habanico, que se mantiene invicto a través de dos presentaciones, está en tratos de venta para una importante caballería de los Estados Unidos. En caso de formalizarse la operación, cuyos trámites están muy adelantados, el pupilo de Arturo Irusta dejará nuestras pistas para ir en busca de dólares. De no concretarse la misma, sería especialmente preparado para el clásico Coronel Miguel F. Martínez, que se disputará el domingo 20 del mes en curso en el hipódromo Argentino, sobre 1800 metros, para luego, en caso de ganar, actuar en el Gran Premio Jockey Club.

### ♦ 20 EN LA PILLA PLATENSE

No obstante limitar a 18 el número

máximo en pruebas de más de 1200 metros, en La Plata, como figura en el Reglamento de Carreras, se dispuso mantener los 20 anotados en la tradicional Pilla de Potrillo, que se disputará el domingo próximo. Se acordó tal decisión como una excepción teniendo en cuenta la trascendencia de la prueba, una de las más importantes para los productos. De no registrarse borrados a último momento serán entonces 20 los potrillos que saldrán a huzarse desde la señal de los 1600 metros, en el final de la recta onesta.

### ♦ NUEVO AUMENTO DE PREMIOS

El Jockey Club de la Provincia de Buenos Aires emitió un comunicado haciendo saber que la comisión de carreras se halla abocada al estudio de un nuevo aumento en los premios para todas las pruebas. No se especifica desde qué mes comenzará a regir, pero se entiende que podría ser desde el corriente, para que no pierdan valor las carreras actuales, y sus recompensas se ajusten a la realidad del momento.

## SOLYLIZ ACTUARA EN LOS EE. UNIDOS

**RIO DE JANEIRO, 8 (EFE).** — La yegua argentina Solyliz, que el sábado batió el record brasileño de los 1000 metros con 56"25, hará una temporada en los hipódromos de los Estados Unidos, informó el domingo su propietario.

El anuncio fue hecho en el hipódromo de La Gavea, escenario del mítico torneo internacional brasileño, por Mathias Machlino, dueño del haras Rosa do Sul.

Solyliz dejó muy buena impresión al ganar el internacional de la recta, estableciendo una marca record para la distancia, que la muestra como el mejor representante de las pistas sudamericanas.

Además de Solyliz viajarán a los Estados Unidos el caballo Bap, que ayer fue segundo en el "Gran Premio Brasil" y la yegua Escudado III, que se mantendrá invicta en las nuevas carreras disputadas.

## REMATARA EL HARAS LOS ROBLES EN EL HIPODROMO DE LA PLATA

Se aproximan las tradicionales ventas de productos pura sangre de carrera. Y como ocurre todos los años, se renovará la ilusión del crack, principal motivo que arrastra a los compradores en busca de las mejores piezas de cada plantel. Como un anticipo de las tradicionales subastas, el haras Los Robles realizará un pre-remate en el hipódromo de La Plata. El mismo se llevará a cabo el miércoles 20 del corriente mes, a las 15 horas, en el taller de ese escenario, auspiciado por Rocha S.A. y con la intervención de las asociaciones de criadores y propietarios bonaerenses.

El motivo principal del anticipo de subasta es presentar a la venta parte de la producción de sus acreditados padrillos Snow Ball y Pappé II, con hermanos y medio hermanos de la invicta Ball Gate, que el domingo último se adjudicó en notable forma al Gran Premio Polla de Potranquitas en ese escenario. Todos los hijos del prestigioso semental, hija de rava de la ciudad cabaña, han sido seleccionados entre los de mejores orígenes del establecimiento, cuya crianza es base del éxito en las pistas, como viene demostrándolo la invicta que defiende los colores de esa escuela, consagrando la mejor.

También destacan por el tipo de ventas hijos de Pappé II, semental de probada calidad, que en todas las temporadas se supera con ejemplares que en las pistas resultan seguros ganadores. Muchos días antes de la fecha fijada para las ventas, estarán en exhibición los ejemplares que saldrán a puero, para que el público aprecie la calidad y excelente crianza de los mismos.

## UNA YEGUA PRENADA CORRIO EN CARACAS

**CARACAS, 8 (DPA).** —

Extrañadas, muy extrañadas se encuentran las autoridades hípcas venezolanas ante el caso sucedido el último fin de semana en el hipódromo La Rinconada, de Caracas.

El hecho lo protagonizó una yegua llamada La Amante, de 4 años de edad, nacida y criada en Venezuela. El animal participó en una de las pruebas sabatinas del hipódromo y fue la pésimica cuarta ganadora en su grupo. Y, a pocas horas de su victoria, la hembra dio a luz una potranquilla que ahora es calificada de "bastarda", puesto que aparentemente no tiene "padre" conocido.

Lo más curioso del caso — y esto aparece como inexplicable — es que ningún veterinario, entrenador o jinete, o algún experto hípcico, se haya dado cuenta del estado de preñez en que se encontraba la yegua.

## HIPODROMO ARGENTINO

### COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL DOMINGO

<p><b>1ª Carrera — A las 13.30</b> Pr. ASPASIA — 1800 Mts. (Comienza la 1ª apuesta doble)</p> <p>1 Moreluck 57, H. de López 2 Semilant 57, J. Araya 3 Visidero 57, A. de Arriba 4 Camogli 57, H. Guías 5 A. Book 57, E. Tasende 6 Rich 57, F. Balgorta 7 Seledados 57, J. Strur</p> <p><b>2ª Carrera — A las 14</b> Pr. FOLKTALE — 1600 Mts. (Finaliza la 1ª apuesta doble)</p> <p>1 D. Rock 57, O. Zapata 2 Mukonde 57, A. Echart 3 C. Diana 57, A. Ferreras 4 Touffante 57, H. Costantino 5 P. Delas 57, R. González 6 Sambuca 57, C. Pezoa 7 Teasta 57, V. Sanguinetti 8 Bolinda 57, O. Retorto</p> <p><b>3ª Carrera — A las 14.35</b> Pr. FANALIA — 1000 Mts. (Comienza la 2ª apuesta doble)</p> <p>1 D. Vit 57, J. Aguirre 2 A. Baly 57, E. Tasende 3 L. Lea 57, J. Leske 4 Rajura 57, E. Iliceri 5 R. Cloud 57, J. Abregú 6 Tyasa 57, R. Laitan 7 M. Two 57, R. Herrera 8 Queneta 57, J. Negreira 9 S. Surker 57, H. Marcoprecchio 10 Acerada 57, J. Strur</p> <p><b>4ª Carrera — A las 15.15</b> Pr. AISLANTE — 1600 Mts. (Finaliza la 2ª apuesta doble)</p> <p>1 Catley 57, H. Costantino 2 Karson 56, S. Criado 3 E. Fur 57, P. Palmeri 4 Scandal 55, C. Pezoa 5 Beverso 50, R. Buonicore 6 Ewage 51, G. Retorto 7 Instalado 51, H. Barrera 8 Linaje 51, M. Escargio</p> <p><b>5ª Carrera — A las 15.55</b> Pr. E. ACEBAL — 1800 Mts. (Comienza la 3ª apuesta doble)</p> <p>1 Sarah 51, M. Lezcano 2 Aislante 60, H. Costantino 3 Replicante 51, A. Cervantes 4 Wenona 60, J. Valdivieso 5 Signifera 60, J. Rapiso 6 Espadeña 60, O. Dominguez 7 Pradera 60, J. Sur</p> <p><b>6ª Carrera — A las 16.35</b> Pr. LUMERIA — 1100 Mts. (Finaliza la 3ª apuesta doble)</p> <p>1 La Liberada 55, J. Palacios 2 P. Time 57, J. Araya 3 D. Heloise 57, J. Espinoza 4 Hannab 57, V. Sanguinetti 5 Apansa 55, H. Guías 6 Amora 55, A. de Arriba 7 Glansa 52, R. González 8 Picheta 57, E. Tasende 9 Alice 57, M. Sarati 10 Bocada 57, J. Gualay 11 T. of Wine 52, L. Del Mastro 12 P. Ball 57, G. Retorto 13 T. Vasco 55, A. Giannino</p>	<p><b>7ª Carrera — A las 17.15</b> Pr. CALHAPA — 1800 Mts. (Comienza la 4ª apuesta doble)</p> <p>1 Machine 57, V. Sanguinetti 2 Mariouga 50, M. Lezcano 3 Atluca 52, H. Capano 4 Gold Sun 51, O. Zapata 5 Cavallera 52, S. Criado 6 S. Gate 52, Oural 7 Kristelle 50, O. Retorto 8 Calendula 54, J. Espinosa</p> <p><b>8ª Carrera — A las 18</b> Pr. MASHANITA — 1500 Mts. (Finaliza la 4ª apuesta doble)</p> <p>1 Marroqui 56, V. Sanguinetti 2 Litoral 56, M. González 3 P. Felipe 57, J. Pajardo 4 Rey Ochoa 56, J. Ferro 5 Rivaldante 56, M. Sarati 6 Bultre 56, M. Lezcano 7 Trabuco 50, C. Pezoa 8 G. Ship 56, A. Sánchez 9 El Haber 56, G. Desvard 10 Hotelero 56, R. Gualoso 11 N. Dancer 56, R. Herrera</p> <p><b>9ª Carrera — A las 18.45</b> Pr. FAZENDA — 1000 Mts. (Com. la apuesta doble extra)</p> <p>1 Burro Jus 57, G. Retorto 2 Conflicto 57, H. Silva 3 Camisio 57, R. Teri 4 Potillo 57, P. Molina 5 Reform 57, A. Giannino 6 Castelbueno 57, M. Bertorini 7 N. Unico 57, J. Noguera 8 Tamarandore 57, A. Echart 9 Tamarandore 57, A. Sena 10 Hotelito 57, A. Luna 11 Earnest 57, M. Sarati 12 I. Bolero 57, J. Rapiso 13 T. Air 57, R. Sosa 14 Guilaudo 57, M. Salces 15 Guapazo 57, R. González</p> <p><b>10ª Carrera — A las 19.30</b> Pr. M. RUPAN — 1800 Mts. (Finaliza la apuesta doble extra)</p> <p>1 O. Pasos 56, V. Sanguinetti 2 Neelme 56, E. Hillaracha 3 Mogoso 56, A. Echart 4 Zafiro 56, J. Rapiso 5 El Leñador 56, H. Guías 6 Alento 56, A. Cervantes 7 Cannataro 56, J. Martino 8 Mikado 56, J. Oural 9 Miter Jock 56, M. Sarati 10 Madrigante 56, R. Ferreira</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### CORREO DEL TURF

**ANGEL RIOS (Banfield).** No es cierto. En esa prueba no tomó parte Doreta. Fue en el Gran Premio de Honor, donde ganó Cholela's y pagó \$ 3.30 dirigido por Justo Torres.

**DON ROBERTO:** A la cuádruple coronada La Misión la cuidaba Nicolás Berazategui y a Romántico José Petraglia, que murió en un accidente ferroviario.

## Lotería de Córdoba

NUOVO PROGRAMA  
MAYORES PREMIOS

BANCO SOCIAL  
DE CORDOBA

1º PREMIO  
\$ 6.300.000.000

UNICA CON DOBLE  
TERMINACION

SORTEA LOS  
MIÉRCOLES 21.30 H.

JUEGUE PARA GANAR

Distribuye LOTEOR S.A.C.

Rodriguez Peña 702 - Edo. Viamonte Tel 40-8072

BUENOS AIRES



# BRICK SE PUSO A PUNTO

## Marcó 2'11"3/5 en Pista Pesada de Palermo

Mejoró el tiempo, pero la cancha no alcanzó a recuperar su estado normal, en el Argentino. Y los trabajos se realizaron esta mañana sobre terreno pesado. Volvieron a lucirse los barreros. Brick hizo el trabajo de mayor tiro y menor tiempo. Descartó 2000 metros en 2'11"3/5 dejando excelente impresión, especialmente por su remate de 12"4/5, que lo muestra a punto para rehabilitarse en las reuniones de la semana entrante. Aquí el detalle de los trabajos

### (Pista grande pesada)

Para la polla de Potrillos de La Plata VESTIGIO, J. Figueroa, a la par de Very Foolish, P. Sahagún, 1000 de codo en 12'3/5, con 12"2/5 de final.

NEGRO HUMILDE, H. Galeppi, 800 en 49'2/5, con 12"1/5 de final.

CIPOLITO, en pelo y J. L. López tendió la vuelta de galope.

### ♦ ENSAYOS GENERALES

BRICK, R. Bayardi, 2000 en 2'11"3/5. Los últimos 1800 junto a Mi Pueblo, R. Caropresé, en 1'58", con 12"4/5 de final; TABULA, A. de Arriba, 1000 de

codo en 1'3"; ESCUDO IMPERIAL, B. Arturo, 1000 de recta en 1'2"; ADVINNA, L. Calvete, a la par de Gaumonth, R. Latorre, 1000 de recta en 1'2"3/5; GIOLA, A. Ramos, 1600 en 1'48"; WRACK, E. Liceri, a la par de Lazkov, A. Sánchez, 1000 de codo en 1'2"4/5; ANTONANO, R. González, 1200 en 1'15"2/5; DONA PATA, H. Silva, 1600 en 1'48"3/5; NOVILLANTE, R. Bayardi, 1800 en 2'2"; BORCAS, H. Galeppi, a la par de De Femina, A. Pauleau, 1000 de codo, en 1'2"; CHACHI CREST, H. Silva, 1800 de flores, muy cómodo en 2'15"; HABANICO, V. Sabn, a la par de Payasón, A. Ramos, 800 de codo en 49'3/5, fácil el primero; FAIR SON, A. Pauleau, a la par de Siler, R. Segato, 800 en 50"; EL GALLEGO, M. Plana, a la par de Blues Finger, R. Bayardi, 800 en 49"; COVER SUN, V. Sabn, 800 en 49'3/5; COLORNO, A. Tarraña, a la par de El Exorcista, P. Sahagún, 800 de codo en 50"; JUNIOR SUN, W. Marcovecchio, a la par de Pariguana, I. Gómez, 600 de recta, en 34'2/5; FILET, en pelo y A. de Arriba,

800 en 51'2/5; FACISTOL, R. Sosa, 800 cómodo en 52'2/5; FLYING TIGER, J. Figueroa, a la par de Heldita, A. Ramos, 800 en 49'3/5; CERRO'S SUN, R. Segato, a la par de Vecchia Roma, A. de Arriba, 600 de recta en 35'2/6; SALLARDEITE, O. Ayude, a la par de Fort Knock, B. Arturo, 700 en 43", de codo; GOLD SUN, O. Zapata, a la par de Brilliant SUN, L. Calvete, 600 de recta en 35"; AMOORA, A. de Arriba, 600 de recta en 35'4/5; BEAUTIFUL MOTIVE, R. Bayardi, a la par de La Armonia, M. Plana, 600 en 37"; IMPETUOSO, L. Avalos, 800 en 49'3/5; NORT FORKS, L. Calvete, a la par de Mar Dance, O. Harlone, 800 en 49'7/45; CERRO GAUCHO, A. Tarraña, a la par de Autrim, R. Almirón y de Distinto, R. González, 800 en 50'2/5; NAVIDEÑA, O. Tévez, 600 en 37'3/5; SOLTERO, O. Zapata, 600 en 36'3/5; CHEL, I. Gómez, 500 de recta en 30"; CALENDULA, J. Espinosa, 500 de recta en 30"; CONFLICTO, en pelo y H. Silva, 500 de recta en 29'3/5.

## POLLA DE POTRILLOS

8ª Carrera — Distancia 1600 Metros — A las 18.30

Para potrillos nacidos desde el 1º de julio de 1975. Peso: 56 kilos. Premio: \$ 8. 650.000 al 1º, 2.600.000 al 2º, 1.700.000 al 3º, 830.000 al 4º y 420.000 al 5º. El Jockey Club de la Provincia de Buenos Aires, obsequiará un objeto de arte

A DISPUTARSE EL DOMINGO PROXIMO EN LA PLATA

1 FULL OF VICTORY (9)	56 M. A. Cafedio
2 HACKMAN (6)	56 F. R. Balgorria
3 AUSTIN GUY (4)	56 J. L. Pizarro
4 MAKE GOOD (3)	56 J. M. Fernández
5 VESTIGIO (19)	56 J. H. Figueroa
6 SINFUL (10)	56 C. Cáceres
7 DONEY (12)	56 J. A. Maciel
8 CIPOLITO (2)	56 E. R. Laítan
9 DON MANOLO (1)	56 L. A. Trivino
10 CON TUTTI (20)	56 V. O. Sabín
11 RECELO (18)	56 J. M. Corso
12 HAWAIIAN DAY (11)	56 J. M. Igaratigui
13 NEW HAT (5)	56 N. J. Vismara
14 CELEBRANTE REAL (18)	56 C. Montenegro
15 SESOR QUICK (8)	56 R. O. Ballacomo
16 EMOCIONADO (14)	56 L. A. Alzamora
17 NEGRO HUMILDE (7)	56 D. O. Verón
18 AZUL NOCHE (12)	56 O. R. Manilla
19 CHIBUET (13)	56 R. F. Zapata
20 EXCELSIOR (12)	56 I. R. Gorrals

## TORRIJOS LO BORRÓ TODO CON SU GRAN ENSAYO DE 1'55" 2/5

Muy buenos ensayos, pese al mal estado de la pista, se registraron esta mañana en San Isidro. Torrijos lo borró todo con su gran pasada de 1'55"2/5, como para justificar sus pretensiones en la Polla y ahora en el clásico Coronel Miguel F. Martínez. Remató en 12'3/5 dejando muy buena impresión. Hubo otras marcas excelentes, cuyo detalle damos aquí:

### (4ª pista de arena, pesada pero firme)

TORRIJOS, M. Lezcano 1800 en 1'55"2/5, de los 2800 a los 1000, los últimos 1000 en 1'4"3/5 con 12"9/5 (muy buena corrida para el clásico Coronel Miguel F. Martínez, del 20 en el Argentino); SUMMY, J. Pizarro 2000 a palo errao en 2'10"2/5, de los 3000 a los 1000; TAXER, R. Sosa 2000 en 2'12"4/5, de los 2200 a los 200; LANTILLANTE, J. Ortiz 700 en 43", de los 1700 a los 1000; FRECUENCIA, M. Lezcano 800 en 50", del opuesto; SIGNIFERA, J. Repiso 1000 cómodo en 1'5"3/5, de los 2000 a los 1000; CASTEL BUONO, M. Bertorini 600 en 36"3/5, de los 700 a los 100; VACILANTE, D. Quintana 800 en 52", de los 1800 a los 1000; SERXENS, M. Lezcano 800 en 52"3/5, de los 1800 a los 1000; EVOHE, G. Retortó 800 en 49"; INDULGENTE, J. Martino a la par de Agirio, J. Ibarra 800 en 50", de los 1800 a los 1000; BUITRE, M. Lezcano a la par de Replicante, A. Cervantes 1000 en 1'3"3/5, de los 2000 a los 1000; SCANDAL, C. Pezoa a la par de Passero, J. Palacios 1000 en 1'3", de los 2000 a los 1000; PARAGULLAS, N. Mezzotero 1400 en 1'33",

de los 1600 a los 200; EMPEDERIDO, P. Sahagún a la par de Boris, A. Cervantes 1000 en 1'4"2/5, de los 2000 a los 1000; CUALUNQUE, J. Araya 1000 en 1'4"2/5; SINCLAIR, J. Gallardo 1000 en 1'4"2/5, de los 2000 a los 1000; PRADERA, V. Sanguinetti 800 en 53" cómodo, de los 1800 a los 1000; ZAFIRO, V. Criado a la par de Hades, R. Buonocore y de Marice, O. Yedro 800 en 51"; APPIA, A. Etchart 800 en 53", de los 1000 a los 200; BLUE RIVER, M. Lezcano 800 en 52"3/5 del opuesto; MORDIENTE, J. Núñez 1000 en 1'5", de los 1200 a los 200; LA NOTTE, E. Godoy 800 en 50"; SOULTE, M. González a la par de Quilberón, H. Artigas 800 en 49'2/5 del opuesto; EL TROESMA, J. Ortiz 1000 en 1'3"2/5; SACERDOTISA, C. Aguirre a la par de La Correntada, C. Lezcano y de Chac, C. Verdasco 600 en 37" del opuesto; BOLD CALL, M. Sarati 1000 en 1'5"3/5, de los 2000 a los 1000; ALAR DEL REY, J. Sena 500 en 30"; TINTO BLUFF, R. C. Ferreira a la par de Kamoati, A. Ferreras 500 en 30", de los 1500 a los 1000, fácil el primero; LA GRIS, H. Artigas a la par de Mancino, M. González 600 en 36", de los 1600 a los 1000; TRACATE, N. Mezzotero 800 en 51"; APLANADORA, G. Sena 1600 en 1'52"3/5; ACRIOLLADA BLUFF, C. Verdasco a la par de Corvette, L. Zárate 800 en 51", de los 1000 a los 200; MIRINAQUE, N. Fernández a la par de Madre Maña, L. Zárate 700 en 43", de los 1700 a los 1000; PERILLA, J. Valdivieso 1000 en 1'5", a palo errao,

## EL VIERNES, EN PALERMO

Con motivo de haber sido decretado día de duelo nacional el sábado próximo, día que recibirán sepultura los restos del Papa Paulo VI, las autoridades de Lotería y Casinos resolvieron adelantar la reunión de Palermo prevista para esa fecha, que en consecuencia se llevará a cabo el viernes próximo. Por tratarse de una jornada laboral, fue fijado el horario de iniciación de la primera carrera para las 15-15 horas.

### COMPETIDORES Y MONTAS PARA LA REUNION DEL VIERNES PROXIMO

<b>1ª CARRERA — A LAS 15.15</b> Pr. P. NAC. "EL REY" - 1000 mts. (Comienza la 1ª apuesta doble) 1 Susurrante 57, R. Barbotto 2 S. Lunático 57, R. Buonocore 3 Alciante 57, R. Ausili 4 Tesoro 57, M. Salces 5 Bern 57, R. Laítan 6 Tagano 57, J. Soane 7 Esmol 57, R. Cervantes 8 Idolejo 57, A. Ramos 9 Tabar 57, O. González 10 Feudal 57, J. Michelli 11 D. Melody 57, E. Tasende	<b>5ª CARRERA — A LAS 17.30</b> Premio MORELLE - 1600 metros (Comienza la 3ª apuesta doble) 1 La Medusa 54, J. Figueroa 2 Tuchi 57, R. González 3 Mena Tlc A. Etchart 4 Alardeante 57, J. Bretón 5 Catapultante 54, M. Lezcano 6 Actuality 57, A. Ferreras 7 Tramay 57, O. Ayude 8 B. Rieña 57, G. Rizzi 9 La Cienfuegos 57, Cervantes	<b>8ª CARRERA — A LAS 19.40</b> Premio DAU - 1800 metros (Comienza la 4ª apuesta doble) 1 Cryptomeria 56, C. Pezoa 2 Quela 56, I. Guimaraes 3 S. Diver 56, R. Galloso 4 Annora 56, A. Ramos 5 Apia 56, A. Etchart 6 Makara 56, A. de Arriba 7 Valeriana 56, M. Lezcano 8 De Fémia 56, M. Sarati 9 Témoli 56, R. Bayardi 10 Michulita 56, J. Fajardo
<b>2ª CARRERA — A LAS 15.45</b> Pr. REDOMADO - 1400 metros (Finaliza la 1ª apuesta doble) 1 Tayendo 57, G. Sena 2 Necedad 57, C. Pezoa 3 Dulcificante 57, J. Bretón 4 P. Albert 57, H. Capano 5 Concorvo 57, M. Salces 6 P. Sanguinetti 57, R. Rutti 7 Corner 57, R. Ausili 8 Dindly 57, C. Gómez 9 N. Pingazo 57, R. Laítan 10 P. Face 57, H. Silva	<b>6ª CARRERA — A LAS 18.15</b> Premio SETUBAL - 1400 metros (Finaliza la 3ª apuesta doble) 1 Granero 57, J. Figueroa 2 Belgranero 57, H. Silva 3 Tilo 57, J. Srur 4 D. Dyke 57, O. Zapata 5 Figurado 57, J. Oural 6 L. Barrera 57, R. Laítan 7 Alwar 57, R. Sosa 8 S. Quick 57, P. Sahagún 9 Exit Time 57, A. Asilo 10 L. Argentino 57, H. Capano 11 Gallardete 57, O. Ayude	<b>9ª CARRERA — A LAS 20.25</b> Pr. LORD ARCHIE - 1000 mts. (Comienza la ap. doble extra) 1 Pañal 57, R. González 2 El Robo 57, R. A. Fdez 3 Real Play 54, M. Salces 4 Traje 57, R. Almirón 5 Valois 54, J. Gallardo 6 Perdicero 54, B. Criado 7 El Troyano 54, A. Sánchez 8 Soy Ranchero 54, C. Pezoa 9 Correcamino 54, O. Ayude 10 Broken 54, R. Teri 11 C. Sun 57, V. Sanguinetti 12 Sundee 54, M. González 13 P. Lindo 54, A. Cervantes 14 El Scheriff 57, J. Aguirre 15 De Knochob 54, H. Castro 16 Bequedo 57, H. Capano 17 Bahamian 54, I. Guimaraes 18 Imperiterto 57, V. Sabn 19 Hourra 54, J. Valdivieso 20 A. del Rey 57, G. Sena 21 Eme Eme 54, P. Sahagún
<b>3ª CARRERA — A LAS 16.15</b> Premio INVERNAL - 2500 mts. (Comienza la 2ª apuesta doble) 1 P. Premilun 57, J. Fajardo 2 Amigote 57, C. Pezoa 3 Amant 57, J. Palacios 4 Princecar 57, A. Ferreras 5 Pallut 57, A. Luna 6 El Viti 57, J. Repiso 7 El Filipino 57, R. González 8 Ali Blande 57, F. Gaítan	<b>7ª CARRERA — A LAS 18.55</b> Pr. J. y J. VEDOVA - 1100 mts. 1 Langford 62, V. Sanguinetti 2 T. Bluff 55, R. C. Ferreira 3 L. Secret 55, A. Etchart 4 Maliska 54, J. Figueroa 5 Verum 53, M. Lezcano 6 Ladiao 52, A. Cervantes 7 Map Adobo 51, V. Sabn	<b>10ª CARRERA — A LAS 21.10</b> Pr. MOGADOR - 1400 metros (Finaliza la ap. doble extra) 1 Haywire 57, A. Cervantes 2 Adulador 57, O. González 3 Palvaki 57, R. Cabrera 4 Tane 57, J. Michelli 5 G. Rubio 57, E. Tasende 6 G. Félix 57, G. Sena 7 Fuemul 57, R. Galloso 8 El Tirol 57, G. Rizzi 9 Mangan 57, J. Lago 10 R. Dance 57, C. Pezoa 11 Bravo Vit 57, H. Guías 12 Cursade 57, V. Sabn 13 T. Scocht 57, O. Zapata

## QUINIELA

(Sorteo de anoche)

1º ... 186	11º ... 250
2º ... 451	12º ... 776
3º ... 502	13º ... 936
4º ... 221	14º ... 335
5º ... 638	15º ... 964
6º ... 593	16º ... 397
7º ... 900	17º ... 064
8º ... 405	18º ... 097
9º ... 728	19º ... 787
10º ... 722	20º ... 241

## Mañana se Anota

Mañana habrá anotaciones en el hipódromo Argentino. Se procederá a la apertura de cartas para la reunión que se cumplirá el jueves 17 del mes en curso en Palermo, que incluye como número central la disputa del clásico General San Martín, prueba de 3000 metros, con condiciones de handicap limitado entre 60 y 48 kilos, para todo caballo de 4 años

## SGO. DEL ESTERO

(Sorteo de anoche)

1º \$ 30.000.000 ... 39385
2º " 1.500.000 ... 7193
3º " 700.000 ... 10999
4º " 350.000 ... 2135
5º " 175.000 ... 8316
6º " 70.000 ... 6226
7º " 70.000 ... 16650
8º " 70.000 ... 23842
9º " 70.000 ... 28410
10º " 70.000 ... 32042

## EL GLOBO DE LA SUERTE

HOY Y MAÑANA: QUIN. NAC. - 20 PRS., A LAS 21.30

Atrasados a la grande	Demorados a los premios
Centena Decena Unidad	67 61 60
0 1 1	26 s. 22 s. 19 s.
21 s. 24 s. 22 s.	
Últimas 14 grandes	Tres cifras atrasadas a los premios
925 958	Centena 8
359 875	Decena 1
370 268	Unidad 9
406 520	
479 873	
132 526	
848 196	
Ambos demorados a la grande	EL dato de CRONICA
40 66 87	09 16

MAÑANA: TOMBOLA - 20 PREMIOS, A LAS 15 HS.

Atrasados a la grande	Demorados a los premios
Centena Decena Unidad	31 38 83
7 4 7	29 s. 23 s. 18 s.
Últimas 14 grandes	Tres cifras atrasadas a los premios
115 979	Centena 47-50
512 358	Decena 9
192 425	Unidad 9
830 098	
562 281	
551 112	
903 302	
Ambos demorados a la grande	EL dato de CRONICA
58 48 84	47 91

MAÑANA: CORDOBA - 10 PREMIOS, A LAS 21.30

Atrasados a la grande	Demorados a los premios
Centena Decena Unidad	17 46 94
1 4 7	35 s. 36 s. 34 s.
Últimas 14 grandes	Tres cifras atrasadas a los premios
25.681 19.925	Centena 5
30.037 10.860	Decena 2
20.259 39.414	Unidad 5
2.567 43.903	
31.432 23.411	
31.432 11.711	
34.938 18.876	
Ambos demorados a la grande	EL dato de CRONICA
57 36 31	29 91





**ANGEBA**  
PRESENTA

**(10+)** SOLO PARA ADULTOS  
ESPECTACULO VERDE PICAresco

**BURLESQUE**  
**CORRIENTES 483**  
**DESNUDOS**

COMO A USTED LE GUSTA  
**NADA ARRIBA**  
**...NADA ABAJO!**

¡VIVA! **20**  
AÑOS DE  
ESPECIAL

¡NUEVA  
MOLDAJE  
ALTERNATIVA  
SKIN!

EXCLUSIVAMENTE DE NEW ORLEANS  
GRAN SHOW JAMAS VISTO

**GENERO LIBRE**  
**AL ROJO REALISTA**

¡Reservados los  
derechos de  
autoridad  
y de propiedad  
literaria.



# ANGEL MAGAÑA, INTERNADO PARA UN CHEQUEO

## Filme Polaco: Dolor y Placer

El próximo estreno del cine Lorca (la continuación de la película en cartelera) es "Iluminación" de uno de los grandes maestros de la cinematografía polaca, Krzysztof Zanussi que también es autor del libro cinematográfico.

"Iluminación", vocablo tomado de la filosofía medieval, significa claridad de pensamiento e intención adquiridas a través de una fatiga intelectual y pureza de corazón. Posiblemente, en el joven científico Franciszek, personaje central del filme, Zanussi se ha interrogado sobre los problemas existenciales del hombre moderno. Como deducción sutil se puede interpretar la actitud de un ser pensante que no huye de los conflictos y enfrenta a la vida a partir de una trayectoria nada fácil por estar inmersa en una ardua lucha. La obra consta de dos partes. Cuando el protagonista se inscribe en una pequeña escuela de provincia hasta su doctorado en filosofía y luego de su acercamiento a la ciencia como acto consciente en su vida.

Los roles protagónicos son interpretados por Stanislaw Latalo (Franciszek), Monika Dziensiewicz (Agnieszka), Małgorzata Fritulak (Malgosia), Jan Stotnicki y Edward Zebrowski. La fotografía, en Eastmancolor, pertenece a Edward Klosinski.

En las primeras horas de esta tarde fue internado en la sala de la Unidad Coronaria de CEMIC, ubicado en Sánchez de Bustamante y Las Heras el conocido actor Angel Magaña.

Las primeras versiones señalaban que la causa de esa imprevista internación era un malestar cardíaco cuya naturaleza no se especificó. Posteriormente, en el transcurso de esta misma tarde se pudo saber que Angel Magaña había sido internado en dicho instituto, al que llegó por sus propios medios, a los efectos de someterse a un chequeo general.

Si bien se ha destacado que su estado no reviste gravedad, si ha motivado una preocupación, al parecer, una molestia taquicardia que se le produjo en las últimas horas, ante lo cual como medida de prevención se decidió su internación. La noticia de su ingreso a la sala de Unidad Coronaria de CEMIC causó en principio, gran consternación en el medio, principalmente porque se trata de una de las figuras más queridas, no solo de la farándula, sino también del pueblo argentino, que a través de varias generaciones aplaudió sus interpretaciones, avaladas siempre por el prestigio y calidad de su arte. Desde hace muchos años tiene a su cargo el programa por Canal 7 "Adelante juventud", que se transmite los domingos, donde a través de una imagen jovial y cálida presenta importantes hechos que acontecen en la Argentina. Se espera que en breve se recupere de su mal cardíaco y nuevamente esté junto a nosotros, con esa tremenda humanidad que le es característica. Así se lo deseamos.

## PROHIBEN REVISTA

CORDOBA, 8 (De nuestro correspondiente). — Por contener expresiones agravantes para la República Argentina fue prohibida la circulación y venta en todo el territorio cordobés del número 23 de la revista italiana "Anna Bella". La disposición del Poder Ejecutivo provincial dice que además esa publicación "efectúa una apología de la delincuencia terrorista". La solicitud de prohibición fue

formulada por el Ministerio del Interior y según se informó "el criterio es ampliamente compartido por el gobierno de Córdoba".

## FALLECIO ORLANDO SILVA

RIO DE JANEIRO, 8 (ANSA). — Fue sepultado hoy el cuerpo del cantor Orlando Silva, conocido como el "Cantor de las Multitudes", que falleció el domingo de infarto a los 62 años en el hospital donde estaba internado desde la semana pasada.

Orlando Silva fue campeón con sus músicas en varios carnavales y su busto en bronce orna una plaza de suburbio de Río de Janeiro.

Entre los grandes éxitos como compositor e intérprete, en las décadas de los años 30 y 40, están "Marimba", "Cariño", "Labios que Besó", "Jardinería" y "Tire la Primera Piedra".

Una verdadera multitud de admiradores y amigos asistió al entierro, después el féretro fuera conducido a la sede del club Flamengo, donde se le prestó un último homenaje, y de allí al cementerio Sao Joao Batista.

## Dick Burton en la India

LONDRES, 8 (ANSA).

— Un famoso trío de actores —Richard Burton, Roger Moore y Harry Kruger— que fueron anteriormente intérpretes del filme de espionaje "The wild geese", volverán a actuar juntos en otro filme de aventuras "Boarding party". El productor será Lloyd.

El realizador de este filme será Andrew W. McLaglen y la fecha de iniciación del rodaje está prevista para enero del año próximo, con exteriores a realizarse en la India.

# CRUDA HISTORIA REAL DE UNA TRAGEDIA POR ATROCIDADES NAZIS



PERSECUCION. Las brutalidades ocurridas durante la Segunda Guerra Mundial vistas en el filme "Calle alta".

"Calle alta" es el primer largometraje de un joven y promisorio realizador belga, André Ernotte, en donde revela una sorprendente sensibilidad para relatar con ternura, pero también con vigor, los aspectos más íntimos de las relaciones interpersonales. Exactamente lo que esta historia de El'iot T.ber necesitaba para poder transmitir todo su conmovedor contenido humano.

Este filme no solo narra la historia de tres personajes trágicos reunidos por una serie de hechos coincidentes, sino que también describe admirablemente uno de los barrios más pintorescos de Bruselas su gente y su rutina diaria. Es aquí donde Ernotte se muestra, no solo como un gran conocedor del alma humana, sino también, con una gran variedad de recursos cinematográficos.

Historia real, ingeniosamente introducida en un ambiente típico y popular, investiga en lo más profundo del espíritu del hombre, describiendo a tres personas marcadas por el drama y la memoria de la persecución anti-semita durante la Segunda Guerra Mundial.

Mimi, brutalmente golpeada por las atrocidades nazis. En 1943, la Gestapo realiza una raza en un ghetto donde ella vive con su familia. Su marido es arrestado y en el incidente muere su pequeño hijo. De pronto Mimi se queda sola y aterrada por la terrible escena. Ya nunca podrá desprenderse de este terrible recuerdo y vagará locuecida por las calles, frente a la mirada indiferente, pero compasiva de sus vecinos.

Un ex soldado nazi, responsable directo de la tragedia de Mimi, atormentado por su sentimiento de culpa retornará, una vez terminada la guerra, a su lado. Soporta silenciosamente y casi en forma mazoquista, los accesos de furia de Mimi.

David, un pintor norteamericano exiliado en Bélgica, por propia voluntad, de vigorosa personalidad y muy popular entre la gente. Conoce a Mimi durante uno de sus ataques y siente compasión por ella. Se acerca para intentar ayudarla, brindándole su afecto y comprensión. Uno de los factores que, además del tema y su tratamiento, hicieron un gran suceso, en la inigualable actuación de Annie Cordy como Mimi.

## MONOPOLIO TELEVISIVO ALEMAN EN PELIGRO

BONN, 8 (ANSA). — Los democristianos quieren introducir en Alemania Federal el pluralismo de las fuentes de información radiotelevisivas y abatir el monopolio público. La afirmación cortó por cuenta del doctor Fischer, en el curso de una reunión italo-alemana celebrada por la fundación Konrad Adenauer, de acuerdo con la Federación Italiana

de Entidades Locales. El doctor Fischer, al ilustrar las estructuras de las comunicaciones masivas de su país, reveló como la radio y la televisión están aún en manos del gobierno; por ejemplo, los recientes congresos democristianos sobre la bomba de neutrones y sobre la reforma de la burocracia se ignoraron, y pasaron al silencio.

## "A.M.A.": SE ADHIERE AL DUELO PAPAL

Como todos los años la Asociación de Modelos Argentinos (A.M.A.) en el día de ayer había organizado su fiesta anual, donde se otorgan premios a los artistas, modelos, modistos y sastres que se destacaron durante el año.

A la reunión estaban invitadas especialmente numerosas personalidades del Gobierno Nacional, artis-

tas argentinos y extranjeros, destacados empresarios y renombrados "coifeiros" quienes tenían a su cargo un importante desfile de peinados.

Con motivo del fallecimiento del Sumo Pontífice la Asociación de Modelos Argentinos, decidió adherirse al duelo decretado por el gobierno postergando la fiesta para el próximo lunes.



El lugar mágico de Buenos Aires

Salon Dorado

Como en las grandes capitales del mundo

SEXY REVISTA MUSICAL

Incitante, atrevida, íntima

Solo, encontrara la compañía de su agrado

CRAZY HALL

VEDETTES - MODELOS BAILARINAS

STRIP-TEASE

REVESTERIL SHOW

MARCELO T. DE ALVEAR 628

(Esq. Florida) Tel. 32 8060/4215

22 a 4 horas

American Express Visa London Card Dinners Master Club

18 a 22 hs. Tardes de ensueño COCKTAIL - PARTY - MESA DE QUESOS

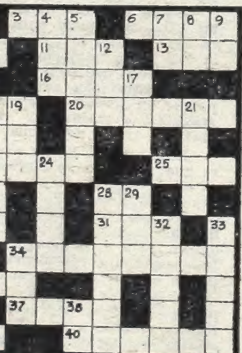
## PALABRAS CRUZADAS

### Horizontales

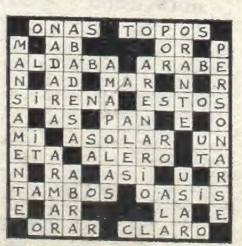
- 1 Archipiélago del Báltico; 3) Hijo de Noé; 6) De mucho precio; 10) Negación; 11) En mayor cantidad; 13) Gran extensión de agua salada; 14) E larga del alfabeto griego; 16) Indigo; 18) Terminación verbal; 20) Raspar, herir con las uñas; 22) Mineral silíceo; 23) Emperador de los indios peruanos; 25) Astro rey; 26) Reflexión de un sonido (pl.); 28) Dativo y acusativo del pronombre personal; 30) Mamífero carnívoro; 31) Cualquier animal cuadrúpedo; 34) Sólido que tiene un polígono de base y caras triangulares; 35) Hija de Júpiter y Latona, diosa de la caza; 37) Acción de rozar; 39) Estuario que recorta profundamente la costa (pl.); 40) Penitente que llevaba los brazos extendidos en forma de cruz.

### Verticales

- 2) Indio fueguino; 4) Dueña, señora; 5) El día siguiente al de hoy; 7) Sigla de Ante Meridiano; 8) El Sol entre los antiguos egipcios; 9) (Onónimo) Religioso célebre geógrafo francés; 12) Señor (palabra inglesa); 13) Relativo a determinado lugar; 17) Dios del hogar; 18) Arbol rosáceo que se usa en ebanistería; 19) Etor alcohólico; 21) Dios egipcio del Sol; 24) Tela de lienzo rayado; 26) Ritr; evitar; libras; 27) Río de Siberia; 28) Demente, loco.



co-(pl.); 29 Tercer hijo de Adán y Eva; 32) Asiento con respaldo y sin brazos; 33) Pesado, tardo; 34) Exactamente divisible por dos; 36) Piedra onagrada del ast; 38) Símbolo químico del calcio.



(Solucion del problema anterior)

## Nueva York sin Luces: Misterio que Será Filmado

CIUDAD DE MEXICO, 8 (ANSA). — El productor y realizador de cine mexicano René Cardona junior, que realizó películas muy espectaculares, en el estilo de "Sobrevivientes de los Andes" y "Triángulo de las Bermudas", rodará una película en coproducción con Italia sobre el "blackout" (apagón) ocurrido en Nueva York hace unos años. La película será rodada enteramente en aquella ciudad estadounidense, con la actuación de Franco Nero, Gloria Gaudí, Kim Novak y algunos actores mexicanos.

Pese a su pasión por el cine sensacionalista, hay que observar que Cardona junior llegó algo tarde a este argumento del "apagón". En efecto, los canadienses realizaron una película sobre ese tema con un "cast" internacional (Ray Milland, June Allyson, Jean Pierre Aumont, Jim Mitchum y Robert Carradine) presentado con éxito en el último festival de Cannes. Esto no impide que el realizador mexicano, que también proyecta rodar una película sobre las andanzas del famoso terrorista venezolano Carlos y que, en la víspera del éxito de "Tiburón" rodó otro filme "Catástrofe", pueda hacer una película atrayente y taquillera.

## USTED Y LOS ASTROS

### ACUARIO

(21 de enero al 20 de febrero) Buena noticia sobre nuevas tareas. En amor, altibajos, sea prudente. Active asunto del hogar. Gratas visitas.

### PISCIS

(21 de febrero al 20 de marzo) Altibajos en su trabajo, prudencia con superiores. En amor, nada nuevo, sepa esperar. Buena noticia en casa.

### ARIES

(21 de marzo al 20 de abril) Buena oportunidad en su trabajo, sepa aprovecharla. En amor, todo tiende a mejorar. Active plan familiar.

### TAURO

(21 de abril al 22 de mayo) Se aclara situación de trabajo, pero evite discusión. En amor, de usted depende el éxito. No olvide a amigos.

### GEMINIS

(23 de mayo al 21 de junio) Se aclara situación de trabajo, pero obre con prudencia. En amor, noticia o encuentro. Salud y azar bien.

### CANCER

(22 de junio al 21 de julio) Se confirma bien presentimiento en asunto de trabajo. En amor, nada nuevo, sepa esperar. Noticia de un amigo.

### LEO

(23 de julio al 21 de agosto) Altibajos en su trabajo, tenga todo al día. En el amor, grates momentos. Evite discusiones. Familiar Salud bien.

### VIRGO

(22 de agosto al 22 de set'bre) Es el momento de poner en práctica plan de trabajo. En amor, no de motivos de discusiones. Alegría por noticias.

### LIBRA

(23 de set'bre al 23 de octubre) No tome decisión apresurada sobre plan de trabajo. En amor, no existe motivo de duda. Alegría en el hogar.

### ESCORPIO

(24 de octubre al 22 de nov'bre) Es buen momento para activar tareas, apoyo de compañeros. En amor, se aclaran dudas. La salud bien. Carta.

### SAGITARIO

(23 de nov'bre al 21 de dic'bre) Se aclara situación de trabajo que lo preocupaba. En amor, todo continúa igual. Evite jugar. Buena noticia.

### CAPRICORNIO

(22 de dic'bre al 20 de enero) Apoyo de superiores en plan de trabajo. En amor, buenos momentos. Colabore en plan del hogar. La salud mejora.



## de Nazareth II - 18.30, 20.40 h.

**MATADEROS**

6169.  
S, 22.33  
17.20 3  
pido mo  
Trabaja  
0, 18.20  
as sala  
res Mos  
drá 37.51  
10, 22.5  
3, 13.50  
acción  
ndo 4663  
22.15  
30, 20.4  
quistar  
al. Savio  
tio dis  
b. Tras  
edón 230  
3, 23  
3, 13.50  
en ac  
va 3653  
45, 22.4  
La  
Pim18.  
72-8463  
20.45  
cas; 518  
22.15  
ano 245  
22.15

20.20 hs. Brigada en acción. SJR

21-6484  
mente co  
estro co  
a 610. -  
hs.: Na  
leta má  
91-1841  
a fiesta  
y quija  
comi 336  
14.30 hs  
a de Cu  
a. 50-1643  
hs. Via  
30. 20. 20

★ PARQUE. Cuenca 1255. 50-4419  
Cont.: dead. 3430. ha. Triality.

1-2123.  
 hs. Lo  
 30. 20.2  
 S[R.  
 rate 443  
 22.35 ha  
 as; 16.10  
 16n; S[R

**AIRES**  
 J. Veng  
 a; Basta  
 s; Naci-  
 e.  
 Pacifico

• BERNAL. • Monumental. Tarde

aventura.  
Sara T.  
ramo. T.  
gentes y  
Amigos:  
Luz: Los  
dido; Tu  
la aven-  
a: Súper  
ente tu  
borah.  
Amigos  
os en el  
igos pa-  
cción.  
ficha.

Napoleón y Samantha; La Ceni-  
denta.

Sara T;  
Güemes:  
Brigada  
Collaco:  
aventu-  
reros y  
queques  
super-  
Tú me  
aventura;  
trash.  
Los su-  
to; Tú  
y bé-  
aven-

RAMOS MEJIA, San Martín,  
Calle de Nazareth II. Teléfono:

Amigos  
en ac-  
tantes y  
queces,  
adoles-  
Bernardo  
mundo,  
os y el  
queces.  
Alma:  
Ceni-  
Amigos  
en ac-  
s y el  
queces.



# Conmovedor Testimonio de la Serena Agonía de Paulo VI

## SUS ULTIMOS MINUTOS

**CIUDAD DEL VATICANO, 8 (UPI). —** El Papa Paulo VI estuvo consciente hasta el momento mismo de su muerte y con los ojos cerrados siguió las oraciones de los sacerdotes que estaban al lado de su lecho, informó hoy un alto funcionario del Vaticano en el primer relato de un testigo sobre las últimas horas de vida del pontífice.

El subsecretario de Estado del Vaticano, obispo Giuseppe Caprio, dijo en una entrevista por la radio Vaticano que fue llamado la noche del domingo a la residencia veraniega del Papa, en Castelgandolfo, cuando se hizo evidente que su estado empeoraba a cada momento.

"Se podía ver que el Santo Padre estaba sufriendo porque le era muy difícil respirar", indicó Caprio. "Pero a pesar de esto, no solo estaba siguiendo las oraciones que estaban siendo rezadas alrededor de su cama, sino que se podía ver los esfuerzos que estaba haciendo con los labios para acompañarlas. Los ojos los tenía cerrados, pero su mente estaba presente y creo que estaba consciente de lo que ocurría en torno suyo."

En cierto momento, agregó Caprio, "los médicos esperaban que podría superar la crisis. El corazón todavía respondía bien, la temperatura, aunque alta, no llegaba al nivel que alcanzaría algunos minutos después."

"Pero esta esperanza fue de corta dura-

ción. Pocos minutos más tarde se hizo evidente por la respiración del Santo Padre que la enfermedad no le dejaba posibilidad de vida", apuntó Caprio.

"Mientras continuábamos nuestros rezos y el Papa hacía esfuerzos por seguirlos, por unirse a nuestras invocaciones, comenzamos a darnos cuenta de que su respiración se hacía más y más infrecuentes y dolorosa."

"Los médicos nos dijeron que la temperatura estaba subiendo y la presión sanguínea estaba descendiendo muy rápidamente."

"Pocos minutos después —eran las 9.40 P.M.— el Santo Padre falleció muy serenamente hasta el punto que nosotros, los que estábamos a su alrededor, nos preguntábamos si estaba vivo, si estaba respirando aún."

"Su cuerpo seguía tibio cuando le besé la mano dos o tres minutos después de su muerte, todavía parecía que tenía un calor normal. La cara tenía el color normal del cuerpo humano. Pero un electrocardiograma hecho por los facultativos, desafortunadamente, confirmó que el Santo Padre había dejado este mundo para entrar al Paraíso."

Caprio añadió que todos los presentes estaban tan conmovidos que "nadie pudo decir una palabra. Luego los sacerdotes que estaban allí, incluyendo a su confesor, el padre Paolo Dezza, murmuramos la primera absolución sobre el cuerpo".

El informante dijo que antes de viajar del Vaticano a Castelgandolfo, el 14 de julio para sus vacaciones anuales, el papa le dijo: "Estamos partiendo, pero no sabemos si volveremos... ni cómo volveremos".

"¿Será esto un presentimiento?, quizás", apuntó Caprio. "De cualquier forma, su preocupación principal era que su edad y su constitución física pudieran impedirle cumplir con su trabajo. Esta era una preocupación que tenía desde hacía algún tiempo y a veces lo dejaba angustiado. No tenía a las enfermedades; no temía al sufrimiento. Su temor era que se le impidiera cumplir con su deber."

"En esto también se cumplieron sus rezos, porque realizó sus tareas hasta la noche del sábado. Cuando regresé a Roma el domingo en la noche, llevé conmigo algunos documentos que él había firmado el sábado en la tarde."

"No sólo eso, sino que su otro deseo también se cumplió: no molestar a nadie", prosiguió Caprio.

"Con la excepción de aquellos dos días de sufrimiento y malestar que lo mantuvieron en cama, siempre trató de valerse por sí mismo. Y siempre que necesitaba algo, siempre lo pedía con mucha humildad, con mucha caridad y con mucha bondad. En esto, también, el Señor hizo que cumpliera su deseo". Además de Caprio, estaban al lado del

Papa en el momento de su muerte, el secretario de Estado del Vaticano, cardinal Jean Villot, los dos secretarios del Pontífice, dos médicos y varias monjas.

### ♦ "EXPERIENCIA TRAGICA"

**VARSOVIA, 8 (UPI). —** El Episcopado de Polonia emitió hoy un comunicado describiendo la muerte del Papa Paulo VI como "una experiencia trágica para todo el mundo católico".

El comunicado agregó que "Polonia le debe la reorganización definitiva sobre la organización de la Iglesia en los territorios del norte y el oeste (ex territorios alemanes). Y, gracias a su sabiduría, se establecieron contactos entre el Vaticano y el Estado polaco".

El documento señaló que Paulo VI fue un gran amigo de Polonia y que siempre defendió los derechos de su Iglesia en ese país. Agregó que su primera misión diplomática, mucho antes de ser elegido Papa, fue en Polonia, y que cuando se convirtió en cabeza de la Iglesia conocía en profundidad los problemas religiosos en esa nación europea.

El departamento de Prensa del Episcopado de Polonia anunció, por su parte, que el cardinal primado, Stefan Wyszyński, y el cardinal de Cracovia, Carol Wojtyła, viajarán a Roma el 11 de agosto junto a una delegación de sacerdotes.

## ANTE EL CUERPO YACENTE LA MULTITUD SIGUE DESFILANDO

**CIUDAD DEL VATICANO, 8 (AP). —** Monjas, campesinos y turistas desfilan hoy ante el cuerpo del Papa Pablo VI en Castelgandolfo para ver al que fuera príncipe de la Iglesia Católica Romana durante los últimos 15 años, antes que se le colocara en un féretro y se le devolviera al Vaticano para darle sepultura.

Más de 50,000 personas han desfilado ante el catafalco en Castelgandolfo desde que el Papa octogenario falleció la noche del domingo. Su hermano, Ludovico Montini, de 83 años, fue uno de los visitantes de hoy y les dijo a quienes le ofrecían condolencias: "No, no, no se preocupen, asegúrense de que eventualmente nos reunamos con él en el Paraíso".

El rostro del Papa, que ayer parecía hallarse en "bondo y tranquilo sueño", comenzó a tomar hoy el aspecto mortuario, particularmente en una ligera separación de los labios y caída del mentón, su cuerpo había sido embalsamado.

### ♦ SEPULTURA EN SAN PEDRO

**CIUDAD DEL VATICANO, 8 (UPI). —** Paulo VI será sepultado en las grutas que hay debajo de la Basílica de San Pedro junto a un Papa del Siglo XVI que reinó solamente 22 días y que quiso terminar con el nepotismo, la lujuria, la música y la guardia suiza.

El lugar donde los obreros del Vaticano comenzaron a cavar hoy una tumba para el Papa Paulo, está junto a la de Marcelo II, uno de los Papas menos conocidos pero, de acuerdo con

historiadores de la época, uno de los más imbuidos de santidad.

Irónicamente, el Papa que quería terminar con la música en las iglesias, porque consideraba que no correspondía, es más conocido por una composición musical, la misa que escribió en su honor el maestro Pier Luigi da Palestrina.

### ♦ "LA MISA DE MARCELO"

Los cronistas de entonces dicen que cuando Palestrina se enteró de la intención del Papa de prohibir la música eclesiástica, le pidió que aguardara hasta escuchar la misa que estaba componiendo para la Pascua. Cuando la hubo escuchado, el Papa Marcelo cambió de parecer y la composición entró en los anales de la música como "la misa de Papa Marcelo".

El cardenal Marcello Cervini, un hombre de barba oscura y nariz aguileña, fue uno de los principales abogados de la introducción de reformas en la Iglesia, cuando el colegio de cardenales le eligió Papa el 9 de abril de 1955 para suceder a Julio III, el Pontífice que trató de restablecer el catolicismo en Inglaterra, apoyando a María Tudor.

### ♦ TRADICION LITURGICA

Hombre de costumbres sencillas, el cardenal Cervini rompió con la tradición reteniendo su nombre de pila en vez de elegir un nuevo nombre papal. El día de su coronación, prohibió los fuegos artificiales, las salvas de artillería y las bandas de música, y ordenó

que la mitad de las economías que se hicieran con ello se distribuyera entre los pobres y la otra mitad se guardara en los cofres del Vaticano.

Al igual que Paulo VI, Marcelo II siempre tuvo la tendencia de suprimir todo el boato del ceremonial vaticano. Hizo que se retiraran los platos de oro y plata que había en su mesa, y en las ceremonias de la Semana Santa caminó en San Pedro en vez de ser llevado en la silla gestatoria.

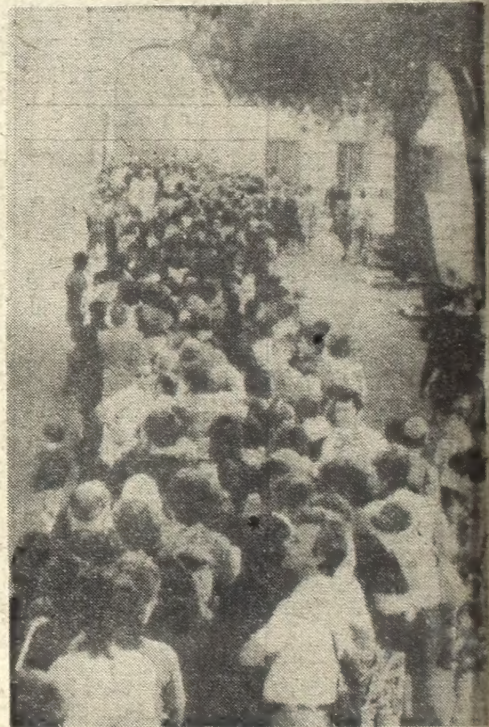
Resuelto a evitar todo lo que pudiera parecerse remotamente a nepotismo, ordenó que su hermano no se le reuniera en Roma y negó una audiencia a uno de sus sobrinos.

También habló de eliminar la guardia suiza papal —a la sazón un formidable pequeño ejército— arguyendo que era mejor para un Papa ser muerto por hombres malos que empuñar él las armas.

### ♦ "DOLOR SECRETO"

Hombre de poca salud, de quien los cronistas de la época decían que sufría de un "dolor secreto" en una pierna, el Papa Marcelo falleció apenas 22 días después de su elección y 21 después de su coronación.

"El mundo entero tenía los ojos puestos en él, y todos creían que a través de su celo y santidad reformaría al mundo", había de escribir el historiador español Illescas, "Pero el mundo no le merecía, ni eran nuestros pecados tan pocos que merecíamos tan excelente pastor".



DESFILE INCESANTE. En forma incesante la multitud llega para desfilan ante el cuerpo de Paulo VI. (R. AP).

## NO RESISTIO LA NOTICIA

**RIO DE JANEIRO, 8 (ANSA). —** Una mujer de 68 años, no resistió la noticia sobre el fallecimiento del Papa y entró en estado de coma hasta ayer, en que murió.

La señora Maria Guimaraes Martins, era una católica fervorosa de una parroquia del suburbio de Engenho Novo, y todas las semanas recibía y distribuía limosnas para los pobres, entre los cuales excitaba siempre la figura del Santo Padre.

Al saber que el Papa había muerto, sufrió una grave indisposición, hasta que finalmente ayer, un paro cardíaco la llevó a la tumba.

## SEGUN PROFECIA, EL NUEVO PONTIFICE SERIA DESAFIADO POR UN ANTIPAPA

**CIUDAD DEL VATICANO, 8 (AP). —**

Según una profecía de un santo irlandés del siglo XII el próximo Papa reinará bajo el signo de la "media Luna". Según la tradición, el santo Malaquías, arzobispo de la ciudad de Armagh, caracterizó a los sucesores del papa Celestino II con diversos símbolos y la media Luna correspondía al próximo Papa. Los creyentes de esta profecía fueron gratamente sorprendidos cuando se eligió Papa a Paulo VI. Según la profecía, el nuevo papa en ese momento debía reinar bajo el signo de "Flos Florum" (Flor de Flores) y— por coincidencia o dictado del destino— el escudo de honor de Paulo VI representaba una flor de lis.

Ahora, los seguidores de la profecía buscan avidamente al cardenal que podría corresponder a la descripción de "Mediatate Luna" (literalmente, de la Mitad de la Luna).

Esta búsqueda podría reducirse a dar con aquel cardenal con una media luna como escudo en sus vestimentas eclesiásticas, o podría requerir explicaciones más sofisticadas, el autor Alfred Tyrell señala que la media luna significa que el nuevo Papa será desafiado por un anti papa mediante un sisma en la Iglesia.

Los estudiosos del tema afirman que la profecía en realidad data del siglo XVI y que hasta ese entonces los signos corresponden perfectamente a los Papas que fueron nombrados hasta Gregorio XIV, y que de allí en más solo coinciden vagamente.

Un tal Alfonso Ceccarelli, secretario del cardenal Girolamo Simonelli había confeccionado la lista en 1590 para favorecer la elección de su jefe luego de la muerte de Urbano VII. Sin embargo, la suerte no lo acompañó, y Simonelli no fue elegido Papa.

El santo Malaquías que fuera arzobispo de la ciudad irlandesa de Armagh, en el siglo XII, hizo su célebre profecía durante el reinado del Pontífice Celestino II, quien figura en la historia del Papado como el único Papa que renunció a la investidura. Esa actitud fue calificada por el Dante como una vileza, pero la verdad es que lo hizo por humildad.

### ♦ VIAJA CARDENAL PERUANO

**LIMA, 8 (UPI). —** El cardenal Juan Landazuri, primado de la Iglesia peruana, viajará el jueves a Roma para asistir a los funerales del Papa Paulo VI y participar luego en el conclave en que se elegirá al nuevo Pontífice, según una fuente del arzobispado de Lima.

Será la segunda vez que el cardenal Landazuri intervendrá en la elección de un Papa, ya que estuvo presente cuando fue designado Paulo VI en 1963.

## MISA EN EL "LIBERTADOR"

El comandante en jefe del Ejército, teniente general Roberto Eduardo Vio, asistirá esta mañana en el Salón de Actos del edificio Libertador, sede de ese comando a una misa que se ofició en memoria de Su Santidad. A la plegaria religiosa, oficiada a las 8.30, asistieron el personal superior, subalterno y soldados con destino en el comando, en jefe del Ejército. La misa fue celebrada por el capellán Enrique Pérez Brunengo.

En el transcurso del oficio religioso en memoria de Paulo VI, el capellán Brunengo pronunció una homilía recordando el significado que el suceso tuvo para la Cristiandad y el mundo.